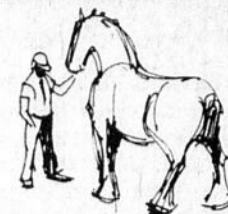




# Ormstown Fair opens tonight



ALL KINDS OF PRINTING

(Free Estimates)

THE GLEANER

TEL.: 264-5364

## THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

115th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, June 7, 1978. 20 pages 25 cents

FATHER'S DAY JUNE 18

Mercurie  
**Willie**  
Men's Shop Inc.



Quality Men's Clothing

"LES GALERIES D'ORMSTOWN"

Tel. 829-2224

Willie Arseneau, Prop.

# Fire guts St. Joseph's School

## Only walls standing after early Monday blaze; cause unknown

by CYRIL ALARY  
of The Gleaner

Fire of unknown origin early Monday morning laid waste St. Joseph's Elementary School on Huntingdon's York Street and left it in ruins with nothing but the brick walls standing.

Preliminary estimates of the loss, made by the Huntingdon Catholic School Commission were \$500,000. But it was pointed out that replacement costs would go far, far beyond that figure.

The fire which taxed the resources of six area fire departments before being subdued about 10:30 a.m. left 235 English Catholic students without a place to finish their school year.

The Montreal-based arson squad of the Quebec Provincial Police, called to the scene almost immediately, said "arson is extremely unlikely."

The school, parts of which dated back to 1931, was tinder dry and largely of wooden construction. It fell fast prey to the flames which had already taken hold when the Huntingdon Fire Department rushed to the scene soon after 3:30 a.m.

The fire spread rapidly from its starting point near the central back door and into the school's newer section built in 1955.

Before the blaze was brought under control, it involved nearly 60 firemen and the departments of Godmanchester, Hinchinbrooke, St. Anicet, Franklin, Ste. Barbe and Huntingdon.

First indications of the blaze were noticed about 3:30 a.m. by Clement Haineault the caretaker of neighboring Notre-Dame School, who from a third-floor window, saw

See FIRE page 8

## Classes shifted to Parish Hall

As of today (Wednesday) and until the end of the school year St. Joseph's Parish Hall will be school for the 235 pupils of burned-out St. Joseph's Elementary School on York Street.

St. Joseph's teachers were hard at work Tuesday getting the hall ready for resumption of classes interrupted by the fire.

"We've obtained some books and we have all the needed chairs and things to conduct our classes here," said Mrs. Kay Brisebois, veteran teacher of Grade IV at St. Joseph's.

She was in the Parish Hall to see about setting up things for her class. Other teachers were busy doing the same thing while Principal Kevin Deegan was at a meeting having to do with continuing his fire-interrupted school work.

"Our plan is to continue for the next 17 days or so with our school work, ending up with exams," said Mrs. Brisebois. "There will be free-style classrooms here and we'll have some field trips and outdoor activities."

St. Josephs Parish Hall, next door to Notre Dame School and just across York Street from fire-razed St. Joseph's offers plenty of space for the pupils if ingeniously used. And Principal Kevin

Deegan was determined to do that.

Even as he watched flames consuming St. Joseph's in the

See CLASSES page 8

## Pool staff hired

The drive for a new cement pool in Huntingdon in operation by July 1 received new impetus Monday night when Town Council guaranteed eight weeks of work for a pool staff of eight. Weekly wage budget is \$700.

The Council guarantee came at the urging of a delegation of three, two of them from the original Civic Centre Pool Committee - Mrs. Anne Cameron and Gaetan Rouselle - and David D'Aoust, a former pool manager.

They stressed the need of being able to offer at once secure employment to qualified personnel seeking summer work.

This, said Mayor Claude Pilon after a brief discussion around the Council table, the Town could undertake because the cost of pool staff

See POOL page 7

## Hemmingford offers smoke detector aid

by Aileen L'Esperance

All ratepayers of Hemmingford Township who this year purchase a smoke detector for their home will be eligible for a municipal subsidy of \$20 toward its cost.

This was the procedure adopted by Mayor Beattie Barr and Councillors of the

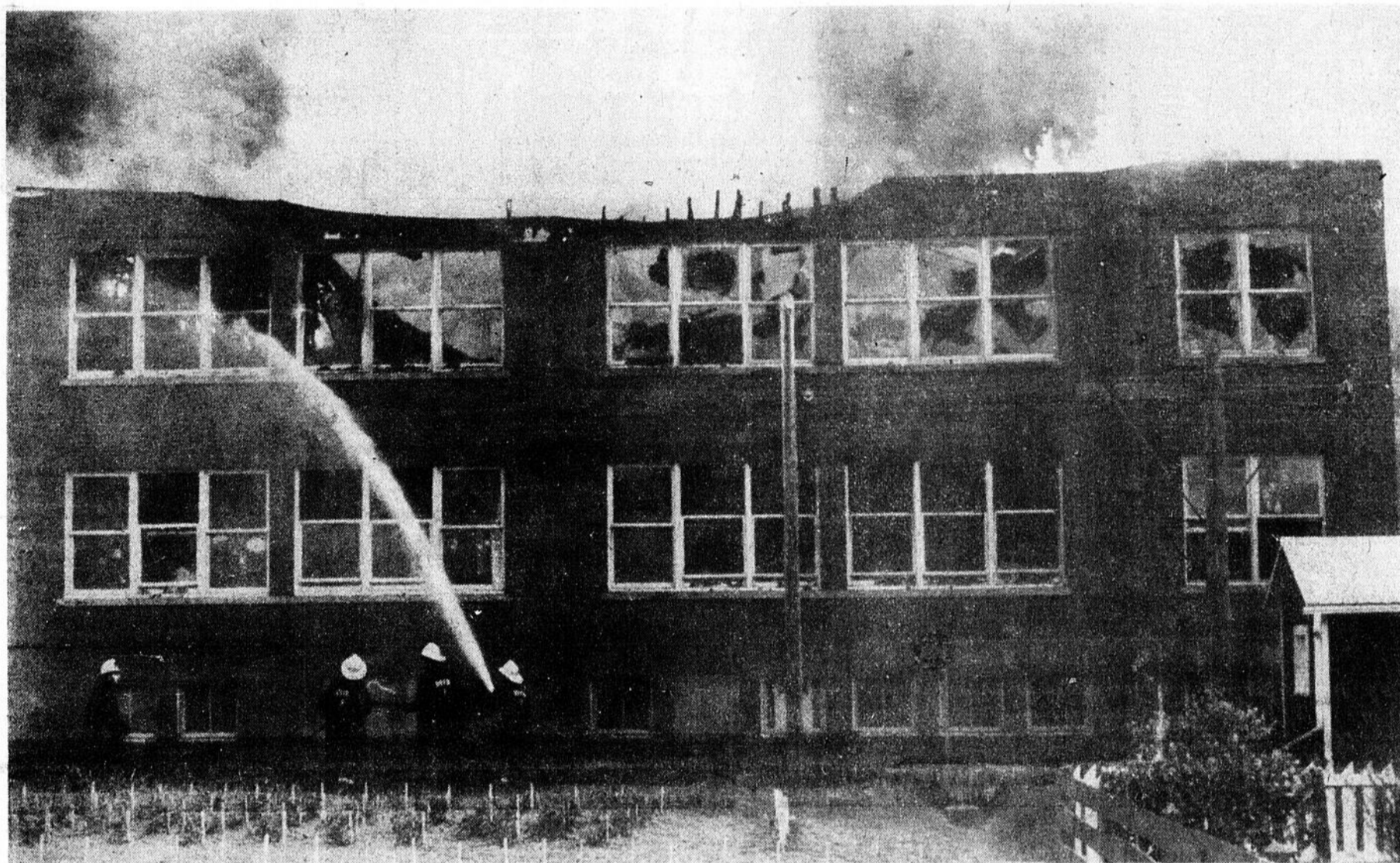
Township to back a fireprotection incentive program launched by men of the Hemmingford Fire Department.

In a recent letter to all community residents the fire department stressed prevention, pointing out that while the basic rules are

known to most they are no always remembered.

The firemen emphasized the value of smoke detectors in the home and underlined that 41.9 per cent of all fires in Quebec are caused by carelessness of smokers.

See DETECTORS page 7



Some 60 firemen were powerless to do more than contain flames as they destroyed St. Joseph's School at dawn last Monday.

### Ormstown Rec. Hall

## Opening yields \$2,000 for equipment fund

The campaign for funds to equip Ormstown's new Recreation Hall got off to a rousing start on Saturday evening when over 300 people attended the gala opening

diner-dance sponsored by the local Lions' Club in co-operation with the Ormstown Loisirs.

Donations at the opening itself totalled in the area of

\$2,000 which will be added to the as-yet-undetermined profits from the ticket sales, to give a health beginning toward the campaign goal of \$35,000 to be raised during the next two months.

Of this total, \$9,000 is needed to cover construction expenses and the other \$26,000 is slated for purchase of sports and recreation equipment for the new building on Roy St.

### Ribbon cut

Though the hall was actually used for a couple of community events during May, its official opening took place when Gérard Lafleur, representing the Quebec High Commission for Youth, Sports, and Recreation, cut the ceremonial ribbon shortly after 7 p.m. Saturday.

The main room of the hall was elaborately decorated in the Lions Club colors of purple and yellow, and a gargantuan buffet was laid out down the center.

### Head table

Before the opening ceremony, guests were served champagne, and following the buffet dinner, a dance continued until 2 a.m.

Head table guests included government representative Lafleur, M.P. Gerald Laniel, M.N.A. Claude Dubois, Mayors Jim White and Russell MacDougall of Ormstown Village and St-Malachie Parish; Loisirs President Mrs. Madeleine Greig; Lions President Serge D'Amour; Rev. Thomas Collett-White of St. James Anglican Church, current Carnival Queen Sylvie Dandurand and Father René Poirier, who also acted as Master of Ceremonies.

## Optimists honor past presidents

Claude Ménard, founding member and first president of the Huntingdon Optimist Club, was presented with a life membership in the Club at its fifth anniversary dinner at the Huntingdon Chateau Saturday night.

Also honored was Denis Faubert, Club member and former Lieutenant-Governor.

Along with Ménard and Faubert, two other past presidents of the local club, Jean Beauchamp and André Villeneuve were presented with souvenir plaques.

Guests from other clubs included Léandre Toulouse, former president of the Valleyfield club which originally sponsored the Huntingdon chapter; representatives of the St. Justine and Coteau-du-Lac Optimists, and special guests from the Huntingdon Legion and the Huntingdon Rotary Club.

Seated at the head table for the dinner-dance event were President Maurice Pilon, Denis Faubert, Lieutenant-governor Real Deschenes, Léandre Toulouse, and Huntingdon Mayor Claude Pilon, along with their wives.

Optimist Jean-Marc Brisson acted as M.C. for the evening, assisted by an amusing visit from a disguised Cyrille Riendeau.

The five past presidents unveiled a wall plaque inscribed with their names, with space for the addition of future presidents. This plaque was made by Jean-Marc Brisson and will be used as a continuing record for the Huntingdon Optimist Club.

## Boy drowns when dam opened

The body of a 12-year-old boy was recovered Friday near the St. Timothée Hydro-Quebec dam, after he was caught in the onrushing water when the dam was opened Thursday.

Alain Tessier was fishing with a companion near the dam when they heard "a loud noise" behind them and turned to see a wall of water approaching.

Hydro-Quebec officials had opened the gates to allow the water level to rise.

The companion, Michel Leduc, 13, was able to swim ashore.

The St. Timothée Municipal Council has announced its intention of asking Hydro-Quebec to install an alarm system to warn people when the gates are to be opened.



Shocked St. Joseph's Principal Kevin Deegan sadly watches school destruction.

### Four bandits sought

## Caisse robbed of \$40,000

Four unidentified men are still at large following a \$40,000 robbery at the St. Antoine Abbé Caisse Populaire on Wednesday May 30.

Armed with a machine gun and pistols, the men entered the Caisse Pop about 2:30 p.m.

and forced manager Jean-Claude St. Onge to turn over the contents of the safe and cash drawers.

Police reports said that the manager was roughed up in the process.

The robbers also collected

cash from customers in the bank at the time.

Before leaving the building, the men cut telephone lines, and then escaped in a stolen car, taking the owner a St. Chrysostome resident, along as hostage.

Due to the communications

break, it was several minutes before the Huntingdon detachment of the Q.P.P. was notified and took up the chase.

Agents Michel Laniel and Alain Ouellette, acting on a telephoned tip, later found the car in a field about one mile from Franklin Centre.

It's owner, Jean-Claude Laplante, was found tied to a near-by tree.

Laplante told police that he had been held captive by the robbers for a total of about 10 hours, after they took possession of his car the preceding evening.

## This and That in Town

**B-I-R-R** - the way it turned chill at the weekend made last week's heat wave seem more than ever unseasonal. Let's hope the hot spell wasn't our summer. Of course it wasn't. But it was quite a switch to find early morning fires comfy after such high temperatures.

**THIS WEEK'S EARLY RAINS** - more than welcome everywhere in a Valley that was getting dry, gave new-sown grain and corn a great boost with fields quickly turning green. Also the rain should encourage grass growth and get us to haying soon.

**GENERAL SADNESS** - gripped Huntingdon at destruction of St. Joseph's School in Monday's early-morning fire which drew large crowds awakened by the screaming sirens. People were there as dawn broke in every conceivable kind of hastily-donned clothing, as often as not pulled on over sleeping togs.

**STUDENTS RECORDS** - were saved, according to Principal Kevin Deegan, but such things as sports banners and trophies went up in smoke. Sports director Gerry Carrigan says his St. Joseph's team, recent aggregate winners of the Elementary Schools cross country meet, will simply go out and win more.

**DIFFICULTIES OVER STRAY DOGS** - still beset Huntingdon and brought new complaints from citizens at Monday night's Council meeting. But there's hope, says Mayor Claude Pilon. He said he'd be looking into an offer from a St. Louis de Gonzague party who is willing to take over dog-policing needs. Meantime dog owners in town have all been informed of ordinances governing their pets.

**COUNCIL** - also heard from contractor Gerald Duheme about the civic numbers of Bouchette Street being out of order and will look into it. Makes it difficult when drawing up papers for new construction, Duheme pointed out.

**INCIDENTALLY** - Ourtown lost \$200 when it turned back to Roch Trepanier the new police car ordered before the decision was taken to reduce the police force. On the force there's little news. It's operating at four-man strength and the Town is not protesting the injunction which called for the policemen's retention pending Quebec clarification of the whole police set-up which is expected by September.

**FULL MARKS** - for enthusiasm have to go to Philibert (Philly-Bear) Langevin and his crew of town workers for the way they've bucketted into helping in the new swimming pool campaign. Nothing but high praise for them from Rotary's Pool Fund Chairman Jon Proudfoot.

**OURTOWN** - will look tidier than ever now that the Parks Department has a new 12 horsepower mower. And Philly-Bear says it takes about a full week to mow all our green spaces such as Garden City, the Connaught Park area, the green along the Chateaugay River in front of the hospital and so on.

**THE PROPOSED** - central garbage dump to serve Huntingdon and surrounding municipalities - as ordered by Quebec for next December - is going to increase garbage costs. Mayor Pilon said Monday night it will likely add \$20,000 to the Town's annual garbage bill.

**HUNTINGDON FAIR** - sent President Mervin Graham and former secretary Tommy Brooks to Monday night's Council meeting and they were assured of a \$500 grant from the Town. Brooks said he hadn't many details yet but assured Council this year's Fair will be something special since it marks the 150th anniversary.

**AND LASTLY** - Huntingdon's Old Folks Home on Fairview Road is moving toward completion. Expect some detailed information on this set-up before long.

**APPLES** - are the big topic at a Franklin Centre Chamber of Commerce information meeting scheduled for Monday, June 12, 8 p.m. at Joyeux Lurons. Agronome Pierre Phillon, himself an apple grower in Hemmingford, will discuss the replanting and reorientation project of the Quebec apple industry, already presented and waiting action in Quebec. At the same meeting Peter Ednie of Silverburn Farms will answer questions about the Apple Marketing Board recently approved by growers in a referendum.

**AT LAST** - those who participated in a Channel 8 television taping of Huntingdon County people got a chance to see themselves on TV last Wednesday in the 7 p.m. edition of that particular show. It took some weeks of waiting.

**JULY 1 FIREWORKS** - always a big drawing attraction at the sports grounds of the Athelstan Sports Association, are planned again this year. They'll be preceded this time by a ball game instead of a band concert.

**ALSO IN ATHELSTAN** - The Presbyterian Church is teeing up a renewal this year of what used to be an annual affair - its outdoor service taken by children of the congregation. Guest speaker will be School Principal Roland Greenbank.

**FIRM DATE** - for this outdoor service - at the Athelstan Sports and Recreation Association grounds by the way - is Sunday June 18.

**AND NEXT MONDAY** - don't forget the Legion and the Red Cross will be looking for you at their blood donor clinic in the Legion Hall. The hours are 3 to 5 p.m. and 6:30 to 9 p.m.

**THREE POLICEMEN** - from Rigaud have been temporarily re-hired by that municipality under terms of a temporary injunction similar to that issued in the case of Huntingdon police. The Rigaud men were dismissed as of June 1, also for budgetary reasons, but have been reinstated at least until June 8.

**AMONG THOSE** - attending the provincial conference of Municipalities on Quebec City this week will be Huntingdon Mayor Claude Pilon as well as representatives of other Valley municipalities.

**TOP SUBJECT** - of the three-day conference, set for June 8 through 11, will be municipal finance, a topic which may well be of special interest to Huntingdon people, given the money problems attendant upon the restoration of the local police force.

**REGIONAL HOCKEY'S** - annual general meeting is scheduled for tonight (Wednesday). Topping the agenda is a discussion of the league's format for next year, in order to encourage the largest possible number of teams and the greatest spectator interest.

**TWO POINTS** - of view will be represented. One group feels that a re-organization of teams, eliminating the present town allegiances, would be beneficial to the quality of the game, but their opponents feel that it is because of the inter-town rivalry that spectator attendance and interest is maintained.

**NEXT WEEK** - there should be a definite decision on the future of the local league, which has been fraught with disagreements at intervals over the last couple of years.

**NEXT SATURDAY** - Huntingdon's Sea Cadets are staging a 25-mile bike-a-thon, the proceeds to be split (1) half going for a donation to Rotary's Swimming Pool Fund and (2) the other half to sponsor cadet activities.

**OUR SEA CADETS** - with both boy and girl members are doing great work for the young people and deserve all the support they can get. Incidentally they are still hoping for a volunteer with a motor boat who could accompany their small sail boat on training exercises as a safety precaution. The man to call is Karl Jaatinen (Days 264-28 27; Evenings 264-2245.)

**FORT COTEAU du Lac** - is now open for the season as a summer tourist attraction, week days 9 a.m. to 6 p.m. and on weekends until 7 p.m. Fort Coteau du Lac commemorates the first fortified canal in North America.

**COMING UP** - The Huntingdon Firemen's annual chicken barbecue on June 25 which they always do up well at The Arena with their outdoor barbecue pits. To round out the meal they're on the lookout for home-made donated pies of every description. The number to call - if you're that sort of pie-maker - is 264-5223.

**TWENTY EIGHT CARS** - participants in the third annual car rally of the Dorval Branch of the Canadian Legion made Huntingdon a lunch break H.Q. last Saturday. They were so spaced out in their arrival, however, that anybody seeing them on the street would hardly know it was this sort of visitation. From Huntingdon they disappeared down Route 202, ostensibly for Lacolle and more Legionairing before tying up in Dorval. With leastly two per car there were 60 old visitors in total.

**FINISHING WELL UP** - in a recent tournament at the Beaconsfield Golf Club was Bernard Périard of Hemmingford, who finished ninth in the professional class.

### Summer garbage hours

The Township Council Also when a public holiday falls on a the summer dates for Monday, i.e. Labor Day, twice-a-week pick-up of Thanksgiving, Christmas garbage are Friday, June garbage pick up will be on 2, until Friday, Sept. 15. the Tuesday.

## Parade opens Fair

At the moment that the opening parade winds its way into the Arena this evening, the 64th Ormstown Exhibition will be declared officially under way by its president B.L. McGerrigle.

Also on hand for the official opening ceremonies will be Mayors Jim White of Ormstown Village, Russell MacDougall of St-Malachie Parish, and federal M.P. for Beauharnois-Salaberry, Gérald Laniel.

For all these dignitaries, opening fairs is something they're more or less used to, but for the youngsters involved in mounting parade floats, riding their ponies in the show for the first time, or just spending the better part of five days breathing in the magic of the Fair, the excitement and enthusiasm are ever-fresh.

Competing for top honors and generous cash prizes in the float competition will be five groups, for four of them representing local Scout and Guide organizations.

Then it's "On with the show" for four whole days

## NEED A GOOD CAR? HERE'S VALUE!

- 78 OMNI 5 DOOR HATCHBACK
- 77 DODGE ASPEN SE WAGON
- 76 CHRYSLER NEW YORKER 4 DR.
- 76 CHRYSLER 2 DR. H.T.
- 74 PLYMOUTH VALIANT 2 DR.
- 73 DODGE CRESTWOOD WAGON
- 73 DODGE DART 2 DR. H.T.
- 73 DODGE DART 4 DR. SEDAN
- 72 CHRYSLER 2 DR. H.T.
- 72 DODGE 4 DR. SEDAN
- 72 DODGE 2 DR. H.T.
- 70 DODGE 2 DR. H.T.

### TRUCKS

- 77 DODGE RAM CHARGER 3,000 MILES
- 75 DODGE CLUB CAB PICKUP
- 75 DODGE RAM CHARGER
- 75 FORD PICKUP
- 74 DODGE VAN
- 74 FORD PICKUP
- 72 GMC VAN

**C.J. KYLE LTD.**  
HUNTINGDON TEL: 264-5321

## USED CARS - USED CARS - USED CARS

- 78 PONTIAC PARISSIENNE BROUGHAM 2 DR. 12,000 MILES
- 76 FORD TORINO ELITE 2 DR.
- 76 PONTIAC PARISSIENNE 4 DR. SEDAN
- 76 PONTIAC VENTURA 2 DR. W - SUN ROOF
- 75 PONTIAC LEMANS 4 DR. SEDAN
- 75 CHEVELLE 2 DR.
- 75 FORD TORINO ELITE 2 DR.
- 75 INTERNATIONAL 1/2 TON PICKUP
- 74 PONTIAC LEMANS STATION-WAGON
- 74 PONTIAC LAURENTIAN 2 DR. H.T.
- 74 PONTIAC ASTRE 2 DR COACH
- 74 PONTIAC PARISSIENNE 4 DR. H.T. WITH AIR CONDITIONING
- 73 PONTIAC GRAND PRIX 2 DR. H.T.
- 73 PONTIAC VENTURA 2 DR. HATCHBACK
- 73 BUICK CENTURY 2 DR. H.T.
- 73 AUDI FOX 2 DR. COACH
- 73 BUICK LESABRE 2 DR. H.T.
- 71 BUICK LESABRE CONVERTIBLE
- 71 CHEVROLET 1/2 TON PICKUP

YOUR PONTIAC - BUICK DEALER  
**Riverside**  
HUNTINGDON, QUE.  
TEL: 264-5396

## Introducing Direct Compensation in Automobile Insurance

Up to now, if you were involved in an automobile accident, you could claim your damages from your own insurer, provided you carried Collision coverage.

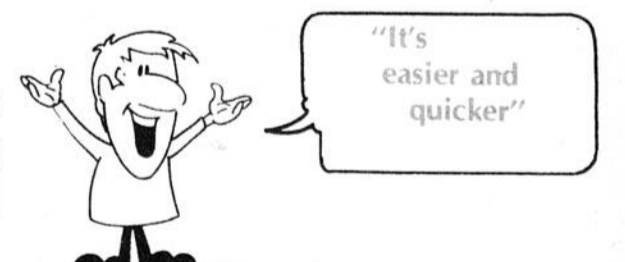
If you had no Collision coverage, you had to assume the entire cost of your repairs or claim from the other driver, depending on whether or not you were responsible for the accident.

Since May 1st, it's Direct Compensation.

Each driver's liability is now assessed on the basis of a Driver Fault Chart made up of 21 basic cases.

If you are not responsible for the accident, you will be promptly compensated by your own insurer.

If, on the contrary, you are responsible for the accident but were wise enough to buy Collision coverage, again, you will be compensated by your own insurer.



Direct Compensation applies to accidents occurring in Quebec and involving at least two motor vehicles whose owners have been identified. It makes things easier between insurers and their insureds, eliminates bothersome procedures and, of course, permits quicker settlements.



Insurance Bureau of Canada

groupement des assureurs automobiles

## USED CAR

### SPECIALS

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 73 NOVA<br>2 DOOR                 | 74 CHEVROLET<br>2 DR.<br>HARD-TOP  |
| 74 NOVA<br>SEDAN                  | 74 CHEVROLET<br>1/2 TON<br>PICK-UP |
| 73 CHEVROLET<br>CONVERTIBLE       | 73 CHEVROLET<br>2 DR.<br>HARD-TOP  |
| 75 DODGE<br>STATION<br>WAGON      | 74 CHEVROLET<br>3/4 TON            |
| 73 BUICK<br>SKYLARK<br>2 DR. H.T. | 74 CHEVELLE<br>SEDAN               |

**HUNTINGDON MOTORS**  
(JIMMY SMYTHE, PROP.)  
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822



**ROCH TREPANIER**  
AUTOMOBILE INC.  
RIDGE RD. HUNTINGDON  
TEL: 264-5356

**USED CARS**  
SERVICE DEPARTMENT  
OPEN FRI. NIGHTS  
TILL 9 P.M.

SALES DEPT OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M.

**SPECIAL**  
78 FORD ECONOLINE VAN,  
4 SPEED  
OVERDRIVE ONLY 13000 KM

77 GRAND MARQUIS WITH AIR CONDITIONING  
77 DODGE PICK-UP WITH CLUB CAB  
77 FORD CUSTOM  
77 FORD F100 PICKUP  
76 FORD ELITE  
76 FORD CUSTOM 500  
76 FORD F100 PICKUP, AUTOMATIC, POWER STEERING  
76 GREMLIN  
76 GMC 1/2 TON PICK-UP  
76 MERCURY MARQUIS  
75 GRANADA GHIA  
75 TORINO  
75 GMC 3/4 TON PICK-UP  
68 THUNDERBIRD

SALES REPRESENTATIVES  
ANDRE HERBERT • RAYNALD ISABELLE  
ROGER LAFRAMBOISE



**SIGNING NEW CONTRACT** were: back row, left to right: Union representatives Neil Hackett, Francis Tessier, Jacques Leduc, Denis Raymond, Norbert Robitoux, Jean-Pierre Philie, Roland Cuerrier, Joe Renaud, Vernon Guimet, Réal Desrosiers, Robert

Brazeau. Front row: Thérèse Hart, Gilles Benoit (Local 137 President), Jean-Guy St-Jean (head negotiator for the union and Quebec director of UT-WA), C & T President Neil Longlade, and Vice-presidents Guy Leblanc and Jacques Rougerie.

## C. & T. contract highest in industry

Salary and other benefits contained in a new work contract signed Monday make Cleyn & Tinker employees "the highest paid in the primary textile industry in Canada," the company said in a statement.

Actual signing of the contract took place at the Red & Gun Hotel at Fort Lewis following a lunch prior to which union

representatives had given the contract a last-minute going over.

Agreement on the terms was announced by the company and Local 137 of the United Textile Workers of America last week. It is a three-year contract which can be reopened to negotiate salary increases for the third year.

Similar terms offered

Local 373 at Model Dye Works, part of the Cleyn & Tinker complex, were turned down by the union. It was indicated Monday that new talks may begin in a few days.

The settlement negotiated with Local 137 is for 70 cents an hour of general increase over two years, of which 35 cents is retroactive to May 8 and 35 cents per hour additional for the second year of the agreement.

The parties also negotiated other increase benefits effective with the first year representing an average cost of more than five cents an hour, the company statement said. These benefits include adjustments on certain jobs, insurance plan, shift and overtime premiums and vacations.

In one year, when the second increase will be paid, the average hourly salary at C & T will become \$5.80 an hour.

"We must count on employees' cooperation in order to obtain productivity improvement to offset the higher salary and thus maintain a competitive position within the country," said the C. & T. statement. "We must also

count on the Federal Government to control import cloth or garments and to maintain or increase if possible our share of the market of cloth manufactured in Canada."

The statement went on: "Salaries are a very important element of our cost and considering these new increases our salaries become 20 cents to 70 cents higher than our competitors.

"It is not easy for us to pay such salaries and remain competitive.

"Whereas we want to pay a reasonable salary to maintain a more stable labor force, we must avoid in the best interest of all parties, negotiating a settlement that could force us to be non-competitive. "Even though we consider this settlement to be very high, we have also considered that a lower amount did not offer the possibility of settlement.

"Too high a salary, as compared to competitors has contributed to the closure of Ital-Knit Limited and to reducing substantially the commission dyeing at Model Dye Works (Canada) Limited - plant 3.

## Home Improvement Program extended to rural Quebec

by Aileen L'Esperance

Central Mortgage and Housing Corporation, seeking co-operation of municipalities in participating in its \$20,000,000 1978 Residential Rehabilitation Assistance Program will send a representative to the June 14 meeting of the Huntingdon County Council.

The program, recently announced by Urban Affairs Minister André Ouellet, has been extended to Quebec municipalities.

Scheduled to appear before the County Council is Mrs. Danielle de Maisonneuve Lussier, CMHC representative at the Longueuil office who is in charge of the project for the Chateaugay Valley area.

She said the thinking back of her appearance is

that municipal mayors and councillors are the people to whom the conditions and circumstances of dwellings in their area are best known. It is her hope that municipal councils might bring the program to the attention of the owners of properties which would benefit from the program.

Last week Mrs. Lussier spoke at an open meeting in Lacolle and at that time said that under the 1978 program a certain sum of money had been delegated for each eligible community. But if that community showed no interest and citizens made no requests for housing rehabilitation aid, then that money would be transferred to another area where the need and requests for home improvement were greater.

Anyone wishing information may get in touch with Mrs. Lussier at the CMHC office at 99 Place

Charles LeMoine, Suite 100, Station Metro, Longueuil, J4K 4Y3. Her telephone is 670-4600.

In 1977 a total of \$7.7 million in federal loans was provided for improvements to 1,442 dwellings in 62 rural municipalities throughout Quebec which had been designated for Rural RRAP assistance. During 1978 \$20 million will be made available through CMHC in an extension of the program's benefits to

approximately 1,500 small communities representing about a quarter of the province's population.

This programme will be continued over the next five years to satisfy the anticipated demand for such assistance. Priority will be given to the improvement of houses in urgent need of repair built prior to 1946 and to those occupied by low-income or large families and elderly persons.

RRAP owners can borrow up to \$10,000 for various purposes to bring their homes to a satisfactory standard for health and safety. The loans are available at a preferred interest rate (10%) and are repayable over a period of up to 20 years.

Depending on family income and the amount borrowed, repayment of as much as \$3,750 of the loan may be forgiven.



**"We're here when you need us."**

In tightly knit communities, neighbours aren't faceless strangers. They're people you chat with in supermarkets, shops and school auditoriums.

Royal Trust Real Estate Services is certainly one of these neighbours. You're familiar with the sight of our busy offices. And we're familiar with every part of the communities we serve.

As responsible

**Royal Trust REAL ESTATE SERVICES**

Telephone: 691-5955

## Vandalism reported

Several incidents of vandalism were reported over the weekend in Huntingdon and police said they seem to be the work of youngsters with time on their hands.

Among the more serious offenses were the removal of several manhole covers. The covers were then thrown down into the sewers, and the open holes could have caused serious injury to an unwary passerby.

Road signs and stop signs were bent, and in the park area opposite the Huntingdon County Hospital, a bench was overturned and thrown into the river along

with several litter containers. A series of small fires were started in Prince Arthur Park.

Police are asking the public to co-operate in the prevention of these acts. Anyone witnessing vandals in action is asked to contact the Municipal or Provincial Police.

"All these damages must be repaired by Town workers, and it will be the taxpayers who will pay for it," said one police spokesman.

On Saturday mornings, the Town Police are not working so the Provincial force takes over the patrol.

## Family has close call from lightning bolt

A family group had a narrow escape last Friday afternoon in St. Matthew's Anglican Church Cemetery when a bolt of lightning struck so close that it killed their pet dog.

Mrs. Ronald Rabidou and her daughter Carol, her mother Mrs. Levoire, sister Renne and her brother John Levoire, were working at planting

flowers in the family plot.

They took a rest, sitting under a tree when, because of light rain, the men decided to finish planting and the women took shelter in a camper parked under the tree. Suddenly a bolt of lightning struck the tree. It followed down a pipe which leaned against the tree and went on to kill the dog lying under the camper.

**Crest**

829-2221

57 CHURCH ST. ORMSTOWN, QUE.

FURNITURE — HARDWARE — APPLIANCES  
FLOOR COVERING  
WHERE MONEY BUYS MORE

BILL GREIG

# GIANT DISCOUNT PRICES

## DURING OUR PRE-GRAND OPENING SALE



**MANY SPECIALS ON ALL MERCHANDISE IN STORE AND MANY MORE TO COME.**

**WE HAVE HI FI SYSTEMS OF ALL KINDS - RADIO - B/W AND COLOR TVs RECORDS - TAPES AND ACCESSORIES OF ALL KINDS.**

**SEE YOUR NEW RECORD AND HI FI CENTRE**

**1/2 PRICE**

**YOU GET A TECHNICS QUADRAPHONIC HI FI SYSTEM MODEL SA-7300XC**  
4 SPEAKERS  
1 TURNTABLE  
1 CARTRIDGE



**CENTRONIC RECORDS**

**1050 MGR LANGLOIS BLVD. VALLEYFIELD "K-MART PLAZA NITRO"**

**THE GLEANER**  
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAoust  
PRESIDENT

ALAN RANDAL  
EDITOR

SECOND CLASS MAIL  
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE  
PAID AT CHATEAUGAY,  
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY  
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,  
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

SUBSCRIPTION RATES  
CANADA AND UNITED STATES  
\$10 yearly  
Single Copy 25 cents

Printed in Canada

## FOGGING THE ISSUE

In the matter of sovereignty the Parti Quebecois has made its aim perfectly clear. It wants out of Canada. And then in the same breath the party wants back in -- on its own terms of course -- when it talks of "sovereignty association."

During his recent New York visit PQ Premier Rene Levesque told newsmen that when Quebec sovereignty has been obtained via the projected referendum, Quebec will then offer "association" to Canada.

This, it would seem, was designed to be reassuring to the rest of Canada, an indication that the PQ people really don't want to destroy Canada as a political or economic entity.

Rather the party would turn it into two entities operating in "association." [Somewhere out in left field would be the third entity, the reported 80 per cent of Quebecers who don't want to separate.]

It is difficult to accept any definition of this concept except that it is in fact separation. No matter how hard the PQ tries to fog it up with insistence that sovereignty association is something else.

From subtle dribs and drabs dropped by PQ spokesmen the general understanding is that under sovereignty Quebec would be an independent new country.

The citizens would be of Quebec, not Canada, Quebec, not Canadian law would apply in this new land. Quebec alone would levy taxes within its borders and to go beyond these one would carry a Quebec passport. Quebec would elect no members to any government other than that of Quebec.

If that is sovereignty it is very definitely also separation.

Hypothetically Quebecers might, in the referendum, say yes they want to go it alone in the future with no political ties to Canada. But

just as hypothetically that would not necessarily be the end of the question.

There has been a good deal of support for the idea that Quebec and Quebecers should decide their own destiny. But that doesn't mean that Canadians generally, if they want to retain their country as a whole, must willy-nilly agree to let Quebec depart the Canadian federation.

The question, thankfully, is still hypothetical. But if it ever came to the state, all Canadians would have been manoeuvred into a sad and dangerous position by a power-seeking Quebecois bloc.

In trying to clarify sovereignty association recently PQ MNA Pierre Charbonneau insisted that separatism implied break-up of an already-existing community. This, he said, the PQ does not want. And that is why it speaks also of association with what would be left of Canada.

In other words, let's have some cake and eat it too.

It hardly seems likely that the 80 per cent of Quebecers who want their province to remain in Canada will be less fearful of separatism under the guise of sovereignty association. But it could happen.

The movers and shakers in the PQ are as aware as anyone else that history is full of instances where such befogging manoeuvring has lulled opposition.

Whether or not such a thing as the PQ's proposed association would find favor anywhere but in Ontario is very much open to doubt. For all of Confederation's 110 years the best of Canada has felt gouged by the artificial economic domination of Ontario and Quebec. Given the option they'd likely go for an association elsewhere offering far better terms economically.

## Municipal financing subject of meeting

Mayors of Huntingdon, Valleyfield and other municipalities in the Chateaugay Valley area will be among the 600-odd delegates at the Quebec Conference of Municipalities in Quebec on June 9-10-11 where the emphasis will be on reevaluation of municipal powers.

There will also be three delegates from each county council. As well as discussing Quebec government proposals on finance the participants will deal with other fundamental subjects such as electoral mechanisms and decisions at the municipal level and the proposed decentralization of powers.

**Fiscal reform**  
Due in particular to the planned transfers in the area of school taxes and a reorganization of revenue sources, the Quebec government has announced its intention to give municipalities a possible \$87,000,000 in independent revenues while at the same time reducing current grants by \$548,000,000.

Finance Minister Parizeau's budget last April forecast a list of fiscal changes which would be introduced as soon as possible affecting municipal finances. These will come up for discussion.

A Quebec government summary of the proposals issued prior to the forthcoming municipalities

meeting included:

- transfers in the area of school taxes.

- increases in the amount of property tax awarded to municipalities based on full value of property in the public and par-public sectors, the taxation of certain property now exempt and the introduction of a new taxation scheme in the areas of telecommunications, and the production and distribution of electricity and gas.

- Abolition of discriminatory taxes on tenants.

- Abolition of most grants in the areas where government intervention is not absolutely necessary.

**Taxpayer involvement**  
The government said the door is now open to a "global increase" of revenue for municipalities as a group which would reach \$309,000,000 in addition to the normal increase in revenue which averages out at 10 per cent a year or about \$250,000,000.

The advance paper indicated government thinking that this transfer should be a gradual process. Also that in the meantime the municipalities will be able to reduce the burden on taxpayers.

One thing for sure, according to the government, the cuts in government aid will be largely compensated for by in-

dependent revenue.

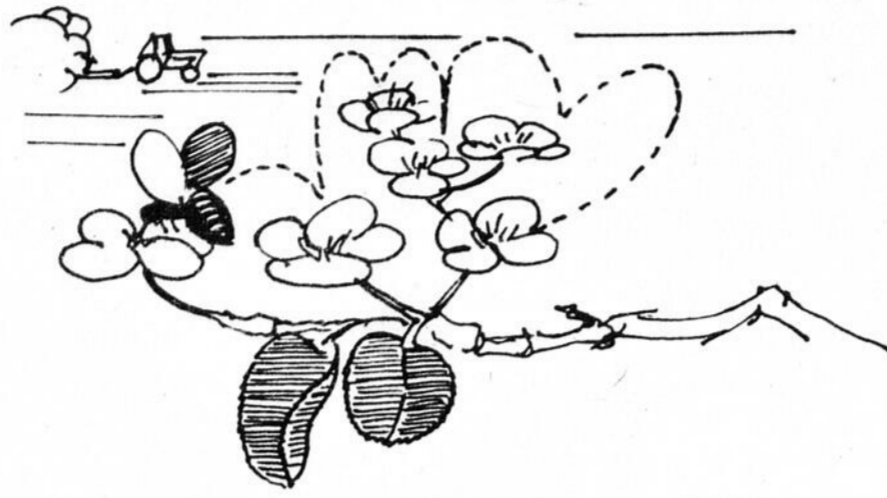
**School tax end**  
Under the present system the power of school commissions to levy a standardized tax is largely symbolic since the rates and format are determined by the government. These revenues are deducted from grants to which school commissions would otherwise be entitled.

Under government proposals the indication is that municipalities will levy the school tax. But, the advance paper said, school commissions could still retain an increased independence of operation though the paper gave no details of this.

Given that the present system is satisfactory neither to the needs of the municipalities nor to those of the school commissions, and as the present sharing scheme represents considerable inconveniences for taxpayers and municipalities, the government said it feels it is now time to step in with a decision on the school tax question.

From now on, the government said, it will defray the total cost of admissible expenses of the school commissions through budget-balancing grants. Inadmissible expenses will continue to be financed by a special school tax levied by the school commissions as is presently the case.

Everybody is cropping



J. RYAN

## Letters

### Services deteriorating

## Huntingdon CLSC skipped in health service subsidy

Huntingdon June 5.

The Editor The Gleaner Dear Sir:

In a document dated May 17, 1978 and titled "The Hypothesis of Work, relative to the Distribution of the Home Services Subsidy", the Quebec Social Affairs Minister, by means of the Regional Council of Health and Social Services demonstrated that not one part of the \$1,800,000.00 subvention will be accorded to the CLSC Huntingdon.

In effect, according to the technocratic norms, they do not take into account the actual needs of the region regarding the Health Services. The Ministry of Social Affairs planners have determined the number of nurses and homemakers that we have presently is sufficient for

our territory. However, it is not necessary to project very far to realize that the health services in our region are deteriorating, dangerously.

Simply take into account some of these facts:

- The CLSC Huntingdon serves 26,000 persons scattered over a territory of 80 miles long by 35 miles wide. Thirteen per cent of this population is over 65 years of age (the highest rate in Quebec) and in a recent study of the CRSSS we foresee 15 per cent in 1981.

- The only Centre D'Accueil for Senior Citizens in this region opened its doors three months ago in Ormstown and can accommodate 75. Already it suffers from inadequate number of staff members, and is presently

accommodating 40 senior citizens.

- The only chronic Hospital Center is the Notre Dame in Coteau Landing (45 places) and that serves the whole of the population covered by the CSS Valleyfield.

- There was no developmental budget accorded to the CLSC for the years 77-78 and 78-79 and this, in spite of promises by Health Minister Lazure during his visit of last October.

The Huntingdon CLSC workers feel obliged to reveal this situation as we see our daily work load surpassed, and by the same effect the population sees their health rights jeopardized by the politics of minimizing the resources.

The Syndicated workers of the CLSC Huntingdon.

## Huntingdon Scouts need new leader in autumn

R.R. 2 Athelstan, Que.

The Editor The Gleaner Dear Sir:

Would it be possible to mention in The Gleaner that the 1st Huntingdon Scouts are looking for a new Scout Master to take

over the Group September 1978?

If so it would be very much appreciated by the local Group Committee.

There has been little publicity about the local Scout movement in the past few years and we would very much like the residents of Huntingdon

and district to know that quite a lot of youngsters are benefitting from membership in this organization.

Margaret Wright [Mrs] Secretary - 1st Huntingdon Group Committee

## United Church holds bilingual conference

by Florence Crawford

Two delegates from Howick United Church, the Rev. John S. Anderson and Mrs. James Templeton, also Mrs. Anderson as a visitor, attended the 54th meeting of the Montreal - Lennoxville, Que. May 28 - 31.

In brief reports at the Sunday morning service June 4, they brought the essence of this great conference to the people back home. Great leaders were there and many times standing ovations were given - an unusual feature.

There has been a gradual but wonderful change for the better in the bilingual relationship, President Pasteur Deschamps reported. He is an extraordinary man, who now holds a national liaison position for French - English relationship and handled this great bilingual meeting superbly.

Music leadership was outstanding, and often the people would sing spontaneously a line of praise or thanksgiving during the meetings.

At 7:30 every morning youth groups were in

charge of Chapel services - impressive. Another highlight was an Ordination Service for new ministers but included also retiring ministers and ministers from other denominations.

The theme of the conference was, On The Way or Sur le Chemin.

The theme speaker was the Rev. Daniel Fraikin, Assistant Professor of New Testament and Religion at Queen's University, Kingston, Ont. Other names mentioned were Rev. Leonard Fergusin, new president, and Rev. Wayne Hlicker, president elect.

Rev. Anderson referred to the splendid stewardship presentation given by Isabel Templeton. The feeling of the conference, and the workshop the minister attended, impressed him that the Spirit of God is moving across the land.

Reverend Anderson followed up with a stirring message - Live Hopefully. He had read the Old Testament lesson from Jeremiah 32, and suggested Romans 5 for

Extra reading. Instead of gloom and doom and cynicism the people need to hear more messages of encouragement and hope.

Flowers on the table - turn a luncheon into an occasion!



Little Denmark Flower Shop

ROXHAM RD. HEMMINGFORD, QUE.

Tel: 247-2718 or Zenith 72550 (No toll charge)

## Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements (DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

**Born** **Died** **Card of Thanks**

**GORDON** - David and Barbara [nee Wright] proudly announce the birth of their son, Douglas Ira, 5 lbs. 10 oz. on May 26 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown. A brother for Adam.

**TATTIE** - Gary W. and Julie [nee Thorsen] proudly announce the birth of their son, Gary William Jr., on May 22, 1978 at St. Paul's Hospital, Vancouver, B.C.

### Engaged

Mr. and Mrs. Russel Paul and Mr. and Mrs. Gunther Buttner of Hemmingford are pleased to announce the engagement of their eldest daughter, Susan Beryl and their only son, Heinz Gunter. The wedding will take place July 29 at St. Andrew's Presbyterian Church, Hemmingford, Quebec.

### Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Otto P. Meyer of Huntingdon, Que. are pleased to announce the approaching marriage of their daughter Ingrid to Mr. William James Leslie, son of Mr. and Mrs. William J. Leslie of Ste-Agnes-de-Dundee, Que. A July wedding is planned.

### Died

**HOWDEN** - At Charles Lemoine Hospital, on Thursday, June 1, 1978, Gilbert Bertrand, beloved wife of Alex Howden of Vercheres, Quebec, dear mother of Anne [Mrs. Guy Thibault] and Janet [Mrs. Bernard Metivier], loving grandmother of Julie Metivier, sister-in-law of John and James Howden of St. Louis de Gonzague and Mrs. Bob Greig of Ormstown. Funeral and interment on Saturday, June 3 at Vercheres, Quebec.

**PLANTE** - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on Wednesday, May 31st 1978, Lorette Oulmet, aged 61 years, wife of Louise Plante from Ste-Agnes-de-Dundee. Funeral

### Ormstown

Jack Dibble of Waterloo, N.Y. was a recent visitor of Mrs. Annie Harrigan and Mr. and Mrs. Cameron English. While in Ormstown he had his first visit to Montreal, taking this opportunity to visit the Baha'i Shrine at 1548 Pine Avenue, Dibble, a member of the Baha'i Faith for over 20 years and a sheep shearer by trade passes through this area every spring, shearing sheep for the local farmers.

**Ecumenical Bilingual Open-Air Service**  
In the park, Huntingdon 3:00 p.m.  
Sunday, June 11th  
All churches participating.  
Speaker: Revd. Adrian Robichaud, well-known on Montreal radio.  
All Welcome

**KELLY FUNERAL HOME REG'D**  
GORDON McINTYRE Proprietor  
FUNERAL DIRECTOR  
PHONES: 264-5447-264-5402  
Huntingdon, Que.

**MONTPETIT Funeral Home**  
Rodrigue Montpetit, proprietor  
FUNERAL DIRECTOR  
MODERN PARLORS  
AMBULANCE SERVICE  
AIR CONDITIONED  
170 Chateaugay St.  
Tel. 264-5921  
HUNTINGDON  
Summer Res. 371-0699

arrangements from Rodrigue Montpetit Funeral Parlor. Services were held at the Ste-Agnes-de-Dundee, catholic church, Saturday, June 3rd. Interment in the Parish Cemetery.

**SPIVEY** - At Huntingdon County Hospital, on May 31st, 1978, after a short severe illness, Arthur Spivey, aged 74 years, beloved husband of the late Jenny Spivey [nee Greenwood], dear brother of Alice Swift, Hannah and Stanley Dixon, Mr. and Mrs. Jim Spivey, and Fred Spivey, all his nieces and nephews, also Emily and Bill Rostron and family. All of England. Funeral service from Kelly Funeral Home, Sunday June 4th. Thence to Mount Royal Crematorium.

### In Memoriam

**ENGLISH** - In memory of a dear father, father-in-law and grandfather who passed away June 10, 1975.

"God saw you getting weary He did what He thought best, He put His arms around you, and whispered, "Come and rest."

Sadly and always remembered by your daughter Marjorie, Harvey and Ricky.

**ENGLISH** - In loving memory of my Dad and grandfather, Arthur English, who passed away June 10th, 1975:

"Not just today but every day In silence we remember you"

Always remembered by your daughter Lynne Mac, Trevor and Jodie Mac.

**ENGLISH** - In loving memory of my dear husband, Arthur English, who passed away June 10th, 1975:

"A wonderful husband and father has gone to rest For us he sure did his best If we could make one wish today And know it would come true We'd wish we could call Heaven And ask to speak to you His life was true, his heart was kind A better husband and father no one could find Days we do not think of you Are very hard to find"

Sadly missed and always remembered by his loving wife, Hazel and son Wayne

**Card of Thanks**  
We would like to sincerely thank all our friends who celebrated our wedding with us and especially those who helped make it all possible.

All and Diane Moore

Kevin Deegan, Thank you for being such a dedicated principal. You are greatly appreciated.

John and Ethel Dunlop and Family.

I wish to express my sincere thanks to Dr. Lemieux, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for their kindness and excellent care shown me while a patient there. I also wish to thank my relatives, friends and neighbors for visits, cards and gifts. All were very much appreciated.

Mrs. Bertie Shearer

**The Lasting Tribute... MEMORIALS**

**YET PRICED FOR THE AVERAGE FAMILY BUDGET**

You'll want to express your love for your family in the traditional Canadian way... by means of a beautiful monument of enduring granite. Select and erect it now while all the family can express their wishes as to design and epitaph. You'll be pleasantly surprised to learn that an impressive granite monument is really the most economical family memorial money can buy.

**KIPLING MEMORIAL WORKS**  
R.R. 3 HOWICK, QUE. - TEL. 825-2035

# Gleaner's Lynn Chaplin two-time C.V.R. winner

For the second year in a row, Valleyfield's Lynn Chaplin was awarded the Champ Memorial Trophy for the student contributing most to C.V.R.'s athletic program, at the school's annual Sports Awards Banquet held last Friday evening.

As well as her other sports accomplishments, Lynn has authored the school's sports column in The Gleaner for the last two years.

Other major award winners were: Arlene Tennant and Frank Rollin (The Gleaner Trophy for Sportsmanship);

Hans Newman Trophy for the Outstanding Male Athlete: Steven Niles;

Zephyr Textiles Trophy for the Outstanding Female Athlete: Francine Bossé.

Among the decorations in the school cafeteria were 11



TROPHY WINNERS: left to right: Steven Niles, Bill Mang, Francine Bossé, Lynn Chaplin, Arlene Tennant, Frank Rollin.

South Shore Interscholastic Athletic Association banners symbolizing championships won in that league by C.V.R. teams over the past year: six in cross-country; three in track and field, and one each in girls and boys junior basketball.

Following a roast-beef buffet, M.C. Gerry Taylor introduced the coaches in each sport, who in turn presented badges to team members. "Most Valuable Player" awards were presented as follows: Cross-country, Mike Stacey; Football, Lenny Hughes and Steven

Niles; Field Hockey (Jr. girls) Lorraine Golphin, Robbie Tannahill, (Sr. girls) Kevin McMullan, (Sr. girls) Francine Bossé, (Sr. Boys) Randy Coté; Gymnastics, Roxanne Garand and Sandy Maurice; Curling, Arlene Tennant and Kenny Elder; Track and Field, Francine Bossé, Bill Mang, Frank Rollin.

Helen Grimaldi, 80 m 150m vault, hurdles, Gary Baskin, pole vault, hurdles, Bennis Boulerice, javelin, discus, Brian Stewart high jump, Arlene Tennant 100m 200m, Francine Bossé hurdles, javelin, Dan Pettigrew, 200, 400, Steve Niles, 100, 200, Jim Greenbank, 800, 1500, Mike Stacey, 1500, 400 m hurdles, Billy Mang, 400m hurdles, 100m hurdles, Frank Rollin Pole vault, long jump Mike Thurston, pole vault 400m hurdles

## CVR second in SSIAA track meet

Chateaugay Valley Regional's track and field team had excellent performances in the recent SSIAA track and field championships but they were still beaten by a powerful centennial team from Greenfield Park. The meet held May 22-23 at Seaway Park saw 11 schools competing.

CVR last year's champion, lost 870 to 840. The next closest school had 583 points.

The CVR Spartans still managed to win three class championships in the Class I girls, Class 11 boys and Class VII boys. Competition this year seemed a little tougher than last.

Five athletes from CVR set new SSIAA records. Headlining these was Brian Stewart who set the class

III boys javelin record with a toss that was an incredible 17 feet further than the record. Stewart came close to throwing 150 feet.

Ronna Reddick of Aubrey set a record in the Class I javelin. Ronna threw the javelin 23.65 metres.

Jimmy Banning of Huntingdon shattered the Class I boys record set last year by jumping nine feet.

This is an extremely good jump for a twelve year old. Eric Suto of Ste. Agnes also broke the old record but placed second to Banning with a jump of 8'9".

Wade Farquar set a record in the Class I boys high jump soaring over 4 feet 9 inches.

Lorraine Orr from Aubrey set a record in the

Class II girls shot put. Last year Lorraine placed fourth in the same SSIAA championships.

Forty nine CVR athletes have qualified for the Richelieu region championships this weekend at Polyvalente Baie St. Francois in Valleyfield. From there, athletes will be selected to go to the Provincial High School Championships in Alma P.Q.

These athletes are: Karena Jensen 100, 200, Tony Buchana 400, 300 m hurdles, Kim Hawley, high, Terry Buchanan 300 m hurdles, Michel Devaux, long, Kelly Price hurdles, Nancy Fletcher hurdles, Lorraine Orr, shot, Robbie Tannahill javelin, Ronna Reddick javelin, Sandi Sylvester, 80 m 150 m,

Morgan Thompson shot put, Robert Murry pole vault, Gilles Larocques, 800m, Kevin McMullan, hurdles, high, Guy Bellefleur hurdles, high

Mike Hayeur 300m hurdles, Bruce Fraser, triple, Ken McRae, pole vault, Curtis Forget, pole vault, Mark Garand, pole

vault, hurdles, Gary Baskin, pole vault, hurdles, Bennis Boulerice, javelin, discus, Brian Stewart high jump, Arlene Tennant 100m 200m, Francine Bossé hurdles, javelin, Dan Pettigrew, 200, 400, Steve Niles, 100, 200, Jim Greenbank, 800, 1500, Mike Stacey, 1500, 400 m hurdles, Billy Mang, 400m hurdles, 100m hurdles, Frank Rollin Pole vault, long jump Mike Thurston, pole vault 400m hurdles

Leslie Simpson of Montreal spent last Thursday and Friday at the home of his brother George on the Rockburn Sideroad. He left Saturday for the west.

## Rotary Pool Fund

Pool Fund Total to date \$10,704

\$500 Huntingdon Mill Limited, Rotary Club. \$100 Maurice & Lucienne Perreault, Charles and Amy Kyle, Jack and Enid Watson, Donald and Donna Erskine, Cyril and Judy Stewart, anonymous. \$75 Dr. Gordon and Nancy McCrimmon \$50 Lou Marton,

Canadian Imperial Bank of Commerce (Total of \$200) \$30 Martha Gaw.

\$25 Margaret Kelly, M et Mme Florian Tardif, Wallace and Frances Rennie, Gaétan and Madeleine Rouselle (Now \$50) Jim and Margaret McCoy, anonymous. \$20 Bud and Gail Pearce, Harold and Shirley Stark. \$15 Gilles and Marie Brunet, anonymous.

\$10 Clifford and Beulah Murray, Jim O'Hare, Nora O'Hare, Margaret McNaughton, Elie Quenneville, Arthur and Juliette Gauthier, Sylvie Gauthier, David Johnson, Rosario

### 100 walk

Hemingford youngsters enthusiastically supported the Recreation Centre last Saturday by walking six miles backed financially by sponsors.

About 100 children took part. The weather was excellent and an enthusiastic group of parents, about 35 in all, turned out to man the various ports of call.

More details will be available next week, in the meantime the organizers, Mrs. Louise Triggs and Mme Lise Phillon are well satisfied with the turn-out.

Taillefer \$5 Howard and Shirley Kutnerford, Akram and Nasreen Moghal, John and Roberta DeShaw, Tom and Dorothy Walters, Al Carisse, Arline MacIntosh, Mrs. Wayne Anderson.

\$7 Ossie and Dorothy Watson. Special Donation: Philabert Langevin and townmen \$222. (Sale of scrap metal).



Marion D. Fraser, daughter of Mr. and Mrs. Ken Fraser of Dundee received her Bachelor of Commerce degree with distinction from Concordia University at the spring convocation held June 4 at the Loyola campus. She has accepted a position with Clarkson, Gordon and Co., chartered accountants.



Dr. Linda J. Fraser Velk, daughter of Mr. and Mrs. Ken Fraser of Dundee received her degree of Doctor of Medicine and Master of Surgery from McGill University at the spring convocation held May 30 at Place des Arts. She will intern at St. Mary's Hospital, Montreal.

## FATHERS DAY

JUNE 18th

**MEN'S LIGHT WEIGHT JACKETS** 7<sup>99</sup>

**LINED AND UNLINED** TO 21.99

**MEN'S FASHIONED BRIEFS** \$2<sup>39</sup>

by Fruit of Loom

**MEN'S SHIRTS DRESS AND CASUAL** 5<sup>49</sup> TO 12<sup>99</sup>

**CHARGE-X** **ARMY STORES**

**MALONE, N.Y.**



St. Joseph's School Cross-Country team

## St. Joseph's aggregate winner

St. Joseph's Elementary School of Huntingdon emerged as the grand aggregate champions in the second annual cross country championships for elementary schools in the upper Chateaugay Valley.

The meet took place as last year, at the Route 202 farm of Norval Blair in Franklin Centre on May 10.

The cross country run through the Blair sugar bush took in a total of 337 competitors boys and girls, from eight schools.

Lowest total points gained the aggregate prize for St. Joseph's and other winners were class 1 Ormstown Elementary School Class 11 Howick Class 11 Huntingdon Academy.

Class 1 Placings: Ormstown 210; Huntingdon 224; St. Joseph's 233; Howick 258, Gault 404; Franklin 457; Beauharnois 467; Hemmingford which did not field a complete team.

Class 11 Howick 220; St. Joseph's 222; Huntingdon

Academy 273; Gault 272; Ormstown 296; Franklin 438; Hemmingford and Beauharnois, neither school having a complete team.

Class 111 - Huntingdon Academy 149; St. Joseph's 179; Ormstown 262; Howick 293; Gault 375; Franklin 463; Hemmingford and Beauharnois.

Aggregate: St. Joseph's 634; Huntingdon Academy 646; Ormstown 768; Howick 571; Gault 1,051; Franklin 1,358; Hemmingford and Beauharnois.

### ST-CHRYSOSTOME OPTIMIST CLUB INC.

## GIANT AUCTION

IN AID OF OUR YOUTH

### JUNE 23-24

LYELL GRAHAM, AUCTIONEER

FRIDAY, JUNE 23  
14:00 TO 20:00 HRS

20:00 TO 24:00 HRS

OPEN-AIR  
DANCE  
FREE ENTRANCE

EVERYONE  
WELCOME

ON BOTH DAYS, FRIDAY AND SATURDAY  
HANDICRAFT BOOTHS - REFRESHMENT BOOTHS  
AND MANY OTHER ACTIVITIES

SATURDAY, JUNE 24  
14:00 TO 20:00 HRS

18:00 TO 18:30 HRS

DRAWINGS  
20:00 TO 24:00 HRS

OPEN AIR DANCE  
22:00 TO 23:00 HRS

FIREWORKS  
FREE ENTRANCE



WINES  
LIQUORS  
AT  
DISCOUNT  
PRICES

NEXT DOOR TO  
DAIRY QUEEN  
FINNEY BLVD.,  
MALONE

... gives satisfaction always

**OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M. SUNDAY 12 TO 5 P.M., MALONE, N.Y.**

**WED. TO SAT. JUNE 7 TO JUNE 10**

**FUN PAD SALE**

Our Reg. 3/\$1 **18¢** Ea.

Games, puzzles, dot-to-dot, coloring.

**68 Qt. CHEST**

Our Reg. \$24.48

**17<sup>44</sup>**

**ELECTRIC TRIMMER**

Our Reg. \$19.84

**14<sup>44</sup>**

Trimmer has 50 replacement nylon cords. Save.

**"True Temper" CORDLESS GRASS SHEAR**

**11<sup>88</sup>**

REG. 14.97

- One charge will trim perimeter of 1/2 acre lot
- Nickel-cadmium batteries included

**VINYL FLOAT**

Our Reg. 1.34

**97¢**

36x24" see-thru float of tough, 8-gauge vinyl. \*delated size

**FRESHENER**

Our Reg. 48c

**3/1<sup>00</sup>**

Solid air freshener in four fragrances. 6-oz. \*Net wt.

**50 TRASH LINERS**

Our Reg. 3.47

**2<sup>57</sup>**

30x37" Ea. Fit 30-gal. trash cans 1.5 mil plastic roll.

**RAID® SOLID**

Our Reg. 1.92

**1<sup>54</sup>**

Effective against indoor flying insects up to 4 mos. 2-7 oz. \*net wt.

**AGREE® RINSE**

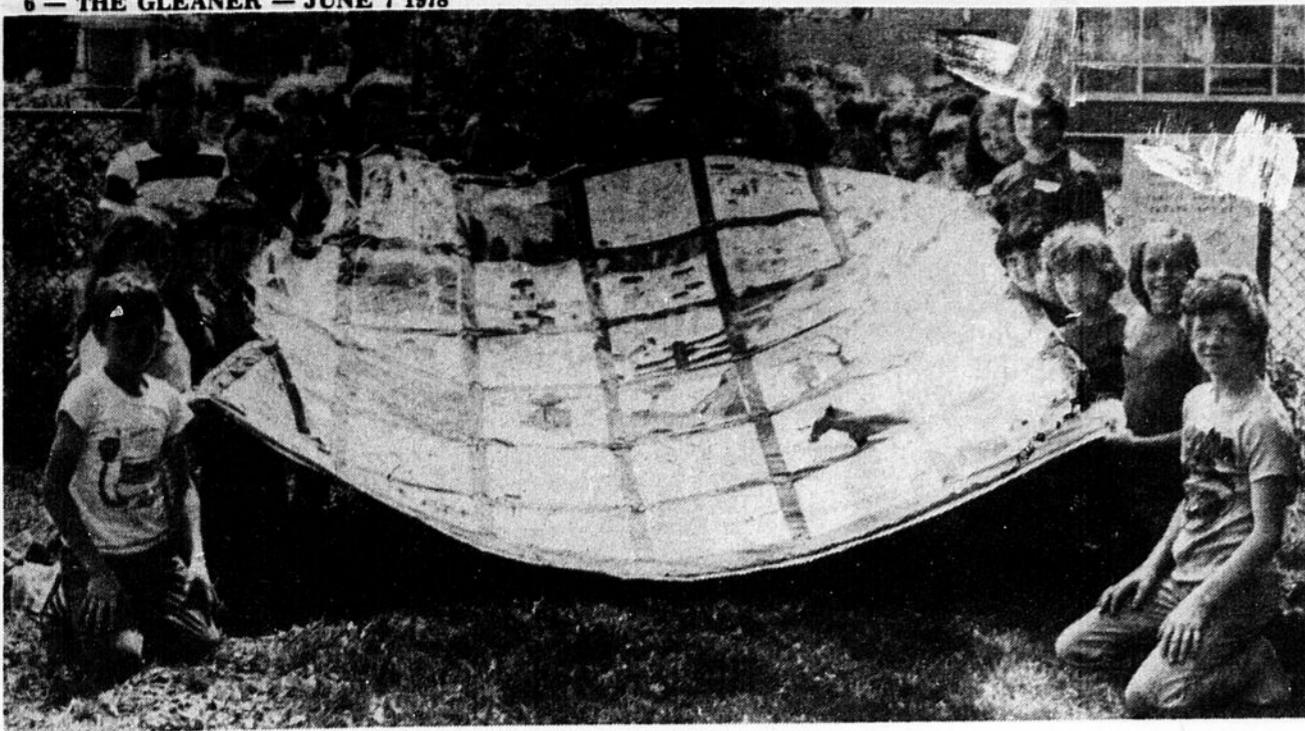
**1<sup>27</sup>**

Regular, oily or balsam creme rinse. 12 fl. oz.

**Kmart West Main Street Road, Malone**

Kmart ADVERTISED MERCHANDISE POLICY  
Our merchandise is to have more advertised items in stock and lower prices. If an advertised item is not available for purchase due to any unforeseen circumstances, we will substitute a similar item of equal or greater value. All items are available on a first-come, first-served basis. Our policy is to give our customers the best value possible.

S. S. KRISGE CO.



HUNTINGDON ACADEMY sixth-grade class with the pioneer quilt they made themselves as part of their course of study. Winner of the June 2 drawing for the quilt at the school Fun Fair was Mrs. Thelma Yetman.

## Academy Fair raises \$500

The Students' Council of Huntingdon Academy is richer this week by over \$500 - the proceeds of its first-ever School Fair held last Friday.

The money will be used to buy badly-needed play-ground equipment, and students and staff alike are hoping that the fair will become an annual event.

"Everybody in the school participated in the Fair, right from the primary grades to grade six," Academy Principal John Watson told The Gleaner. "And we had excellent support from parents, many of whom were out in the school playground on Friday."

Each class mounted a booth or table of some kind - anything from refreshments to second-hand books, to games of chance, and the \$500 figure becomes all the more remarkable when one considers that tickets for the various attractions were sold at a top price of 25 cents each.

The most eye-catching display was a student-made quilt by Mrs. Mary Dobrick's Grade Six class in the context of their Pioneer Studies program.

Each square depicted some aspect of pioneer life.

by Ian McNaughton and Barbara MacDonald Grade Six, Huntingdon Academy

Our class has been studying Pioneer Life this year and we have done many research projects.

As one of the last Pioneer projects, we decided to try one of the early settlers' everyday crafts. At first, we were going to make soap, but we decided that might be too dangerous. We finally decided to make a quilt and raffle it off at our school Fun Fair. It took from May 3 to

and tickets offering a chance to win the finished product went like hot cakes. Lucky winner was Mrs. Thelma Yetman.

"As well as being a fun event and a good fundraiser," Watson said,

"The Fair was also a valuable educational experience, especially for the younger children, most of whom made their own decisions as to how to spend their money."

## Our Quilting Bee

June 1 to make the quilt.

Our teacher, Mrs. Dobrick, bought some special textile paint to make the designs. Each student was given a 15 inch square of white cotton cloth and each square was elaborately drawn, painted, and sewn into the quilt. We all had a lot of fun putting it together. The last steps, finished just before the fair, were putting in the batting, and completing the hems and backing.

We were all very pleased with the quilt, and we feel that the raffle winner will be too.

Students involved were:

Jimmy Banning, Debbie Carrigan, Nicola Collett-White, Donna Davidson, Dorothy Ann Dobrick, Paul Dunn, Brenda Elder, Gary Elder, Timmy Gavin, Susan Gendron, Allan Gordon, Mary Ann Knox, Martin Lousas, Douglas Leslie, Kathleen Lindsay, Andrea Lord, Barbara MacDonald, Ian McNaughton, Roger MacCumber, Chris MacFarlane, Mark Miller, Nora Ovens, Richard Park, Sylvia Richer, Debbie Sterling, Carole Sundborg, Jennifer Wilson, and Kenneth Fraser.

## Hemmingford Scout news

Anticipation is building among Hemmingford Boy Scouts over a forthcoming hike which is a prerequisite for their Adirondack hike in the summer.

The boys' ingenuity will be tested by the many obstacles they will encounter on their way. Many parts of achievement badges will fit into this hike which will be in the shape of a triangle with each leg being approximately 10

miles. They will leave Scout leader Garry Bicke's place and go almost north-east to route 15. They will camp at a predetermined site overnight. Then they will strike out almost due east the next day to another campsite and the next morning start on the last leg of their hike for home. This hike has involved lots of work for the leader Bickes. Permission has been obtained to travel

over the various property owners land, insuring them that no damage will be done by the Scouts. There will be various cars located at strategic points to pick up the boys who experience difficulties.

On Saturday evening May 13, a Scout dance was held in the Hemmingford Recreational Center with 33 boys and girls in attendance. The Guides were invited. The dance was a Disco with Rhinehart Pees

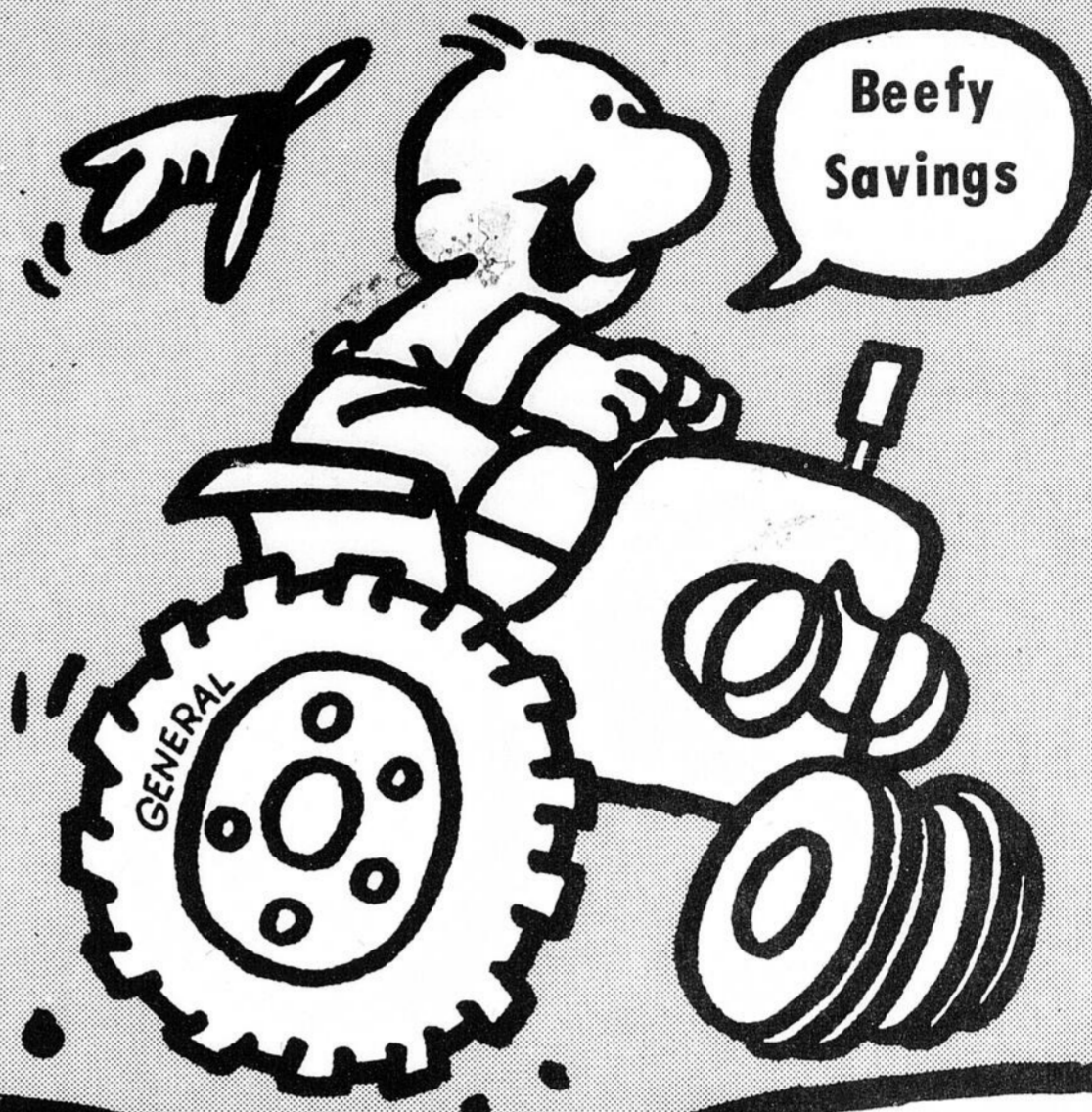
in charge of the sound system. The Boys all brought in their own records. Refreshments were provided by each Patrol. The lighting was arranged by Scout Donnie Merlin and Michel Pees a Leader in training.

Garry Bickes was in charge assisted by Brian Goodfellow, Mrs. André Bouchard and Buster Keeton. This was the third dance this year and all were a

success enabling the boys to have some sort of entertainment that is organized by a them and chaperoned by leaders and interested parents.

## Hemmingford

Mr. and Mrs. Raymond Cookman also took a few days off to enjoy this very pleasant weather. With their little daughter they visited Gloria's aunt and uncle, Mr. and Mrs. Marty Piante, in Albany.



**• GENERAL TRACTOR TIRES THAT BITE FOR REAL! COME AND SEE... YOU WILL SAVE**

With General farm tires, you obtain reliability, strength, durability - the whole supported by the General Tire quality based on 63 years of experience

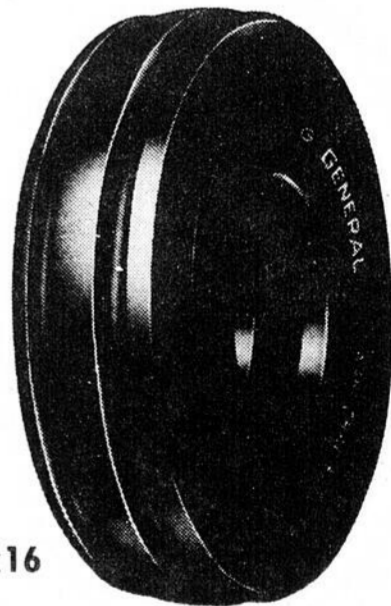
## GENERAL FARM TRAC



**\$175<sup>00</sup>** SIZE 136x28 6 PLY

**GENERAL AGRI-TRAC TR**

SAMPLE SAVING **\$35<sup>66</sup>** SIZE 6.00x16 6 PLY



SALE ENDS JUNE 30, 1978

INSTALLATION AND REPAIR SERVICE  
• ROAD SERVICE • HOME SERVICE  
WE INSTALL CALCIUM IN FARM TRACTOR TIRES.  
2 TRUCKS TO SERVE YOU



Les Pneus

**LE MANS**

383 CHEMIN LAROCQUE — VALLEYFIELD — 373-6096

**GENERAL 1 DAY - GENERAL ALWAYS**



Howick Girl Guides presented with their cards at the Mother and Daughter Banquet were: Nancy Stacey [All-Round] Audrey Brown [all-Round] Karen Petrie [Canada] Roxanne Garand [All Round] and Ronna Reddick [All Round]

## At Howick

## Five Guides gain cords

The Howick Brownies, Guides and Rangers met on Monday, May 29 for their Annual Mother and Daughter Banquet.

Mrs. Anne Elliot, president of the Local Association, welcomed everyone and extended a vote of thanks to all the leaders and to caterer, Wayne Tillotson, and his Venturers who capably served the Bar BQ chicken dinner.

After the dinner the Brownies presented badges

and held their Flying Up Ceremony. Allison Champ, Lisa Hampton, Vicky Ferrell, Elaine Wright, Marilyn Chisholm and Nathalie Desrosier were welcomed to Guides.

The Girl Guides then presented their badges and awards. Karen Petrie was awarded her Canada Cord and Nancy Stacey, Roxanne Garand, Audrey Brown and Ronna Reddick were presented with their All-Round Cord.

Three girls, Karen

Petrie, Roxanne Garand Mothers were invited to and Nancy Stacey then join their daughters for a moved up to Rangers. brief camp fire. The After the Rangers had evening was closed with presented their awards the singing of Taps.

**BIJOUTERIE THOMPSON JEWELLERY**

LES GALERIES D'ORMSTOWN, 10 KENNEDY DRUMSTOWN, QUE. HUNTINGDON TEL. 829 3025

## Valleyfield firm grant

Among companies in the Montreal "special area" benefiting from the latest group of grants awarded by the Department of Regional Economic Expansion of the Federal Government is CANBERO Division of TIW Industries Ltd. of Valleyfield.

The Valleyfield company, which manufactures aluminum pigment, has been given \$58,000 to expand its factory. The project is expected to create five jobs and

generate investments of about \$580,000.

The area around Montreal has been designated by DREE as eligible to receive incentives for regional development. Aim of the programme is to strengthen the position of Montreal and its satellite towns as a growth centre in Quebec's economy, by encouraging investment and creating jobs in the most dynamic sectors of the area's manufacturing industry.

**CONSTRUCTION JEAN LATREILLE IN HUNTINGDON 264-3245**

AUTHORISED DEALER

**CIDEL homes**

5 yrs. warranty A.P.C.H.Q. Certified New Home Program Competence and Solvability

**JEAN-FRANCOIS HOLLARD DENTUROLOGIST 264-3776**

**COMPLETE AND PARTIAL DENTURES FAST REPAIR SERVICE WELFARE RECIPIENTS ACCEPTED**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>ORMSTOWN</b><br/>49 Bridge<br/>Wednesday 1 to 6 p.m.<br/>Thursday 6 to 9 p.m.</p> | <p><b>HUNTINGDON</b><br/>158 Châteauguay<br/>Mon-Tues-Thurs-10 a.m. to 6 p.m.<br/>Friday 10 a.m. to 9 p.m.<br/>Saturday 9 a.m. to 12 Noon</p> |
|---|---|

ALSO ON APPOINTMENT



RIBBON PARTS marking official opening of Ormstown's new Recreation Hall on Saturday, June 3. Welding Scissors is Gérard Lafleur of the Quebec Dept. of Youth, Sports, and Recreation. Flanking him are M.N.A. Claude Dubois and M.P. Gérald Laniel.

## Athelstan ball season registration day good

More than 130 registrations were received Sunday for the coming baseball season of the Athelstan Community Sports Association in what was described by club organizers as a good turnout.

"There were a lot of new families among those who registered," said a club spokesman.

She emphasized that July 1 is the absolute deadline beyond which registrations cannot be accepted. Also that it was the association understanding that a lot of former players have yet to register.

They can do so by calling 264-5754 or 264-2013 giving name and age and coaches then will be able to allocate them places on the teams.

First game of the season is scheduled for the night of June 26.

**Advertising...**  
IN THE GLEANER  
points the way to better buys.

## Detectors... from page 1

The Hemmingford Fire Department said a thorough study of the cause of death in most fires has been determined that smoke is the killer, not flame or heat.

Studies have proven that 40 percent of human lives lost in fires would have been saved if the dwellings had been equipped with smoke detectors.

On the market, at the moment, are three types of detectors, heat, flame and smoke and the smoke detector is considered the most suitable.

The detector you choose should bear any of the following initials, ULC; UL; FM; CSA, meaning that they have been certified for consumer protection.

At the moment there are two kinds on the market. 1. Photo electric activated and 2. Ionization activated. Both are recommended. Plug-in models and battery operated models are both available.

The plug-in are less costly on up-keep but in case of a power failure

there would be no protection.

The battery operated detector requires an upkeep expense of between \$2 to \$10 a year for maintenance but gives year-round protection. Prices range from \$21 to \$125. It is suggested that you shop around. In the opinion of the Fire Department a good detector should not cost more than \$40. The detector should be affixed to the ceiling and if possible close to the bedrooms. If you are uncertain of the best position get in touch with the firemen and ask their advice. They also have literature which might be of use.

Their advice, in case of fire: Get out of the building - don't wait to dress or gather up valuables, it may cost you your life. The schools hold regular fire drill, every household should do the same, particularly if there are children.

The Hemmingford Fire Department will contact all residents to find out what has been done to assure protection against fire and

to inquire whether their recommendations have been of use.

The Township Council announced the subsidy of \$20.

The township council announced the subsidy of \$20 will be paid to all ratepayers of the municipality who will

present an invoice as proof of the purchase during the year 1978 of one smoke detector to be installed in their own residence in the municipality.

This invoice may be brought or mailed to the Secretary-Treasurer at his office.

## Pool... from page 1

the cost of pool staff had been written into the Town's budget.

Mrs. Cameron said the pool staff will include a manager, four swimming-instructor-lifeguards and three monitors. All were hired by the committee right after the Council meeting. Mrs. Cameron said getting properly qualified personnel had not been easy.

D'Aoust said it might be that for this initial year of a new cement pool there will have to be something less than full services of instruction but the committee would do the best it could.

He, Mrs. Cameron and Rouselle expressed pleasure at the Council support.

Meantime the Rotary Club's drive for funds to provide the new cement

pool continued to mount with the weekend figure at \$10,704.

"Support is unbelievable," said Drive Chairman Jon Proudfoot, "and now that things are firm for a cement pool several of those who made early donations have increased and in some cases doubled them."

Also at the Council meeting was contractor Gerald Duheme who undertook to construct the cement, steel-reinforced pool for \$18,500. He said he is still optimistic over the target date of July 1.

"With any sort of break from the weather we should make it," he told The Gleaner.

Town Foreman Philibert Langevin said he and his staff are all set to connect up the pipes and other installations when they get the "go" signal.

## Border Baseball League

| Border League | Standings | Franklin 12, Riverfield 11;                      |
|---------------|-----------|--|
| Franklin      | 5 1 .833  | May 29 Havelock 5, Ormstown 2; May 30 - Franklin |
| St. Antoine   | 2 0 1.000 | 6, Havelock 5.                                   |
| Ormstown      | 2 2 .500  | Games to be played - all                         |
| Athelstan     | 1 2 .333  | games to start at 8:00 p.m.                      |
| Havelock      | 1 3 .250  | June 8 Athelstan vs                              |
| Riverfield    | 0 3 .000  | Havelock (in St. Antoine)                        |
|               |           | June 12 Athelstan vs                             |
|               |           | Riverfield (in Howick)                           |
|               |           | June 12 Franklin vs                              |
|               |           | Ormstown (in St. Antoine)                        |
|               |           | June 13 Riverfield vs St.                        |
|               |           | Antoine (in St. Antoine).                        |

Leading Hitters - Alex McCaig, Ormstown .615; Réjean Brière, Havelock .615.

Results - May 29



Tel: 514-247-2405

## RIDING

- ★ LESSONS
- ★ COURSES
- ★ HORSES BOARDED
- ★ RESIDENT WEEK-END RIDING
- ★ CLINICS
- ★ PONY CLUB

Write or phone for detailed outline

Covey Hill Horse Centre

OVEY HILL ROAD HEMMINGFORD, QUE.

### ASSORTED JACQUARD BEACH TOWELS

PRICE CUT OF 1.46

**2 FOR \$7**

Our Everyday Price 4.96 ea.

100% cotton terry. Assorted jacquard patterns and colours to choose from. Great for summertime! Approx. 30 x 60 in. Buy one for everyone in the family!



### FLANNELETTE BLANKETS

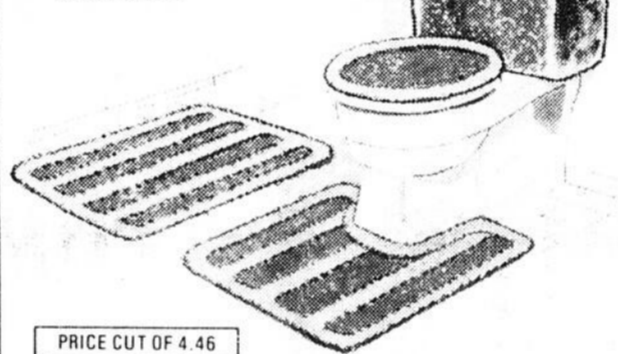
100% cotton flannelette blankets. Easy to care for. Assorted colours to choose from. Approx. 46 x 72 in.

PRICE CUT OF 61¢

**2.88**

Our Everyday Price 3.49

### 5-PIECE BATH MAT SETS



PRICE CUT OF 4.46

**15.50**

Our Everyday Price 19.96

75% nylon/25% Polyester. Set includes: a 2-piece tank set, one lid cover, one contour mat and one bath mat. Assorted decorator colours.



### JACQUARD FACECLOTHS

100% cotton jacquard facecloths. Soft and absorbent. Assorted patterns and colours. Approx. 12 x 12 in.

PRICE CUT UP TO 40¢

**3 FOR 79¢**

Our Everyday Price 3 for 1.19



### PLASTIC TABLECLOTHS

Vinyl plastic tablecloths with flannel back. Assorted colour/lul prints. Round style with fringe.

52 x 70" 60", round

PRICE CUT OF 99¢

**\$4 \$5**

Our Everyday Price 4.99

Our Everyday Price 5.99

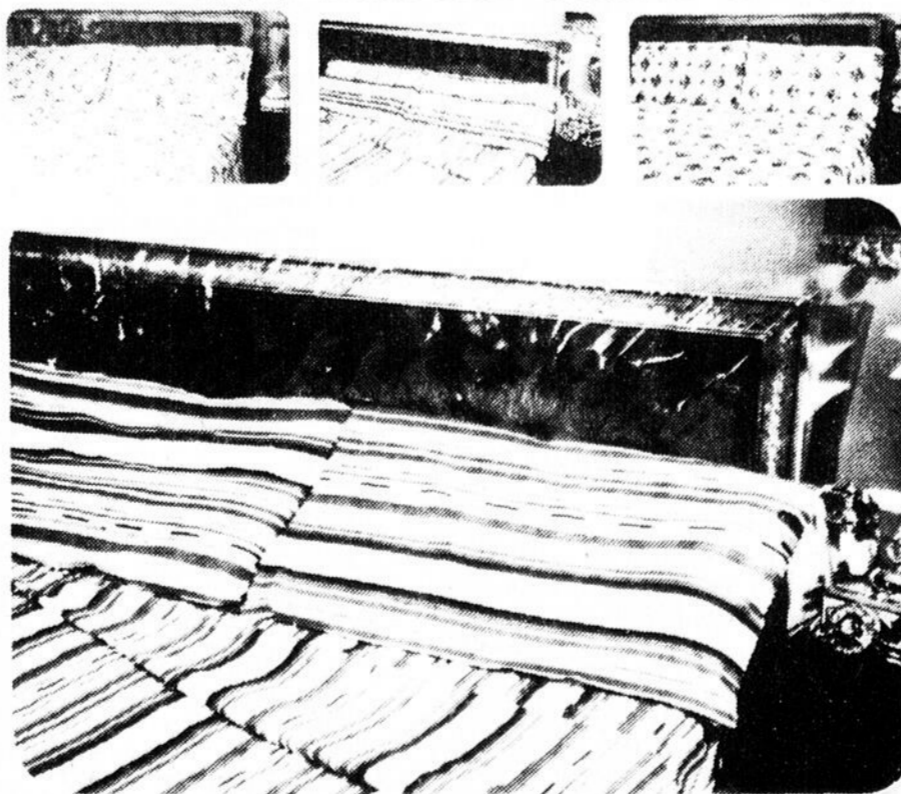
## PERMANENT PRESS PRINTED SHEET SETS

TWIN  
**\$12**

DOUBLE  
**\$15**

### FOUR DELICATE PATTERNS TO CHOOSE FROM

No-iron 50% Polyester / 50% cotton. Twin bed: one flat sheet, one fitted sheet, one pillow case. For double bed, same composition but with 2 pillow cases.



# SIDEWALK SALE

**CRACKER-JACK TRI-PACK**  
Candied popcorn and peanuts.

**THREE FLAVOR MARSHMALLOW**  
3 flavors marshmallow covered with coconut.

**BAG OF 20 BEAR POPS**  
The favorite candies of all kids!!

**YOUR CHOICE 66¢**

**ASSORTED FLAVORS YUM-YUM CHIPS**  
8-15c bags. Always crunchy!

**1-LB BAG OF D.T. MINTS**  
Refreshing taste! Big 1-lb bag.

**YOUR CHOICE 99¢**

**STARLITE MINTS**  
Bag of 397 g. So fresh and tasty!

**TV TIME POPCORN**  
Four complete poppings! Pre-measured.

**GIANT LICORICE**  
1-lb bags. Choose from red or black.

**YOUR CHOICE 88¢**

**2 PLY 2 PLY**

**2-PLY TIFFANY BATHROOM TISSUE**

PACK OF 4 ROLLS

**88¢**

**LaSalle** CHATEAUGUAY VALLEYFIELD PINCOURT

116 ST. JEAN-BAPTISTE BOUL. 75 MADEN ST. CORNER DU HAVRE 101 CARD. LEGER BOUL. ILE PERROT

• SATISFACTION OR MONEY REFUNDED • LAY-AWAY PLAN • CHARGEX AND MASTER CHARGE ACCEPTED

## Fire...

floor window, saw smoke rising from the roof of St. Joseph's.

On calling the fire department, he learned that another person, Mrs. Robert Beaudry who lives on Bonnevillie St. behind the school had already put in the alarm. In almost no time and long before daylight came to Huntingdon the schoolyard was criss-

from page 1

crossed with fire hoses from the various tankers. Firemen worked frantically from all angles but as soon as the flames seemed confined to one area they would break out again somewhere else.

Overseeing the firemen were Huntingdon Chief Joffre L'Heureux, Assistant Chief Vince Johnson, Captain Cyril Stewart and Lieutenant

John Cluff.

Later in the day, after several hours of investigative work Claude Rousseau, one of the two police experts, declared that arson could be more or less ruled out as a possible cause. He said all the doors of the school were locked and entry would have been extremely difficult. At the time of the fire, the furnace was not running, but one witness observed

"a sort of explosion" around the time of its outbreak.

The previous evening a group of young musicians had held their regular practice session in the school but they said that when they left they had made sure that everything was in proper order.

School caretaker Jean Forget also stated that when he checked the

building on Sunday afternoon, everything seemed completely normal.

For St. Joseph's students, books, desks and supplies are non-existent. It will be at least a week before emergency facilities can be organized to restore some semblance of normal routine, providing classroom space can be found elsewhere.

Extra school furniture

stored in part of the building by the Huntingdon Catholic School Commission was also lost but quick thinking on the part of teacher Jean-Paul Mainville enabled firemen to save the files containing school records dating back to 1931.

As Monday wore on into afternoon, town employees placed a barricade around the ruins and firemen

made regular checks to extinguish any remaining embers.

Reaction from spectators at the fire, many of them teachers or parents associated with St. Joseph's over the years, was one of incredulity that in a few short hours, the school had been reduced to a smoking ruin.

So far, the reaction from the Huntingdon Catholic School Commission, faced with the problem of providing facilities for next September's return to class, has been that some sort of prefabricated units will be provided.

"Whatever happens, the spirit of St. Joseph's will live on even though the building is gone," said Principal Kevin Deegan.

The school has been used for the Anglophone Catholic population of the

Huntingdon area for the last 10 years, prior to which it was a Francophone institution run by the teaching brothers of the Order of St. Viateur.

## THANK YOU

THE HUNTINGDON SCHOOL BOARD  
WISHES TO THANK THE  
VOLUNTEER FIREMEN FROM  
THE HUNTINGDON SCHOOL BOARD  
AREA FOR THEIR  
DEVOTED HELP AT THE FIRE  
THAT DESTROYED  
ST-JOSEPH SCHOOL OF HUNTINGDON

## Classes...

from page 1

Joseph's in the early hours of Monday morning he was planning how he could continue the rest of the school year.

"We'll try and get space in St. Joseph's Parish Hall," he told The Gleaner at that moment when he

was visibly shaken at his school's destruction. In a matter of hours he had done just that. So Tuesday was the day devoted to getting things ready to receive the pupils in the hall.

Deegan left no doubt that he and his 11 teachers, filled with the enthusiasm which pervades St. Joseph's would be able to carry on.

"There's a terrific spirit here," said Deegan. "It's very sad, but we're optimistic and with two big rooms in the Parish Hall we'll manage with the children until the end of June."

## Huntingdon Hospital

Membership - Arthur Nielsen

**DONATIONS**  
Mr. and Mrs. James O'Brien \$20.  
In memory of Mabel Brady - \$10 from Miss G. Ruth Sutherland.  
In memory of James Jamieson - \$10.00 from David Johnson.

In memory of Mrs. Duncan McPherson \$10.00 from William C. Ferguson and Mr. and Mrs. Stewart Ferguson.

## Ormstown

Heat wave or not, 18 tables of Military Whist were played at the Walshaven Community Centre on Tuesday evening. The winners were Bob Cottingham, Mrs. Rita Thurston, Mrs. Gertrude Elvidge and Miss G. Demers. Second prize went to Mr. and Mrs. Keith Hale, Mr. and Mrs. Stewart Roy. Consolation prizes were won by Mrs. Hamill, Mary McKeegan, Mrs. Ruth Towns, Mrs. Alan Marshall.

The winners of door prizes were Helen McCormick, Mrs. Beauchamp, Mrs. Florence Bryson, Mrs. Verna Buchanan, Mrs. Tolhurst, Mrs. Ken MacDonald, Russell Cullen, Mrs. Rita Thurston, Mrs. Dorothy Burgess, Mrs. Inez Hamill, Everett Mason, Mrs. George Graham.

Winners of the draw were Mrs. Alice English, Mrs. Hamill, Bill Hope, Mrs. Everett Mason, Mrs. Catherine Pilon, Mrs. Jennie McKell, Bob Cottingham and Mrs. Tolhurst.

There will be a Whist party (possibly the last for the summer) on June 27, watch for the ad will be in The Gleaner.

The last craft day till fall

Mrs. Jean McEwen

was on Monday, May 29, at the Walshaven Community Centre with a good attendance and lots of enthusiasm. In the morning, Mrs. Ken Aldridge of the Bank of Commerce Staff came in and explained banking procedures and benefits for senior citizens. She answered lots of questions and made many things much clearer to a number of people. Mrs. Everett Mason thanked Barbara for her helpful talk.

After everyone had finished their lunch, they were treated to cake and ice cream, the cake was inscribed "Happy Holidays" and prettily decorated.

Mrs. Debbie Rennie ran a few games of bingo and small prizes were given out.

Mrs. Keith Dunn, in the meantime, was setting up her projector and showed slides of various places in Canada and United States

the Dunns had visited while on holidays. These pictures were really enjoyed and everyone appreciated the chance to see them. As time was getting on, everyone collected their handwork and started for home, looking forward to the first craft day in the fall which will likely be September 18.

On Friday morning the Planning Committee of the Walshaven Community Centre met for their regular meeting with Mrs. Everett Mason in the chair. After the minutes of the previous meeting had been read, reports were given on the financial statement, the recent luncheon, meals on wheels, handicrafts and the Memorial fund. A number of bills were paid and plans were talked over re the stove fans, cleaning kitchen, painting the floor and a number of other necessary tasks.

The fall opening was

## Cut alfalfa now

The Huntingdon agronomist's office, through technician Pierre Filion, made known this week that leaf-minor is "very prevalent" in Chateauguay Valley alfalfa fields this year and urged farmers to cut the crop as soon as the first flowers are seen. That should be this week.

Meantime Norman Hamilton of Ormstown, fieldman for the Quebec Farmers Association in the area, reported this year's planting season has been one of the best ever.

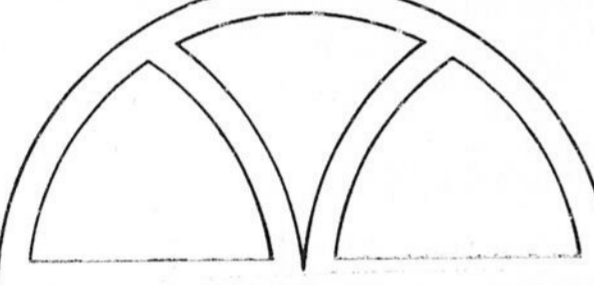
"There has been good soil moisture and lots of warm sunshine.

He suggested this could be an easier year for grain corn growers to pick out their field to enter in the QFA corn growing contest. All corn plants are up and showing.

So, said Hamilton, a quick check on plant population now should give a pretty good idea of how close fields are to the seed producers' specifications.

Last year, James Bryson of Ormstown, carried off the Warwick Trophy and prize money of \$150. There also were numerous other prizes totaling over \$500 in value. The prizes will be augmented this year with the introduction of the Ken Finlayson Memorial Trophy.

Entries may be filed until June 15 with Pierre Filion of Huntingdon Agricultural Office or William Bryson on Route 138, Ormstown and Jim Todd on Connaught Road, Godmanchester.



I'm a composer  
And I sing on key;  
And I'll entertain  
If you hire me;  
With new songs,  
And old songs,  
In French and in English.  
Just call me up  
And tell me your wish!

**YVAN**  
APPEARING WEEKLY,  
TUESDAYS LADIES' NIGHT AT THE  
**Auberge Rockburn Inn**  
Rockburn, Que.

# ORMSTOWN EXHIBITION

## June 7-8-9-10-11

### HORSE SHOW EACH EVENING

Official Opening will be Wednesday Evening Following  
Arrival of Parade of Bands-Floats - Marchers - Clowns  
During the Horse Show will be Draft Horse Classes and Professional Entertainment.

**WEDNESDAY EVENING**  
Grade Draft teams hitched to wagon and single grade Draft Horses hitched to wagon.

**THURSDAY EVENING**  
Two horse teams or registered draft mares - four horse draft teams.

**FRIDAY EVENING**  
Parade of cattle champions - six horse draft teams.

Midway attractions by D.A. Campbell Amusements open all sessions

**DAYTIME THURSDAY**  
Judging, halter classes of draft horses and ponies. Beef cattle, handicraft

**FRIDAY**  
Judging, dairy cattle, sheep, poultry.

**SATURDAY**  
Horse show, Quebec Young farmers activities

**SUNDAY**  
Horse show, tractor pulling competiiti

**GATE ADMISSIONS**

Children under 14 FREE at all times  
Adults: \$2.00  
Sunday \$2.50

Seats in Arena -  
Evening \$2.00  
Daytime - Free

# GOOD YEAR

## POLYCUSHION 78

### A great replacement tire for cars that don't need radials.



Prices include installation

- Modern 78 series design, easily replaces belted tires that came on most car models from 1969 to the mid 1970's
- Wide 7-rib tread gives you stability, control and good traction on wet roads
- Flat tread surface gives full road contact
- Strong but flexible Polyester cord body for durability and a smooth ride

|  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|
| <b>SIZE B78-13</b><br>Whitewall<br><b>\$36.85</b><br>Fits many models of Chevy II, Maverick, Mustang, Falcon, Bobcat | <b>SIZE F78-14</b><br>Whitewall<br><b>\$41.15</b><br>Fits many models of Cutlass, Firebird, Cougar, Granada, Camaro, Chevelle, Le Mans, Montego, Ventura | <b>SIZE G78-14</b><br>Whitewall<br><b>\$42.60</b><br>Fits many models of Valiant, Century, Le Mans, Cutlass, Chevelle, Torino, Coronet | <b>SIZE G78-15</b><br>Whitewall<br><b>\$42.60</b><br>Fits many models of Grand Prix, Monte Carlo, Chevrolet, Monaco, Galaxie, Fury | <b>SIZE H78-15</b><br>Whitewall<br><b>\$45.60</b><br>Fits many models of LaSalle, LTD, Matador, Monaco, Le Sabre, Mercury, Olds | <b>SIZE 560-15</b><br>Whitewall<br><b>\$33.95</b><br>Fits VW Beetles<br><b>SIZE 600-13</b><br>Whitewall<br><b>\$34.30</b><br>Fits models of Toyota, Fiat, Chevrolet, Colt, Granada |
|--|--|--|--|---|--|

### Aluminum Mag Wheels

Mount your Goodyear tires on these aluminum mag wheels to give your car that customized performance look. Both wheels are made of die-cast aluminum for strength and light weight. And both are machined on all surfaces for that low, luster quality look.

| Slot Machine |         | Spider Spoke |         |
|--------------|---------|--------------|---------|
| SIZE         | PRICE   | SIZE         | PRICE   |
| 13 x 5.5     | \$55.95 | 15 x 7       | \$64.95 |
| 14 x 7       | \$9.95  | 15 x 8       | 74.95   |
| 15 x 7       | 64.95   |              |         |

Installation included

### Steel-belted radials for import cars

## 50<sup>35</sup>

155SR13 Blackwall  
**G800S**

The G800S is a metric size radial ply tire designed and engineered for imported and small domestic cars. Two steel cord belts provide good performance and handling while armoring the tread area against penetration. 3T cord body gives a smooth, comfortable ride. And the intricate tread design helps funnel water from under the tread for good traction on wet pavement.

| SIZE    | PRICE |
|---------|-------|
| 165SR13 | 57.45 |
| 165SR14 | 52.80 |
| 165SR15 | 63.40 |

Prices include installation

### Goodyear means quality and hassle-free service

At Goodyear, we know tires and we know cars. And, we know the value of a fully satisfied customer. That's why you'll find only trained professionals working on your car at Goodyear Service Stores — to ensure that your car gets the right tires and the right service. After all, isn't that what you want for your car. Remember, for hassle-free service, nobody beats Goodyear.

### Goodyear Shock Absorbers

To restore control and driving safety

**Super Cushion**  
Designed to match original equipment standards for most cars, the Goodyear Super Cushion shock will restore the cornering, braking and bounce control that your car's original shock absorbers can't handle after 25,000 miles.

988

each  
installation \$4.50 each

**Brute Heavy Duty**  
Specially built to give extra control and longer life, Larger 1 1/2" x piston with precision valving provides superior performance compared to standard 1 1/2" bore shocks.

1188

each  
installation \$4.50 each

### Get improved steering control and longer tire life!

## ALIGNMENT

THIS WEEK ONLY  
**12<sup>95</sup>**

Save your tires, save your steering system and enjoy a more comfortable ride. Goodyear experts do the job properly — and Goodyear guarantees it!

**Here's what we do!**

- Adjust camber, caster and toe-in to manufacturer's specifications
- Adjust torsion bars
- Inspect front end suspension, springs, shocks and steering assembly

North American cars and most imports. If required, additional parts and services at extra cost.

AVOID DELAY — PHONE FOR APPOINTMENT

# GOOD YEAR SERVICE STORES

384 LAROCQUE
TEL: 373-9273
VALLEYFIELD

# Young music pupils display great talent

by Florence Crawford

The concert given by Lucile Johnstone's violin and piano pupils drew a large crowd of people to Howick Elementary School on the evening of June 2.

Such a dazzling display of musical talent in a village the size of Howick is almost beyond understanding. Almost without exception the 40 pupils are from the Village or neighboring farming

community - but they have an unusual teacher.

The fact that Lucile Johnstone teaches both violin and piano pupils far beyond the beginner stage may be taken for granted here but the judges at a recent music festival in Montreal were both puzzled and astonished at her success with four little violinists and three pianists.

Their comments warmed her heart and encouraged the students. Their criticism was helpful too.

Two-hour program Mrs. Bill Baillie welcomed the audience in French and English when the concert opened at 7:30. Without fuss or fanfare, groups of violin piano alternated until the program ended two hours later.

Twelve bright young violinists were an impressive sight as they played the familiar opening, Twinkle, Twinkle Little Star; then proceeded to give solo performances with their teacher at the piano. Good basic training was evident in everyone and they played very well indeed.

The four little girls, 10 years and under, who had played in Montreal approached a little later as a group. Each had prepared six difficult pieces, but the concert played one solo each, all different. Their presentation was one of the highlights of the concert.

Well prepared The young pianists, almost half the class, were well prepared and also performed splendidly. Three of them had studied

six or more numbers for the festival. Two played a selected solo at the concert, the third and oldest, Andy Thomas, played two solos.

Bonnie Baillie and Carole Ness were the only members of the original Suzuki 1968 class who appeared at the 1978 concert. Each had reached a new peak of excellence and along with Lynn McElligott who started later, were outstanding in their solo numbers in a group of three violinists.

Two late beginners, Rock Primeau (violin) and Andrew Thomas (piano) are working up to that perfection that comes with time - not practice above. Rock with less than three years study will audition next season for

membership in the Montreal Youth Orchestra along with Lynn McElligott and Bonnie Baillie for her second year.

Outstanding Andrew Thomas was outstanding at this concert for several reasons. He played the piano part in a Bach Concerto for two violins played by Carole Ness and Bonnie Baillie. Later he did the piano part that accompanied Carol Ness in a Veracini sonata; and Bonnie Baillie in a Mozart sonata.

After a brief silence he launched into a brilliant performance of Bach Prelude and Fugue Vol II, Op. 10 No. 2, third Movement.

More names could be mentioned but Mrs. Yvonne McElligott, the gifted musician who accompanied many of the violinists, deserves a whole column. Mrs. McElligott has exceptional talent and a review of her many achievements in the world of music would show she was a concert pianist at a very young age. As an accompanist she is fantastic and her assistance on Friday evening helped the young violinists to do their best.

The violin ensemble played as the closing number Ye Watchers, and Ye Holy Ones - arranged and directed by Mrs. Johnstone, with Andrew Thomas at the piano.

It was beautiful and drew

a great round of applause. Further and sustained applause followed when flowers were presented from the pupils to their teacher a well-deserved tribute to a remarkable lady

The names of the pupils as they appeared in solo numbers were as follows:

Violins: Mark Anderson, Tom Slattery, Dale Ness, Alain Bouleau, William Sevigny, Peter Poupart, Ian MacMillan, Ruth Pawlick, Linda Brown, Dawn Roberts, Malcolm Orr, Line Daneault, Daryl Ness, Lisa Hampton. Piano: Graham Pitcher, Lisa Deschamps, Heidi Pitcher, Peggy Pawlick, Chantal Hébert, Brigitte Hayer.

Andrew Welburn, Solange Bouchard, Alyson Champ. Piano: Loepold Sevigny, Nathalie Laberge, Roberta Morris, Christine Sevigny. Violin: Chantal Morin, Rock Primeau, Michèle Dumoulin.

Piano: Christa Pitcher, Chantal Thibeault, Christine Laberge, Doreen Caza.

Piano: Beverly Herschied, Mario Montpetit, Marthe Thibault, Violin: Carole Ness, Lynn McElligott, Bonnie Baillie

Piano: Andrew Thomas. The accompanists were: Mrs. Dumoulin, Mrs. McElligott and Andrew Thomas.

## Howick

The Salvation Army truck visited the Aubrey-Riverfield area on May 25 as arranged by the Woman's Institute. The June date that appeared in last week's Gleaner was incorrect. Do not expect another pick-up - and this goes for people in the surrounding districts as well.

## NOTICE

Aicide Chantigny Dairy Supply Store Hours Will be 2:30 p.m. to 9:00 p.m. Tel: 829-2883 Ormstown

## ALL DIAMONDS AND GOLD

bought instantly Reputable company, absolutely confidential.

Top Prices

## HERMAN JEWELLERS,

1255 University Suite 1020 Montreal, Que. Tel: 866-2356

## CINEMA PLAZA

Now ends Tues. From the outrageous No.1 Best-Seller



2nd Thriller



Joe Don Baker

You Gotta Be TOUGH To Win ... And CRAZY To Try!

Checked Flag or CRASH The First Movie About Off-Road Racing

A UNIVERSAL RELEASE TECHNICAL

Flag 7:15 - Boys 8:45 Fri - Sat - Flag 7:50 Choir boys at 9:25

## ATTENTION



Huntingdon, Branch 81

ANNUAL GENERAL MEETING THURSDAY, JUNE 8, 1978

at 8 p.m. Legion Hall

For the presentation of reports, consideration of financial statements for the past fiscal year, election of officers and members of the Executive Committee and the transaction of any other business which may properly come before the meeting.

## CARPENTER ROOFING FINISHING

2 MEN AVAILABLE

R. LESSARD

TEL: 264-2062

## PIANO TUNING

Repair and Restoration Professionally Trained Technicians

Call: 829-2831 or 264-4661 Araon and Patience Bousel Box 187 Ormstown

## NEW ADMINISTRATION

CHRISTIAN OR JEAN MARIE

CALL COLLECT

454-9434 or 454-3274

Jean Marie Lefrancois Enterprises Inc.

Pick Up Dead or Live Animals 7 Days a Week Fast Service 43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

## FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE

MALONE, N.Y.

THURS-FRI-SAT JUNE 8-9-10

"LAS VEGAS HILLBILLIES" COUNTRY WESTERN MUSIC

ALSO

"HILLBILLIES IN A HAUNTED HOUSE"

SUN-MON-TUES-WED JUNE 11-14

ADULTS ONLY

"SWINGING MODEL"

ALSO

"CAMPUS SWINGERS"

CANADIAN MONEY AT PAR AT THE BOX OFFICE

## 25th WEDDING ANNIVERSARY

In honour of

GORDIE and ESTHER McINTYRE SATURDAY, JUNE 10 at 9:00 p.m.

at the

Trout River Golf Club Orchestra: Country Cats Everyone Welcome Ladies please bring sandwiches

## 25th WEDDING ANNIVERSARY

in honor of

REGGI AND GLADYS TAYLOR Friday, June 16th AT 8:30 P.M.

HUNTINGDON CHATEAU EVERYONE WELCOME

## 25th WEDDING ANNIVERSARY

in honour of

WILLIS and MARGARET RENNIE Saturday, June 24, 1978 AT 8 P.M.

AT THE CHATEAU HUNTINGDON

Donations at the Door Everyone Welcome

## JOHNNY'S JUNIOR COWBOYS

AT THE CLUB 300

ORMSTOWN

[Eugene Emond, prop.]

EVERY THURSDAY NIGHT

FROM 9:00 to 12:00 P.M.

## ORCHESTRA

EVERY SAT. NIGHT

AT THE

HOTEL LAKEVIEW INN

ST-ANICET TEL: 264-2011

Reception Hall for Weddings, Banquets, Etc.

## INFORMATION MEETING

About

MARRIAGE ENCOUNTER

Will be held for all english-speaking married couples

Of all ages and all christian faiths, on

MONDAY, JUNE 12th

at 8:00 p.m.

St. Joseph's Rectory, Huntingdon Contact Ted an Judy Brooks Tel: 264-4600

## EXTERMINATION

DENIS BRISSON INC.

ANTS - COCKROACHES - RATS, ETC. WE GUARANTEE OUR WORK

TEL: 373-5515

350 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

## FOR SALE

HISTORY OF THE COUNTIES OF BEAUHARNOIS AND HUNTINGDON

From their First Settlement

to the 1900's

[SELLER HISTORY]

\$12.00 a copy Available at

THE GLEANER OFFICE

Huntingdon, Tel: 264-5364

## FALLS EQUIPMENT REG'D

Myers orchard & Field Crop Sprayers

SALES • PARTS • SERVICE

FARM MACHINERY REPAIRS

7 DAYS A WEEK

267 Covey Hill Rd. Hemmingford

Tel: 247-2810 Ian Falls



## CANADIAN FRIENDS CLUB

340

Across from FAIRGROUNDS

E. MAIN ST. MALONE, N.Y.

All Legal Beverages

# USED FARM EQUIPMENT

## TRACTORS

|                                     |                     |                       |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| MF 1085 with canvas cab             | no: 0487            | \$10,000.00           |
| Ford 800 with loader                | no: 0493            | \$1,625.00            |
| MF 165 diesel M.P.                  | no: 0449            | \$3,975.00            |
| Case 995 with loader                | no: 0496            | \$7,980.00            |
| MF 165 diesel 8 speed               | no: 0482            | \$5,000.00            |
| Ferguson 20-80 good                 | no: 0304            | \$825.00              |
| Oliver 1250 Allied loader           | no: 0004            | \$3,025.00            |
| Oliver 1450 Allied loader           | no: 0399            | \$4,525.00            |
| Case Model D good tire              | no: 0411            | \$300.00              |
| Cockshutt 30 3 point hitch          | no: 0185            | \$800.00              |
| John Deere 710 new tire             | no: 0393            | \$2,625.00            |
| <del>MF 105 gas good</del>          | <del>no: 0262</del> | <del>\$8,650.00</del> |
| John Deere 2010 gas                 | no: 0414            | \$3,400.00            |
| Fordson gas with loader             | no: 0335            | \$500.00              |
| MF 1085 new less cab                | no: 0415            | \$10,000.00           |
| Ford 9N 12 volts good               | no: 0293            | \$1,100.00            |
| Ford Jubile 6 volts, good           | no: 0283            | \$1,500.00            |
| MF 285 very good                    | no: 0421            | \$13,000.00           |
| MH 44 with ind. loader              | no: 0459            | \$1,500.00            |
| Ford 5000 row crop good             | no: 0407            | \$7,500.00            |
| Ferguson 20-80 good                 | no: 0466            | \$800.00              |
| Ford 3000 gas and cab               | no: 0480            | \$3,350.00            |
| John Deere 2130 1976                | no: 0499            | \$8,500.00            |
| <del>Load 4000 gas and loader</del> | <del>no: 0502</del> | <del>\$8,750.00</del> |
| <del>MF 65 diesel good</del>        | <del>no: 0500</del> | <del>\$8,750.00</del> |
| MF 1085 18.4.38 tire                | no: 0507            | \$10,000.00           |
| MF 275 cab, M.P. 18.4.30            | no: 0627            | \$11,200.00           |
| <del>White 1450 diesel cab</del>    | <del>no: 0510</del> | <del>\$8,000.00</del> |
| MF 255 with loader M.F.             | no: 0566            | \$8,100.00            |
| <del>MF 255 with R.O.P.G.</del>     | <del>no: 0512</del> | <del>\$8,750.00</del> |
| MF 200 crawler power angle          | no: 0526            | \$13,525.00           |
| JD 2120 with loader No. 146         | no: 0517            | \$6,950               |
| MF 235 diesel [new]                 | no: 0515            | \$5,450               |

## GARDEN TRACTORS

|                                 |                     |                     |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|
| MF 8 with mower new             | no: 0521            | \$1,000.00          |
| MF 10 tractor only              | no: 0337            | \$750.00            |
| MF 8 tractor only               | no: 0373            | \$550.00            |
| <del>MF 7 with mower</del>      | <del>no: 0494</del> | <del>\$650.00</del> |
| <del>Jacobson &amp; mower</del> | <del>no: 0500</del> | <del>\$650.00</del> |

## HARVESTERS

|                        |          |            |
|------------------------|----------|------------|
| Hay pick up for NH 707 | no: 0386 | \$600.00   |
| NH 717 1 row crop      | no: 0431 | \$2,800.00 |
| Hay pick up for Gehl   | no: 0390 | \$150.00   |
| Cutter bar 6 ft.       | no: 0390 | \$150.00   |
| NH 707 1 row demonst.  | no: 0387 | \$2,900.00 |
| Ford 612 2 rows        | no: 0188 | \$1,000.00 |
| Ford 612 2 row         | no: 0297 | \$900.00   |
| Int. 550 with pick up  | no: 0321 | \$2,200.00 |
| NH 717 1 row           | no: 0365 | \$2,500.00 |
| Ford 612 2 rows        | no: 0178 | \$900.00   |
| J. Deere 34 1 row      | no: 0397 | \$2,200.00 |
| JD cutter bar 34-35    | no: 0397 | \$500.00   |
| N.H. 717 1 row         | no: 0406 | \$2,700.00 |
| Inter 350 1 row        | no: 0432 | \$2,000.00 |

## CHOPPERS

|                        |          |            |
|------------------------|----------|------------|
| NH model 36 6 feet     | no: 0500 | \$2,100.00 |
| Int. 7, 5 feet v. good | no: 0465 | \$800.00   |
| Jd 5 feet good         | no: 0325 | \$1,150.00 |

## LOADER

|                                 |                     |                     |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|
| J. Deere model 158 like new     | no: 0410            | \$1,500.00          |
| <del>Case 90 18 very good</del> | <del>no: 0405</del> | <del>\$800.00</del> |

## MOWER CONDITIONER

|                              |                     |                       |
|------------------------------|---------------------|-----------------------|
| J.D. Model 480 good          | no: 0137            | \$1,500.00            |
| <del>N.H. 107 like new</del> | <del>no: 0010</del> | <del>\$1,000.00</del> |

MANY OTHER USED FARM MACHINES NOT LISTED, COME AND SEE FOR YOURSELF

## SWATHERS

|                     |          |            |
|---------------------|----------|------------|
| Cockshutt 10 feet   | no: 0420 | \$2,300.00 |
| Oliver 10 feet good | no: 0567 | \$1,500.00 |

## DISC HARROW

|                    |          |            |
|--------------------|----------|------------|
| J.D. 36 discs good | no: 0473 | \$1,500.00 |
|--------------------|----------|------------|

## CULTIVATORS

|                 |          |          |
|-----------------|----------|----------|
| Allied 34 teeth | no: 0479 | \$800.00 |
|-----------------|----------|----------|

## SPRAYER

|                         |          |            |
|-------------------------|----------|------------|
| Calsa 200 gals v good   | no: 0104 | \$700.00   |
| Calsa 300 gals. v. good | no: 0508 | \$2,500.00 |
| Techmona 100 gals.      | no: 0317 | \$700.00   |



## E. COLPRON & FILS (STE-MARTINE) INC.

5 DE LA BEAUCE STE-MARTINE, QUEBEC

514-427-2339

866-0632

**PUBLIC NOTICE**

Public notice is hereby given, that, in conformity with a judgment of the Superior Court district of Beauharnois, rendered on May 29th, 1978, file No. 760-05-000353-78 the sale by public auction will take place on the 22nd day of June 1978 at 14 hours at the Registry Office for the Division of Huntingdon, at 25 King Street Huntingdon [264-5350] of the immoveable property he hereafter described belonging to the minor children of the late Alfred Brunet, namely:

A farm situated in Huntingdon, county of Huntingdon and composed of the following lots, namely:

1. The Northwest Part of lot number one hundred and eighty-seven [N.O. pt. 187] known and designated upon the plan and on the book of reference made for the official cadastre of the Township of Godmanchester, and bounded; to the Northwest, by the North-west limit of said lot; to the Northeast, by lot No. 188; to the Southeast by Beaver Brook; to the Southwest by the North west part of lot 186 hereinafter described.
2. The Northwest Part of the lot number one hundred and eighty-six [N.O. Pt. 186] known and designated upon the plan and in the book of reference made for the said Township of Godmanchester, and bounded; to the Northwest by the Northwest limit of said lot; to the Northeast by the North west part of said lot 187 hereinabove described; to the Southeast by the Beaver Brook; and to the Southwest by lot number 184 and part of 185.

The said lots with buildings thereon erected.

The said lot 186 subject to a servitude in favour of The Shawinigan Water & Power Co. following a deed registered at Huntingdon, under the No. 49838 and a supplementary deed registered under the No. 52, 094.

For conditions of the sale, kindly contact the undersigned Notary.

Signed at Huntingdon on the 5th day of June 1978  
Claude Pilon notary  
Huntingdon, P.Q.



**OIL PAINTINGS AND SKETCHES  
BY JOHN RYAN  
MAKE GREAT GIFTS  
HAVE AN OIL  
PORTRAIT, OR SKETCH  
DONE OF SOMEONE  
OR SOMETHING SPECIAL  
93 CHATEAUGUAY ST.  
LITTLE GREEN LIBRARY  
OR TEL: 264-2231**

**BLOOD DONOR  
CLINIC**  
SPONSORED BY  
**ROYAL CANADIAN LEGION  
BRANCH 81**  
**Monday,  
June 12, 1978**  
**CANADIAN LEGION HALL  
FAIRVIEW ROAD, HUNTINGDON**  
3:00 TO 5:00 P.M.  
6:30 TO 9:00 P.M.

**J.H. SULLIVAN  
ASSOCIES INC.  
REAL ESTATE BROKERS**

HOMES - HUNTINGDON  
King St. - early American eleven rooms, lawn treed,  
Henderson St. - Facing river, stone deluxe, fireplace lawns treed  
Fairview - 2 tenement of five rooms  
Sommerville - 5 rooms very neat  
Cleyn - 6 room bungalow, closed garage large lot choice of electric or oil heat forced air.  
St. Stanislas - bungalow 5 rooms.  
St. Stanislas - Older clapboard 6 rooms  
Athelstan - Wood frame - double garage - 8 rooms, large lot  
Cazaville - family home, 10 rooms, renovated.

Trout River - chalet facing river  
FARMS - Choice of 50, 100, 200, 300 acres  
Back Ridge - Welsh Road - two hundred acres - recreational - pines, ponds.  
COMMERCIAL  
Ridge Road - Garage and home - wrecking 200 cars, 55 acres sugar bush, deep pond, quarry, priced to sell - don't miss this one.

Fairview - Three garages, large store, 2 apts, good investment.

**J.D. LALONDE**  
Agent of  
J.H. Sullivan, Valleyfield  
Tel: 264-3400 Huntingdon

**GILLES DAME  
INSULATION**  
Tel: 247-2831  
Tel: 247-2471  
Hemmingford  
FREE ESTIMATES

**DONALD E.  
SUTHERLAND**  
Chartered Accountant  
11 Church Street  
Ormstown  
Tel: 829-2372  
or  
1-697-1343

**INCOME  
PROPERTY**  
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm \$55,000.  
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

**QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS**  
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS  
**99 SALABERRY  
VALLEYFIELD  
(514) 373-6400**

**IMMEUBLES  
KAY BEC  
REALTIES**  
57 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-1316

**CAZAVILLE**  
Building and boat house, lot 90 x 108, ideal for hunting and fishing.

**ST-AGNES-DE-DUNDEE**  
Large 9 room country home, lovely wooded lot 2 1/2 acres by 7 acres.

**ATHELSTAN [Davignon Park]**  
4 1/2 room bungalow on 100 x 100 lot, electric heating system, lot landscaped.

**STE-BARBE**  
Large 2 storey house with 12 arpents of land. Fruit Stand. The house has 11 1/2 rooms.

**HUNTINGDON**  
1975 mobile home with carport. Central heating 4 1/2 rooms. All furnished. Land 200 x 150 very quiet place.

**32 FAIRVIEW 264-4078 HUNTINGDON**

**IMMEUBLES  
McKINNON  
REALTIES INC.**

**ORMSTOWN**  
Lovely family home in ideal location with small barn. Three bedrooms, living room, dining room, den, spacious kitchen with eating area overlooking back garden through huge paned window. Immediate occupancy and realistically priced \$45,500.

**KENSINGTON**  
A spotless cottage on five acres with two car garage and small barn with large box stalls. Living room has woodburning fireplace, separate dining room, immaculate kitchen. Property is in exception condition, a pleasure to see.

**HUNTINGDON**  
200 acre farm with 1812 stone house, completely renovated with seven bedrooms and five fireplaces. River winding through property 170 acres tillable, fine barn 140 x 90, other outbuildings. An excellent farm with a storeybook house. For further information call.

**JANE BOOTH**  
Local 264-4770 Montreal 521-0667

Offices In  
Zurich, Switzerland Montreal, Quebec Pompano Beach, Florida

**GUARDIAN  
TRUST  
COMPANY**

**FARMS & MINI FARMS**  
Howick: 65 arpents between English River and Rte 138, no buildings.  
Allans Corners: 6 acres riverside, restored brick home, barn and kennel  
Ormstown: 70 arpents, wonderful cropland. No buildings.  
Ormstown: Rte 138, 10 arpents riverside, foundation, well, small barn.  
Franklin Centre: 100 acres, 3000 sq ft, maple bush, home, barn and shanty.  
Gore Rd: 100 acres, nice good barn.

New Erin Rd: 95 acres, large house, barns, excellent land.  
Ridge Rd: 100 acres, house and barns, more land available  
Ridge Rd: 220 acre dairy, large home, barns, silo, herd, equipment optional  
Hinchinbrooke: 300 acre dairy home, barns, herd, equipment quota.  
Huntingdon: 150 acre dairy, herd, quota, equipment, more land available  
Elgin: 10 acres, nice 8 room hillside home, barn or garage.  
Elgin: 86 acres, love **SOLD** fireplace, pool, barn  
Elgin: 130 acres, ideal for hobby farm, no buildings.  
Elgin: 49 acres mostly clear, some wooded, no buildings.  
Hinchinbrooke: 5 acres, 3 bedroom home, inground pool, garage.  
Rte 138: 65 acres, large brick home on riverside, fireplace, barns  
Godmanchester: 160 acres, brick home, barns, silo, good crop farm.  
Godmanchester: 170 acres, 7 room house, barns, some clear, some wooded.  
Godmanchester: 125 acres, nice home, good barn, well maintained.  
Beaver Rd: 130 acres, 7 room house, pool, barns, garage terms  
St. Anicet: 108 acres, large home, barns equipped for piggery.  
Dundee: 160 acres, 100 acres tile drained, large home, barns.  
Rte 138: 5 acres riverside, large stone house needs renovating.  
Teafield Rd: 150 acres clay cropland, barns.

**HOMES**  
Rockburn: Cottage, barn **SOLD**, workshop, ideal for small business.  
Rte 202: Lovely 7 room bungalow, playroom, workshop, large treed lot.  
New Erin Rd: 3 bedroom bungalow, garage, electric heat, 1 acre.  
Huntingdon: Exceptional modern tri-level home, nicely landscaped  
Huntingdon: Lovely 3 bedroom bungalow, fireplace, double garage.  
Huntingdon: 8 room home, garage, good location, excellent buy.  
Huntingdon: 4 bedroom electrically heated bungalow, fully landscaped.  
Huntingdon: Large brick home 2 1/2 acres, barn, riverside  
Lost Nation Rd: Nice 3 bedroom home, extra large lot, very clean.  
Powerscourt: 5 acres on river, lovely winterized cottage.  
Athelstan: Excellent 3 bedroom brick bungalow, garage, nice grounds  
Athelstan: Well planned 2 bedroom cottage, garage large lot.  
Elgin: New bedroom bungalow, playroom and bar 1 1/2 acres, barn.  
1st Concession: Small 2 bedroom bungalow, garage all services  
Godmanchester: New pan-abode, stone fireplace, nicely landscaped.  
Trout River: 3 bedroom cottage on 2 arpents, large garage, landscaped.  
Rte 138: Beautiful large brick home with fireplace on riverside.  
Rte 138: lovely riverside bungalow on 3 acres, barn ideal for horses.

**REVENUE PROPERTIES**  
Country store with attached living quarters, groceries, beer and gas.  
St. Anicet: 10 acres with access to lake, ideal for commercial or pleasure.

**LOCAL 264-2524 MONTREAL 636-0861**  
**AUSTIN CHARTERS**

**PHOTO M/S LES IMMEUBLES LEFEBVRE REALTIES**  
TEL: 457-3888

**ORMSTOWN** Club de Cheyenne, bâtisse de 30x60, terrain de 100x200. Prix \$12,000.

**ORMSTOWN** Restaurant 20 places, repas complets et légers, bon chiffre d'affaire avec permis 24h. Prix \$34,500.

**ST-REMI** Mini-ferme 15 arpents, jardinage, maison 5 chambres, foyer en pierre, remise 20x60. Prix \$46,000.

**ST-REMI** Cottage brique 1914, 8 chambres, Taxe \$800, Terrain 187 x 102. Prix à discuter.

Appelez-moi pour visites. Marcel Lauzon, Tel: 1-826-3291 ou 1-457-3838.

**"We can surely help you"**  
**YOUR AGENT  
BARRY MARTIN  
264-5065**

**IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC.**  
REALTIES COURTIERS BROKERS  
106A Boul. St-Jean Baptiste  
**691-7770**

**HUNTINGDON**  
162 acres of excellent tillable farm land with a large barn tying 60 head, hog barn, cement silo, several other outbuildings and a tastefully decorated 7 room brick home.

**POWERSCOURT**  
5 1/2 room aluminum siding bungalow with sunporch, landscaped lot, new wiring, plumbing and well. A real buy.

**HUNTINGDON AREA - 70 ACRES - \$44,000**  
45 tillable acres with a wood frame 7 room home overlooking the complete property. Good barns with new stable cleaner and the farm is less than 1 1/4 mile from Lake St. Francis. Additional land available if desired.

**HEMMINGFORD**  
124 acres - Being only 39 miles from Montreal, this is ideal for commuting. There is also good land consisting of tillable, pasture and bush. Barn with stable cleaner and a lovely 7 room stucco home with a Franklin Stove in the living room.

**ORMSTOWN**  
11 acres - Here is a very attractive property on the Chateaugay River with 4 acres of well kept lawns, barn and corrals. This very large home must be seen to be appreciated.

**HUNTINGDON**  
135 acres with 115 tillable with one of the best dairy barns in the area tying 52 head and 3 large box stalls. Mature trees, cedar bush and a six room redecorated home make this an attractive buy.

**HUNTINGDON - \$35,000**  
90 acres, 65 tillable with a view of the Adirondacks, nice bush and pasture and old barn.

**HUNTINGDON**  
170 acres - 130 tillable balance in pasture and bush. This farm can be bought with cattle, machinery and quota or bare. Good barn, silo and 6 room home.

**HEMMINGFORD**  
Duplex on quiet sidestreet, on an oversized lot. This duplex excellent separate wiring and heating systems and 7 rooms for home.

**HEMMINGFORD \$13,500**  
4 room bungalow ideal for a young or retired couple. Carport and very large lot.

**Open Saturday and Sunday**

**A. E. LEPAGE  
WESTMOUNT REALTIES**

**FRANKLIN CENTRE**  
Exceptional 4 bedroom home on 16 arpents on the crest of Covey Hill. This home has been completely renovated, electric heating, fireplace, modern kitchen, including stove, fridge and dishwasher, 2 bathrooms, aluminum siding and windows, 185 producing apple trees, approximately 10 arpents in hay.

**ORMSTOWN**  
3 bedroom home in village, double living and dining room, large kitchen, aluminum siding and windows on top floor, large front veranda, lot 60 x 140.

**HOWICK - RIVERFIELD**  
100 arpents, 70 tillable, remainder wooded and pasture, 3 bedroom split level brick bungalow built 1961, large living room with fireplace, pole barn 60 x 100 for beef cattle, horses, etc., garage 24 x 40 for farm machinery guest house partially complete, well, septic tank and hydro. 3 farm ponds one near main residence. This property is just 35 minutes from downtown Montreal. This farm may be sold in portions to suit purchaser.

**ORMSTOWN**  
7 room home on Town services, partially renovated, partly covered with aluminum siding and 1 car garage.

**ORMSTOWN**  
Ideally located 3 bedroom home on cul de sac, near business section detached garage aluminum siding and windows on large lot included stove, fridge, washer and dryer.

**HOWICK**  
Exceptional 8 room brick home, 4 to 5 bedrooms, hot water heating, built 1904, one bathroom, plus powder room, large sun porch and 2 sun decks on approx. 2 arpents.

**KEITH GREIG  
829-2419 or Business: 691-7331**

**ELGIN**  
Very attractive clapboard just on the market, 4 large bedrooms upstairs, large living room with brick fireplace many interesting features. \$24,000.

**HUNTINGDON - VERY PRIVATE**  
Facing Chateaugay River exciting 5 bedroom, manor house tastefully restored with formal living room, 2 marble fireplaces, formal entrance, new kitchen, laundry room. Priced to sell.

**ELGIN**  
Unique and original stonehouse with 3 bedrooms, stone fireplace, pine floors, many outbuildings. Well located on knoll with many trees.

**ATHELSTAN**  
Very exceptional 9 room house, beautiful woodwork and floors throughout featuring spacious rooms, 4 - 5 bedrooms, living room, dining room, great family kitchen. Realistically priced.

**DEWITTVILLE**  
Ideal for young couple, property borders Chateaugay River. 3 bedrooms, large kitchen. Exceptional location.

**ST. ANICET - DUNDEE**  
Attractive 2 storey farm house with 8 rooms, new kitchen, large living room with Franklin stove. \$27,000.

**GODMANCHESTER**  
For the large family who wish to be self sufficient. Large 10 room house with green house, two car garage, family kitchen with pantry, 2 1/2 bathrooms, gardens.

**ORMSTOWN**  
Located in excellent farm area on Hwy 138 large former dairy farm with approx. 200 arpents of mostly tillable land, good barn plus silos, solid 12 room brick house. For immediate sale.

**MARILYN PARTRIDGE  
Bus.: 264-4798, 691-7331  
Res: 264-3095**

**OF GRANBY AND BUTLER SILO UNLOADERS ARE  
SUBSIDIZED UP TO 30%**

**SUPERIOR SILAGE BINS**

**Grain storage bins and accessories  
are subsidized up to 50%  
take advantage of this offer  
for production is limited**

For more information, see your dealer  
**GILLES PARENT & FILS**  
ST LOUIS DE GONZAGUE 373-3407

**For Sale**

**McCULLOCH HOMELITE**, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon

**PLACE DU bebe** Sinray Baby World accessories, clothing and baby furniture immediate delivery. Fantastic selection. 39 Grande Ile Valleyfield. Tel: 373-1222.

**DO YOU need:** Passport photos, I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd., Ormstown. Tel: 829-3288.

**QUALITY FURNITURE** at reasonable prices. Inglis appliances, R.C.A. and Sony color televisions, Simmons mattresses, etc., at Sinray Sleep Shop, 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

**YAMAHA SNOWMOBILE** Sales and Service, Skiroule parts/Faillie & Freres, 827-2556 Franklin Centre.

**NEW AND USED skidoos** Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

**TENT TRAILERS** for sale, new and used, choice of different sizes and models. For information Paul Gervais Ltee Chateauguay, 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518.

**MOBILE HOMES** for sale, choice of different sizes, new or used, also 24 feet wide. For information Paul Gervais Ltee, Chateauguay, Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518

**TRAVEL TRAILERS** for sale, new or used, choice of different sizes and models. For information Paul Gervais Ltee, Chateauguay, Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518

**SUMMER DISCOUNTS** on Lakewood stoves including the Vermont Downdrafter Tel: Peter Dagg, 264-3917.

**NEW AND USED backhoes** in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

**1974 BENDIX** mobile home, 72 x 14 as is or with lot 135 x 100 and garage 21 x 20, furnished if desired. Tel: 264-2329.

**MOTOR HOME**, self contained Dodge 440, cruise control, tilt and telescopic steering, fully powered, air condition, 2500 watt generator, sleeps 6. Automatic awning, screen room, 25,000 miles. Bargain. Must be seen. Tel: 264-5820.

**MOBILE HOMES PMC** Travel Trailers, swimming pools, snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome, Tel: 826-3518.

**AMP SUN Skamper** trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

**AUTOMATIC WASHERS**, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. Crest Hardware Tel: 829-2221 Ormstown.

**HISTORY** of the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's (Seller History) \$12. Available at the Gleaner office.

**WEDDING STATIONERY**, invitations, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

**1974 CHAMPION MOBILE** home, 14 x 70; 1973 Champion mobile home, 12 x 55; travel trailer 8 x 32, excellent condition, army wagon, 22 feet. Tel: 514-246-3861.

**1975 FORD Elite**, all equipped; 1961 Case tractor backhoe; 1966 Scout Int. 4 x 4; 1975 Suzuki on-off road; 1974 Dodge Dart, 4 speed. Tel: 514-246-3861.

**REVENUE HOUSE** - 3 dwellings - well located in town of Huntingdon in very good condition - \$35,000. Tel: 264-5389, from 7:30 a.m. to noon and 1:30 to 4 p.m.

**JOHNSON 6 HP** outboard A1 condition \$275. 264-5820.

**14 FOOT** fiberglass boat with 25HP motor and trailer. Tel: 264-3305 or 264-2739.

**1973 VOLKSWAGEN Beetle**, AM-FM radio, good condition, must sell. Best offer. Tel: 827-2791.

**COTTAGE** in St. Anicet for sale, 1482 R.R. 132. Tel: 264-4349.

**For Sale**

**DO YOU need a car or truck?** No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 829-2237, Ormstown.

**FOR SALE:** May and June Special New 3 HP tiller \$200; 5 HP tiller \$250; 8 HP tiller \$375; New Homelite XL \$99.95; 16 inch chain saw loops \$10; Red chain oil \$2.50 a gallon on tap; also small gas engines repaired, tillers and lawn mowers. Clifford Williams, two miles east of Hemmingford, 653 Brownlee Road North. 514-247-2583.

**ROASTER CHICKENS**, freshly dressed, grain fed, 7-10 lbs. Mrs. Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon. Tel: 264-3493.

**1976 CHRYSLER** Cordoba, automatic, air condition, speed control, 400 cu. in., 26,000 miles. Tel: Days 264-6161 or evenings 264-3023.

**1973 HONDA** 350. Asking \$450. Tel: 825-2751.

**QUANTITY** of barn wood, hand hewn beams and rafters, various sizes and lengths. Tel: 829-2687.

**1973 PONTIAC** LeMans, 400 cu. in., 4 barrel, 4 speed. Tel: Glen Moore, 264-5769.

**1973 HONDA** 350, 12,000 miles very good condition. Tel: Glen Moore, 264-5769.

**1974 CHEVROLET** 4 x 4 3/4 ton pick-up 350 V8, 4 speed transmission, heavy duty equipment, power brakes and steering, 16" on-off road tires. Asking \$3500. Tel: 829-2488 or 825-2515 weekdays.

**MUELLER BULK** milk tank, 200 gal. capacity. Excellent condition. Raymond Elliott 829-2549.

**BEAUTIFUL MIXED** Samoyed puppies \$35; Semi-angora kittens, white poodle, Husky Siberian Husky, Newfoundland, Golden Retriever, beautiful puppies, Siberian Wolf, German Shepherd, Shaghrila Kennel. Tel: 373-0295.

**1978 CHEVROLET** truck 1/2 ton in perfect condition; also hay straw and oats for sale. Tel: 373-7850.

**AIREDALE TERRIER** puppies, purebred, ideal family pets, do not shed, inoculated, not reg'd. \$125. Tel: 1-826-4266 Hemmingford.

**1974 MODEL** 300, 40 HP diesel tractor with snow blower; side rake; set of discs; 3 furrow plow and 7 foot hay mower. Tel: 264-2833.

**ANTIQUE** 4 wheel buggy with oval face carriage lamp, completely restored. For more information call 264-3146.

**1974 FLYTE** 21 foot double axle trailer, excellent condition. Tel: 264-3870.

**MASSEY FERGUSON** Model 32 mowing machine, Pitman rod driven, 3 point hitch, 7 foot cut, in excellent condition. Asking \$350. Tel: 264-2147.

**LARGE SKETCHES** and oil paintings by John Ryan, choose from valley scenes or have your home sketched or painted. 93 Chateauguay St. or 264-2231 [Little Green Library]

**1/2 TON** Chevrolet truck 1968, price to be discussed. Tel: 825-2578.

**NIMROD POP-UP** camping trailer with spare tire, \$250 free 5 month old female German Shephard puppy. Tel: 247-2306 Hemmingford.

**THE WHEAT** and Chaff in Ormstown is having a clearance sale; and there are many interesting items displayed "out back". Please note that we are planning to close for 2 weeks holidays this year, July 16 to 30.

**WOODEN SILO** 15 x 30, complete with pipes, ladder, distributor in A-1 condition. 829-2961 Ormstown.

**4 x 4 TOYOTA** land cruiser 1974 very good condition, 40,000 miles, rebuilt motor, 9 tires, 4 magnets, AM-FM radio, carpeted \$3600. If interested Germain 427-2523.

**1972 50 HP** Mercury motor electric start, Thunderbolt, 50 hours in the water. Lapsteke boat, 17 foot, which needs minor repairs. Tel: 264-4229, Route 132, 95th Ave. St-Anicet.

**JOHNSON ILB** motor 10 H.P., Mighty Mite Neptune 1.7 H.P., like new, ideal for canoe or small boat. Tel: 264-3836.

**SUMMER DISCOUNTS** ON Lakewood wood burning stoves, including the Vermont Downdrafter. Stoves in stock. Call Peter Dagg. Tel: 264-3917.

**For Sale**

**BRENTWOOD**, 16 ft. upright Freezer harvest gold. Tel: 264-2512 after 6 p.m.

**CAMP** for sale, 2 bedroom house trailer, stove and fridge on 3 acres of pine on Salmon River in Malone. Tel: 518-483-2886, evenings.

**PALAMINO MARE**, trained for saddle and harness excellent for children, good natured. Tel: 829-2268.

**TENT TRAILER**, soft top, good condition. Tel: 829-2268.

**1967 CORONET** 500 in good running order. Tel: 264-5775.

**MONTE CARLO** 1974, was in accident. \$600. Also gas hot water tank. \$75. Tel: 264-2602.

**CHESTNUT PONY** mare 13.2 hands, 8 years, English and Western, negative Coggins test, suit young teenage rider. Tel: 264-2791.

**YOUNG DUCKS**, 2 months old, 3 drakes, Call Michael at 264-4369.

**BABY'S CRIB**, walnut, \$50, car seat, \$20; both in very good condition; also trailer tent, needs repair, asking \$75. Tel: 247-2355.

**1971 VOLKSWAGEN**, Model 411 in good condition. \$500. Tel: 829-2195.

**USED TENT** trailer for sale. Tel: 829-2995.

**1975 OLIVER** tractor no. 1370 850 hours, forward drive with front end loader in good condition. Tel: 264-3670.

**WESTINGHOUSE** FRIDGE, Admiral Fridge 1 blue kitchen chrome set with 6 chairs, accordion 120 base, complete with case. Tel: 829-3092.

**FORD** 3 4 ton pick up 1974 V8 automatic power brakes, power steering, box cover, excellent condition. Tel: 827-2364.

**FRESH COW** for sale. Tel: 264-2543.

**3 YEAR** old registered quarter horse, green broken, one child's bicycle. Tel: 264-5867.

**KITCHEN SINK** complete with drain board and taps; also 4 milk cans. Tel: 247-2731.

**WOODEN BARRELS** for sale. Tel: 247-2967 after 5 p.m.

**2 PUREBRED** Yorkshire boars, near service age; Donald Hooker, R.R. 1 Ormstown Tel: 829-2120.

**5 SIAMESES** kittens for sale, male, female, 7 weeks. Tel: 264-2822.

**PINE STAVE** silo for sale. Tel: 829-2109, Russell MacDougall.

**2 YEAR** old Welsh Hackney, halter broken; also Allis Chalmers hay conditioner and mower. Tel: 264-4646.

**C.B. RADIO** and antenna. Tel: 264-3486.

**2 SINGLE SPRINGS**, \$10 each; 4 kitchen chairs; green plastic, \$5 each. Tel: 264-5620.

**FOUR 15"** chrome wheels, GM. Tel: 264-3486.

**SIT ON** lawn mower, 5 HP, Toron, electric start, 3 forward and 1 reverse speed, including battery charger, excellent condition. \$500. Tel: 246-2621 or 247-2271.

**1974 KAWASAKI** 900 very good condition, 9,000 miles. Tel: 264-3486.

**LOGS** FOR 18 x 18 loghouse for sale. Tel: 825-2494.

**WOODS TEND** trailer for sale, needs some repair. Price \$300. Tel: 264-2581.

**1973 PONTIAC** Astre, good condition. Tel: 264-2693.

**WILLY'S JEEP** for sale. \$3,000. Tel: 264-3779.

**1968 FORD LTD.**, 2 door hardtop in good running condition. Tel: Keith Rennie, 264-3615.

**STEEL SHEETING**, heavy gauge, factory finished dark brown, never used, 2 ft. x 13 ft. 8 inches. Approx. 30 sheets \$200 or best offer. 264-4770.

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**Property For Sale**

**BEAUTIFUL BUILDING** lot in Town of Burke N.Y. Contact Stanley Hall 518-483-3604.

**IN ORMSTOWN** immediate possession, 2 storey 3 bedroom house, semi-finished basement, central heating, newly redecorated, near Road Dept. and textile mill. Tel: 829-2293.

**FOR SALE:** 7 room, 3 bedroom home in Moira, N.Y. near the Fabulous "Crossroads Restaurant", located 20 miles south of Canadian Border. Completely insulated, drilled well, new electrical entrance and new hot air heating system. Asking price \$16,000. Contact Bruce Coughlin, Mon, through Fri 9 to 5 p.m. 518-483-1880.

**ORMSTOWN - SPACIOUS** 25 x 60 residence, situated 24 Lambton Street, consists of 8 1/2 rooms, hot water heating system, natural stone fireplace, very large lot, quiet area, near Chateauguay river. Double detached garage. Tel: 373-8262 between 9 a.m. and 5 p.m.

**LOTS LOCATED** at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

**HOUSE** for sale and land for sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

**2 APARTMENT** house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-3634.

**HEMMINGFORD** BEAUTIFUL treed lot for sale, approximately 175 feet frontage with various ditches, high land, quiet paved roads. \$3500 to \$5000. Tel: 247-2332 or 246-2621.

**LOT LOCATED** at Fairview Reg'd Huntingdon Riverview Crescent St. size 100 x 200. Tel: 264-5182.

**HOME** in the country, 7 miles from Huntingdon, 2 bedroom bungalow, newly decorated, large lot 125 x 200. Tel: 264-4518.

**FARM** FOR sale, 272 acres with stone house, buildings, dairy and equipment optional. Tel: 264-2787.

**In Hemmingford** on Fisher Street, large treed lot, 3 bedrooms, dining room, raised ranch style, outside stucco finish, full basement. Tel: Days 246-3142 or evenings 247-3159.

**COMFORTABLE** HOUSE, central Ormstown, 2 bedrooms, large kitchen, living room and closed porch. Detached garage, electrically heated, reasonable. Tel: 829-2765.

**HOUSE** FOR sale, 10 rooms, 3 bedrooms, double garage located in Huntingdon, \$25,000. Tel: 264-5725 evening.

**4 1/2 ROOM** house, hot and cold water, bathroom, shower etc. Aluminum siding and windows. Tel: 264-4530.

**HOBBY FARM** with large country house, barns and 50 acres of land, 30 acres tillable, 20 acres in bush and pasture, 8 miles from Huntingdon. Apply in writing to Gleaner Box 206 Huntingdon, Quebec J0S 1H0.

**2 STOREY** frame house in good condition with modern conveniences 6 1/2 rooms, plus garage, large lawn and garden area. Situated on Highway 138 near Kensington. For further information call 264-2463.

**MOBILE HOME** available immediately, fully equipped, docking facilities on premises. Also water front cottage; both on Lake St-Francis by the week \$125, starting June 25th. Tel: 264-4229, 1990, 95th Ave. St-Anicet.

**PARTIALLY FURNISHED** house to rent, Dewittville. Tel: 264-3919 after 6 p.m.

**HOUSE TRAILER** to rent, 4 1/2 rooms. Tel: 264-2980.

**CHATEAUGUAY LAKE**, N.Y. west side, furnished 2 bedroom cottage, fireplace. Tel: 518-425-9940.

**5 ROOM** apartment on Highway 138 east of Huntingdon, heated and lighted, suitable for married couple alone, vacant. Tel: for appointment, 264-3400.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**Work Wanted**

**CUSTOM SPRAYING** work wanted, 10 mile radius of Ormstown. Tel: 829-2491 or 264-3495.

**WILL BABYSIT** in my home daily, Ormstown area. Tel: 829-2479.

**EXPERT CANING**, rush and rope seats for chairs, rockers etc. [Also stripping and refinishing]. Reasonable rates. The Cedar House Antiques, quality pine and primitives. No. 5071, Highway 138, eight miles south of Huntingdon. Tel: 264-3226.

**FARM HAND**, high school graduate seeks summer employment, capable, 6 ft. 160 lbs. English with knowledge of French. Available July and August. Tel: 514-453-4186.

**Help Wanted**

**AMBITIOUS PEOPLE** wanting to make more money on a part time basis. Unlimited income. No investment. No door to door. Security program. Write to Box 667, Huntingdon.

**A STUDENT** to work on farm for summer. Tel: Edward Dineen, 264-2210.

**Wanted**

**1 DINING** room suite in good condition, preferably with a china cabinet. Tel: 264-5445.

**WOULD TAKE** animals for pasture. Tel: Albert DeMartin, 264-4663 or 264-4592.

**Boarding**

**DOGS** and cats boarding. Shaghrila Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

**Lost**

**HUNTING** DOG, lost for 2 weeks. Waker breed, white with brown spots. Tel: 829-2913 or 829-2327.

**ONE HOLSTEIN** heifer strayed from pasture at Covey Hill corner, nearly all black, 1 1/2 years of age, anyone knowing whereabouts of same please call 826-4648.

**Wanted To Buy**

**ANTIQUE FURNITURE**, cash. Tel: 264-4872.

**ANTIQUE** CLOCKS and watches. Tel: 514-488-3017.

**To Give Away**

**GERMAN SHEPHERD** and Collie crossed pups to give away. Born May 1. Tel: 247-2583.

**COLLIE PUPS** to give away. Tel: 825-2312.

**Found**

**BIG WHITE** dog with brown patches found in the vicinity of Dewittville, rabies tag No. 937370. Tel: 829-2411.

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?** Call me I'll be pleased to show you a Sample album

**ROBIN DAY**  
R.W.D. Photographies Reg'd.  
P.O. Box 45, Ormstown  
Tel: 829-3288

**Property For Sale**

**MOBILE HOME** 12 x 60 with or without furniture, also with or without large lot. Tel: 829-3137 or 264-3775.

**COMFORTABLE** 3 bedroom house, ideally situated on wooded acre facing Chateauguay River in Ormstown, new plumbing. New wiring, aluminum windows and siding, well kept grounds, garden, workshop, garage, washer, dryer, fridge and stove. \$27,500. Tel: 829-3331, evenings.

**4 APARTMENT** HOUSE house for rent on Wellington, Huntingdon. Immediate occupancy. Tel: 264-5481.

**PURINA CHOWS**  
We also Buy, Good Quality Grain, Corn, Barley, Wheat  
**FEED and SANITARY PRODUCTS**  
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES  
**REMI GARCEAU**  
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879

**WESSEL ELECTRIC**  
ELECTRICAL CONTRACTING  
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL  
ORMSTOWN TEL: 829-3433  
W. MAGNUSSEN M.EI.

**S.D. PAUZE**  
ELECTRICAL CONTRACTOR  
RESIDENTIAL - COMMERCIAL INDUSTRIAL  
FREE ESTIMATES  
ELGIN TEL: 264-4471  
ROLAND PERRON LTD.  
TEL: 526-7754

**Chateauguay Valley Chiropractic Center**  
LEO RAYBURN CHIROPRACTOR  
PETER VANCE CHIROPRACTOR  
EMERGENCIES 264-4672  
URGENCE 264-5446  
BY APPOINTMENT SUR RENDEZ VOUS

**THE BARRIE MEMORIAL HOSPITAL CENTRE**  
THE ANNUAL MEETING OF THE BARRIE MEMORIAL HOSPITAL CORPORATION  
WILL BE HELD  
WEDNESDAY, JUNE 21, 1978  
AT 20:00 HOURS  
IN THE BOARD ROOM.  
ALL MEMBERS ARE INVITED TO ATTEND THIS MEETING.  
W.T. FEARN, SECRETARY

**WATER WELL DRILLING**  
REAL BERGEVIN  
264-5979  
HUNTINGDON

**AIR SPRAY**  
**AGRIC-AIR**  
TEL: 429-7624

**Horses and Cows**  
Dead or Alive WANTED  
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food Horses for Sale  
**MARCIAL GIROUX**  
St. Louis de Gonzague  
Tel: 373-9118

**CARPENTER ROOFING FINISHING**  
2 MEN AVAILABLE  
**R. LESSARD**  
TEL: 264-2062

**OPENING SOON**  
**YARN BARN**  
Yarns and supplies for handicrafts  
Lee's Corners, R.R. 2  
Ridge Road, Huntingdon  
A. Henderson  
Tel: 264-5285

**BARN SALE**

EVERY WEEKEND FROM JUNE 10  
Highest quality used lumber [B.C. fir, pine]. Also barn wood and hand hewn beams. Used tennis court fencing, outdoor lights, hot water heating system [Boiler and pipes], 45 gallon drums, ducts, steel cables, cold frames.  
Antique hardware, carpet underlayer, household items, etc. etc.

1121 White Road  
West of Barrington  
3 Miles north of Hemmingford



**HANDICRAFTS WELCOME**  
CALL 247-2429  
DAWN REID, PROP.

**NOTICE**  
**HILLSIDE SALES ARENA**  
LAST WEEK'S SALE ACCOUNTED FOR THE HIGHEST PRICES IN 18 YEARS OF SALES.

FOR EXAMPLE:  
CALVES SOLD UP TO \$1.30 LB.  
COWS SOLD UP TO .49 1/2 LB.  
STEERS SOLD UP TO .68 1/2 LB.  
1 STEER BROUGHT \$997.22  
FOR SUCCESSFUL SELLING PLEASE CONTACT US.  
**CLAUDE QUENNEVILLE**  
AUCTIONEER- OWNER  
TEL: 264-2221

**OFFICIAL OPENING TO THE GENERAL PUBLIC**  
**SUNDAY, JUNE 11**  
FROM 2 P.M. TO 4:30 P.M.  
OF THE  
**ORMSTOWN - HUNTINGDON**  
**CENTRE D'ACCUEIL**  
**65 HECTOR ST.**  
**IN ORMSTOWN**

**AUCTION AND FIELD DAY**  
**SUNDAY, JUNE 11**  
12:30 P.M.  
**FORT COVINGTON PARK**  
**DICK COOK, AUCTIONEER**

TREASURES, JUNK, ANTIQUES, FOOD, GAMES  
BENEFIT  
**FORT COVINGTON SENIOR CITIZENS BUILDING FUND**

**CUSTOM SPRAYING**

**CORN AND GRAIN**  
TEL: 264-5065



**PUBLIC AUCTION**  
CLAUDE QUENNEVILLE  
BILINGUAL AUCTIONEER  
TEL: 264-2221

**HAY SALE**  
FRIDAY, JUNE 16, 1978 at 1:00 p.m.  
at the farm of Alfred Viebig  
Dundee Centre Road  
near the border  
Ste. Agnes de Dundee, Que.

To be sold:  
Over 200 acres of good quality standing hay.  
Terms: Cash

**GIANT GARAGE SALE**

SATURDAY, JUNE 10, 1978  
10:00 A.M.

1 LAMBTON STREET, ORMSTOWN  
(On the dead end near the Chateauguay River)

Extremely reasonable prices because everything must go. A partial list includes light furniture, wooden kitchen chairs, water bed, various antiques, pine boxes, fireplace grate, camping gear House plants, 1000 books, records, sports equipment of all sorts, dishes, pots and pans, appliances, electric razors, pop corn maker, men's and women's clothing, new and used, knick-knacks, skiis, roof rack, hair dryer.

**DROP BY WHILE AT THE ORMSTOWN FAIR.**



**AUCTION SALE**

At the residence of Mr. John Evans,  
22 Prince Arthur St., Ormstown  
on SAT. JUNE 17

French Provincial sofa and chair, antique china cabinet, 2 book cases, dressers, corner desk, 3 end tables, arm chair, antique Victorian head board, 2 vacuum cleaners, hide-a-bed, clock radio, electric blanket  
Electric deep fryer, card table and chairs, stereo speakers, buffet cradle, Bentwood chairs, end table  
Bed linen and blankets, table linen, gun racks, seat covers, barometers, skis and poles, lamps, approx. 24 sq yds of carpeting, pictures and frames, dishes and glassware.

Many other articles not listed, all to be sold as Mr. Evans is moving.  
Terms Cash  
Sale to begin at 1 p.m.  
**Bill Hooker Auctioneer**  
829-2663



**PUBLIC AUCTION**  
CLAUDE QUENNEVILLE  
BILINGUAL AUCTIONEER  
TEL: 264-2221

SATURDAY, JUNE 10  
at 1:00 p.m. sharp  
**James Patterson**  
Route 132, Dundee  
Close to Canadian Border

To be sold: 1 kitchen set with 6 chairs, 1 gas dryer, 1 electric washer, 2 refrigerators, 1 electric stove, dining room set with 4 chairs, buffet and cabinet, 3 piece living room set, coffee table, end tables, 2 clothes cabinets, 1 pool table 56 x 31, 1 pole lamp, new, 2 chests of drawers, 1 pair lamps, 1 round glass picture frame, antique, 1 captain's chair with goose neck legs  
1 electric fry pan, 1 deep fryer, 1 small electric organ, 3 bedroom sets - 2 dressers to each set, 1 safe 2 x 3, 1 tool shed 10' x 7', 1 26" 5 speed girl's bike, 1 cedar chest, 1 fur stole, 1 antique trunk, 1 bedspread, 1 comforter, 5 round top tables, 1 wall to wall rug with pad, 25' x 11', 1 large mirror, and other articles too numerous to mention.  
Terms and Conditions  
Cash, Cheque or Credit Card  
Visa, Chargex or Master Charge

**AUCTION**

QUALITY ANTIQUE FURNISHINGS  
SATURDAY, JUNE 17 - 11:30 a.m.  
at the residence of  
Mr. Robert Lindsay,  
1339 - Rte 132 - St. Anicet  
(chemin du Lac)

Partial list includes an excellent 3 pc antique carved bedroom set with marble tops, 2 beautiful antique sideboards with glass doors; several beautiful old upholstered antique chairs, full-length wallmirror in oak frame  
Spinning wheel antique rockers, metal antique bassinette with brass trim, oak armchairs, old poster bed, 2 pc. wicker set, excellent antique chest drawers  
Antique fancy carved sideboard, antique wheel chair living room set with sofa and chair nicely upholstered, oak office chairs, old wagon wheels, bedding and linen, kitchen utensils and many items not listed.  
If rain, the sale will be under cover.  
Terms - Cash Refreshments available

**LYELL J. GRAHAM**  
AUCTIONEER  
AtheLstan Tel: 264-2289



**PUBLIC AUCTION**  
CLAUDE QUENNEVILLE  
BILINGUAL AUCTIONEER  
TEL: 264-2221

SATURDAY, JUNE 17  
at 1:00 p.m. sharp  
at Wilfrid Lafontaine  
No. 9 Route 236  
St-Stanislas de Kostka

Farm and household goods: Massey Ferguson No. 50 gas tractor with roof, M.F. No. 3 baler, side rake, Ford 3 bottom 14 in. plough, 2 finishing harrows, hay wagon on wooden wheels, double pulley, extension ladder 32 ft., seeder 16 drills, cultivator 19 teeth Regaler, Int. discs 36 Discs 28 by 16, M.F. hay conditioner 4 bars M.F. hydraulic hay cutter 7 feet, M.F. 3 bottom plough with 3 point hitch, Farm Eze manure spreader 130 bushels land roller 4 panel finishing harrow, Massey Harris seeder, 17 teeth cultivator, weeder, Massey Harris adjustable 3 point blade, log chains, Int. automatic separator, DeLaval milker with compressor, 10 hives.  
Household washing machines Gen. El. stove.  
Reason for sale: sold farm  
Claude Quenneville  
Bill Auct.  
278 de la Fabrique St. Anicet  
Tel: 264-2221

**AUCTION**

57 Head --  
High-Grade Holsteins  
-- 57 Head  
Modern Farm Equipment  
WEDNESDAY, JUNE 14 at 12 noon  
at the farm of  
Mr. Arthur Patenaude  
English River Road - St. Chrystostome

To be sold: A herd of high-grade Holsteins, 24 milk cows, many fresh and others due in summer and fall, 6 - 3yr old heifers bred for Sept. and October 21 open heifers ranging in age from 1 1/2 to 2 yrs. Service bull 2 1/2 years, bull calf 3 mos. several excellent heifer calves. The herd has passed a recent clear test. Pregnancy examinations and findings announced day of sale.  
Swine - 3 sows, 29 small pigs 7 to 8 weeks old.  
Dairy Equipment - bulk tank 23 can cap. Surge milker complete with 3 pails, 23 milk cans.  
Farm equipment - David Brown diesel tractor No. 8 80 only 2800 hrs [5 years old] MF 3-F hydraulic plow [12 in.] New Holland haybine 9 ft like new, IHC 7 ft. hydraulic hay mower, grain auger, grain dryer, MF No. 10 hay baler with motor, stooker, 28 ft. elevator with motor. 12 ft land roller [metal].  
Ford tractor No. 3000 like new IHC tractor No 230 with shovel, IHC manure spreader 275 bu. double discs, 10 ft. finishing harrow, sprayer 100 gal. cap, drill seeder, 3 pt. hitch hydraulic regaler, 3 furrow hydraulic plow.  
IHC wagon with rack, Cocksfoot wagon with rack [both rack 16 ft long]. Circular saw, hydraulic scraper, long drive belt, chain blocks 28 ft. extension ladder. Livestock box 12 ft x 7 ft. scales, stoneboat, 3 trailers, 2 sets electric clippers, heat lamp, el. water heater. 300 bu grain, 400 bales straw, 2000 bales hay. De-Laval cream separator, copper boiler and a quantity of antique furniture [some pine pieces], forks, chains and many small items not listed.  
All to be sold without reserve as the farm is sold  
Terms - Cash  
Refreshments available  
Arthur Patenaude - Owner Tel: 826-4876  
**LYELL J. GRAHAM**  
AUCTIONEER  
AtheLstan Tel: 264-2289

**AUCTION SALE**

SATURDAY, JUNE 17  
1 P.M.  
at the home of Robert Parent  
9 Jamestown Road,  
Ormstown, Quebec

Drop leaf table and 4 chairs, bureaux, 3 rocking chairs, chest of drawers, book shelves, child's pool table, record players dishes, lamps, corner table desk, china cabinet, wood stove, 2 artificial fireplaces, picture frames, abortite top table and 4 chairs, chesterfield, floor lamps, electric stove, buffet, side board, vanity, washing machine, table 4 stacking chairs, child's school desk, oil stove and many more items too numerous to mention.

Reason for sale - gone out of business  
**TEMPLETON BROS. AUCTION SERVICE**  
Tel: 825-2400

**AUCTION**

Antiques of all sorts  
SATURDAY, JUNE 10 - 11 a.m.  
at the residence of  
A.M. Iversen  
Ridge Rd - west of Lees Corner -  
west of Huntingdon/

Partial list includes antique upright desk, oak combination desk and bookcase, fancy carved dresser, old wooden beds, sectional bookcase, brass fireplace screen and accessories, many old broad axes of assorted sizes, approx. 25 old silver and gold watches.  
Antique lamps, many stone crocks, and jugs, trunks, old buggy lamps, fancy walking canes, old wall telephone, pine blanket box, antique sewing machine, beautiful old brass samovar.  
Brass umbrella stands, scale for weighing gold, miniature sewing machine, extension table, large collection of English silver and cutlery by Mappin and Webb, Birks, Rodgers Werren-plate etc. pine door, antique parlor tables  
2 rifles, 8 mm movie camera, marble top table, 8 mm movie projector, brass ware, 2 riding crops with bone handles, platform scale 2000 lbs. cap. Beatty automatic waterer, 9 in. auger feeding system, grain roller with motor, fertilizer spreader, 2 wheel metal dumping trailer, 85 stacking bins and racks, 3500 plastic hog ear tags. lumber, tool chest, fish equipment, metal pig troughs and many items not listed.  
Terms Cash - Refreshments available  
Sale under tent if weather unfavorable.

**LYELL J. GRAHAM**  
AUCTIONEER  
AtheLstan Tel: 264-2289



ON THE FARM PREVIOUSLY OWNED BY  
**FREDERICK SAHL**  
BETWEEN PIKE RIVER AND  
**NOTRE-DAME DE STANBRIDGE**  
(MISSISQUOI COUNTY)  
FRIDAY, JUNE 16th 1978  
AT 1 P.M. SHARP

2 TRACTORS including one Massey-Ferguson No 180 diesel with power steering, differential lock and 4 oil outlets - very clean; and one Oliver No 1550 diesel with power steering, hydraulic outlet and 3-pt hitch.

MACHINERY: one New Holland Super 717 chopper with corn cutter and hay pick-up on power take-off; Wagon on tires with Dion silage box; Dion silo blower (NEW) on power take-off; 200-gal. capacity Forano sprayer on wheels; International No 37 hay baler on power take-off; Massey-Ferguson mowing machine (NEW) with 3-pt hitch; Massey-Ferguson side-delivery rake; Nicholson tedding machine; Massey-Ferguson chopper with corn cutter and hay pick-up; Fertilizer spreader; 2 - 100-bushel capacity manure spreaders on power take-off; Digging plow with 3-pt hitch; 4-section finishing harrow; Trailer type, 18 x 36 John Deere disc-harrow; Massey-Ferguson disc-harrow with 3-pt hitch; Massey-Ferguson 3-furrow plow with 3-pt hitch; Scaper with 3-pt hitch; 2 Corn cultivators with 3-pt hitch; Gehl conditioner; 140-bushel capacity International manure spreader on power take-off; Silage carriage; Jutras barn cleaner chain of approx. 200 ft; Beatty barn cleaner chain of approx. 200 ft; 11-disc combination seeder and fertilizer; Quantity scrap iron; and many other articles too numerous to list.

CAUSE OF SALE: THE FARM IS SOLD  
TERMS: CASH or BANK LOAN  
For information or credit arrangements, contact the auctioneer.  
**JULES CÔTÉ INC**  
1274 rue SUD Cowansville, Que.  
Licensed Bilingual Auctioneer  
263-0670  
263-1434

LES PETITES ANNONCES DANS LA GAZETTE DONNENT DES RESULTATS TEL: 264-5364

# la gazette

VOL. 23 NO. 22

LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE.

LE 7 JUIN 1978 - 13

PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimes gratuits) 'LE GLEANER' TEL: 264-5364

## L'école St-Joseph est détruite par un incendie

Dans la nuit de dimanche à lundi, ce fut un réel cauchemar pour la population de Huntingdon. Aux petites heures du matin, les sirènes des camions à incendie de plusieurs municipalités ont réveillé les gens du voisinage, et alors tous ne pouvaient pas croire ce qu'il arrivait. L'école St-Joseph située sur la rue York était victime des flammes. Le combat fut très difficile et lorsque le tout était finalement terminé, il ne restait que des ruines à l'école St-Joseph.

lieutenant John Cluff. Ce n'est que vraisemblablement vers les 10:30 heures que les sapeurs volontaires ont pu contrôler l'élément destructeur, mais à ce moment l'édifice avait déjà subi de lourdes pertes.

La cause: Demandés sur les lieux, deux agents de l'Escouade des Incendies Criminels du détachement de Montréal de la Sûreté du Québec dont l'un est Claude Rousseau entrèrent dans l'édifice détruit vers les 13:30

heures lundi, pour tenter de lire ce qui s'est passé. Toutefois, après quelques heures, les enquêteurs ne purent déterminer la cause réelle de l'incendie, mais ils ont (Suite de la page 13)



A quatre heures du matin, lundi, c'était la scène. Le feu était près dans la nouvelle section de l'école St-Joseph et les sapeurs multipliaient les efforts.



A 4 heures du matin, on pouvait remarquer que la section du milieu au deuxième étage de l'école était en flammes.

## Les vandales s'amuse

Comment peut-on écouter un peu de temps au sein de la municipalité de Huntingdon? C'est peut-être une question que plusieurs personnes de toutes les âges se posent assez souvent, mais pour d'autres il y a une réponse facile à toute chose. On doit surtout parler des jeunes qui ont trop de temps à leur disposition et qui n'ont pas de projets précis afin de se donner à leur réalisation. C'est pourquoi ces jeunes à Huntingdon décident de faire des choses plus faciles et qui semblent drôles au point de départ.

En effet, durant la dernière fin de semaine, et à cause que la force policière de la Sûreté Municipale est réduite et que la patrouille peut donc s'en sentir, des vandales ont débuté à s'amuser avec la propriété publique. D'abord, certains jeunes ont ouvert des puits et ils ont jeté à l'intérieur les couvercles. Ce sport pourrait causer des ennuis très sérieux. Si une personne devait tomber dans l'un de ces puits cette chute de dix pieds environ pourrait occasionner des blessures très graves. En plus de faire cela, la ville de Huntingdon a reçu la visite des vandales reconnus pour leurs actes. De fait, des enseignes routières furent pliées, certes encore pour le simple plaisir de la chose. Des enseignes d'arrêt furent pliées, ce qui pourrait aussi occasionner des accidents de la circulation.

Prince Arthur. Pourtant il ne fait pas si froid que cela depuis les dernières semaines. Un appel à tous: Toute la population de Huntingdon est invitée à participer à la prévention de ces actes. Si vous êtes moins d'un tel acte, communiquez immédiatement avec la Sûreté Municipale de Huntingdon ou encore avec le détachement local de la Sûreté du Québec. C'est votre devoir d'empêcher de tels incidents. Aussi les dommages occasionnés et le travail à faire par la suite par des employés municipaux, c'est vos taxes qui paient cette note. Pour faire suite à ces incidents de la fin de semaine, le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec fut appelé à cette que la Sûreté Municipale de Huntingdon ne travaillait pas samedi matin.

En effet, samedi matin, le contremaître de la ville Philibert Langevin, a constaté que les vandales avaient fait leur "ménage" dans le parc en face du Centre Hospitalier de Huntingdon. A cet endroit, les vandales ont d'abord renversé un banc de parc et ils l'ont jeté à la rivière. Ensuite, ils ont enlevés les poubelles jaunes pour les jeter également à la rivière. Depuis quelque temps, d'autres jeunes furent aperçus en train d'allumer de petits feux dans le parc.

Il faut noter que le secteur de Huntingdon était très bien représenté lors de cette conférence de nouvelles. On pouvait remarquer la présence du commissaire adjoint Pierre Picard, de Jeannine Leduc, de Jean-Claude Vachon, de Christiane Marcil, de M. et Mme Maurice Leboeuf, de Pauline et Joseph Boucher, tous des bénévoles au sein des scouts et des guides. St-Anicet, encore tout jeune au sein du mouvement, était représenté par Pierre Caza, Lyse Caza et de Madeleine Leblanc. Les activités prévues au programme de la fin de semaine le sont en fonction du jeune pour le jeune, avec le jeune. Le tout est afin de lui donner l'oc-

casion de connaître d'autres jeunes dans un climat de fraternité, afin qu'il puisse augmenter son bagage de connaissances techniques et afin de permettre à chaque unité de transmettre son savoir-faire; le tout vécu dans l'esprit scout-guide, le partage et l'échange. Le comité organisateur du rallye se compose de Conrad Beaulieu au poste de coordonnateur responsable, de Mercier, de Micheline Francoeur de Ste-Anne-de-Bellevue, de Pauline Serré de Chateaugay, de Pierre Picard de Huntingdon, de Gaston Lafontaine de Beauharnois et de Denis Martin de Ste-Anne-de-Bellevue. D'où vient l'idée: A l'assemblée générale de fin d'année, une résolution fut adoptée pour tenir un Rallye de tous les Scouts et Guides du Sud-Ouest. Aussi pour nous faire connaître davantage aux yeux du public, il fut suggéré d'organiser et de réaliser ce rassemblement à l'intérieur du district de Valleyfield. Des rencontres eurent lieu durant l'été et dès septembre, le comité du rallye a vu le jour pour procéder à l'élaboration de ce projet. Ne négligeant rien pour surmonter les difficultés rencontrées et surtout ne se laissant pas abattre par ces obstacles, un endroit désigné sous le nom de "Le Bois Robert" dans la Cité de Beauharnois fut enfin retenu. Le tout débutera le 9 juin 1978. Les unités pourront s'amener sur le terrain à partir de 1800 heures et procéder à l'installation de leur matériel. La clôture de ce déploiement se fera le dimanche 11 juin 1978 à 1500 heures. A la demande de la Ville de Beauharnois, les installations de tables, arches et autres montages demeureront sur place pour utilisation future par

la ville pour fin de récréation. L'organisation pour les repas est laissée à la discrétion des unités. Il est permis de faire des feux. L'idéal serait d'avoir un feu surélevé du sol. Le bois de chauffage sera sur place et sans frais. Les services sanitaires seront assurés par des locations de toilettes chimiques telles que nous retrouvons sur les chantiers de construction. Elles seront dispersées sur le terrain pour accommoder toutes les personnes. Un service d'infirmerie comprenant deux médecins et des infirmières sera à notre disposition sur le terrain

durant le Rallye. Enfin, des frais d'inscription évalués pour l'instant à \$5.00 maximum par enfants participant (Suite à la page 18)

## Huntingdon et St-Anicet iront au grand Rallye scout et guide



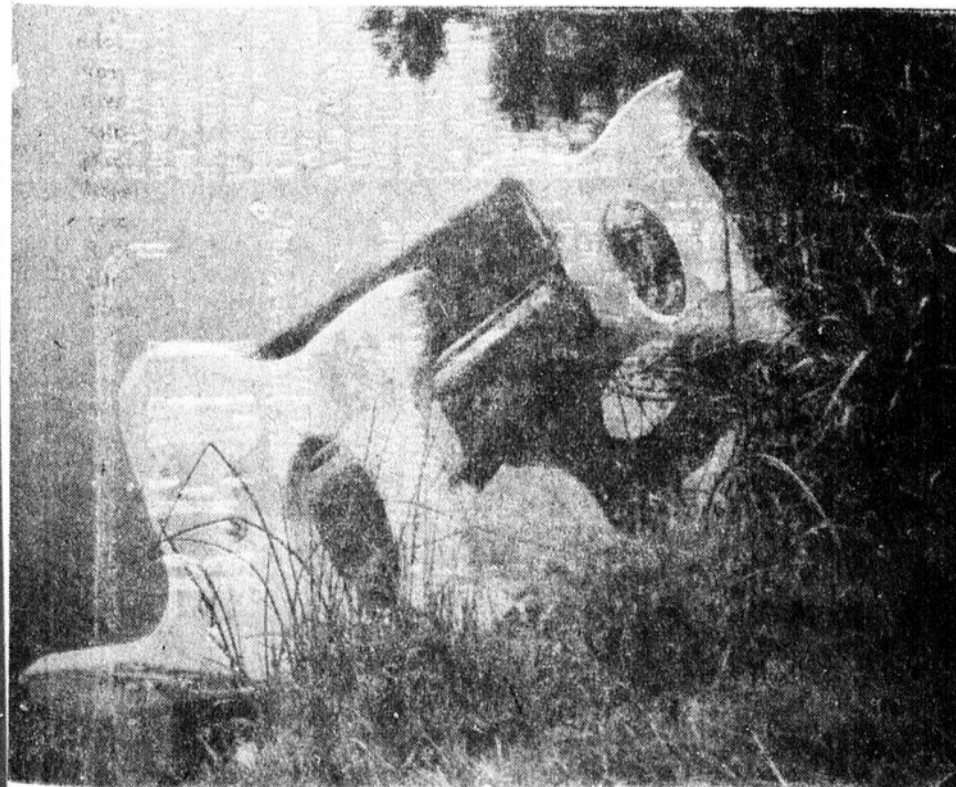
La délégation de Huntingdon à la conférence des scouts et des guides était nombreuse: on on reconnaît Jean-Claude Vachon, Jeannine Leduc, Pierre Picard,

Christiane Marcil, la commissaire Ginette Faubert, Maurice Leboeuf et son épouse, Pauline et Joseph Boucher et André Bouchard.



A côté de la gravure de Baden Powell, on remarque la commissaire de l'Association du sud-ouest, Ginette Faubert, Madeleine Leblanc, Pierre Caza et Lyse

Caza, tous trois de St-Anicet et Conrad Beaulieu, coordonnateur du rallye scout-guide en fin de semaine prochaine.



Les vandales ont décidé tout simplement de jeter ce banc de parc à la rivière Chateaugay en fin de semaine dernière.

## L'école St-Joseph en feu

(Suite à la page 14)  
écarté l'idée d'une main criminelle à l'origine du tout. On nota que toutes les portes étaient verrouillées, rendant ainsi très difficile de commettre un tel acte.

Au moment de l'incendie, la fournaise ne fonctionnait pas. Mais un témoin nota qu'il avait entendu un genre d'explosion au tout début du feu.

Des gens disaient que des jeunes avaient été vus près de l'école vers les 23 heures la veille. C'est pourquoi on croyait qu'un acte de vandalisme avait été commis. Mais il semble que ce n'est pas le cas du tout.

### Jeunes musiciens:

La veille, un groupe de jeunes musiciens de Huntingdon s'étaient pratiqués à cet endroit comme ils le faisaient depuis quelque temps. Ils ont quitté les lieux tout en s'assurant que le tout était dans l'ordre.

### Conciergerie a vérifié

Le conciergerie de l'école St-Joseph, Jean Forget, a noté pour sa part que, lors d'une visite à cet endroit dimanche après-midi, tout était normal, rendant encore plus difficile à comprendre la cause réelle de ce sinistre.

### Les dommages élevés:

Les dommages sont considérablement élevés, et on estime qu'ils sont de l'ordre de \$500,000.

Mais les dommages encore plus importants demeurent le fait que cette école pour les anglophones catholiques a été détruite par les flammes, rendant impossible de terminer l'année scolaire.

Les étudiants au nombre de 235 seront occupés au cours des prochains treize jours de classe à participer à différentes activités de toutes sortes. Il est impossible d'organiser des classes car les étudiants ont perdu leurs livres, leur pupitre. Une semaine de travail au minimum serait nécessaire afin de trouver des livres et de pupitres, et un endroit pour abriter les élèves pour que les classes puissent se continuer normalement jusqu'à la fin de l'année.

La Commission Scolaire de Huntingdon utilisait depuis quelque temps la vieille partie de cette école comme remise. On y avait placé des pupitres, des chaises.

Il va sans dire que

beaucoup de matériels scolaires a été endommagé tout au cours de l'incendie, mais grâce à l'idée première de Jean-Paul Mainville, un professeur, les sapeurs ont pu sauver les dossiers contenant tous les dossiers scolaires depuis l'ouverture de cette école en 1931.

Durant l'après-midi, les employés municipaux de la ville de Huntingdon se sont rendus sur les lieux du sinistre afin de barricader les ruines de l'école St-Joseph. A quelques reprises, durant la journée, les sapeurs volontaires ont dû se rendre à nouveau afin de surveiller de plus près les dégâts qui semblaient vouloir reprendre en feu.

Plusieurs enseignants et des parents se sont rendus sur les lieux et leurs commentaires étaient tout simplement le résultat d'une mauvaise ex-

érience. On ne pouvait pas le croire mais l'école St-Joseph a bel et bien été la proie facile des flammes.

Le problème maintenant demeure la rentrée des classes en septembre. Hier soir, lors de la rencontre de la Commission scolaire de Huntingdon, on devait parler de cette situation, et il semble fort bien que, déjà, une demande pour des locaux préfabriqués a été faite.

Pour le principal Kevin Deegan, l'école St-Joseph survivra et avec la compréhension de tous les enseignants, l'esprit qui y régnait sera également préservé.

L'école St-Joseph desservait la clientèle catholique anglophone de la Commission Scolaire de Huntingdon depuis seulement une dizaine d'années. Auparavant, on surnommait ce endroit le

collège car il était sous la direction des Frères de la congrégation des Clercs de St-Viateur. Ensuite cette école est devenue le centre d'éducation élémentaire et secondaire pour les francophones du secteur de Huntingdon pendant que les anglophones catholiques allaient à l'école Notre-Dame de Huntingdon.

Mais, avec tout le chambardement dans la vie scolaire, en passant par le regroupement des commissions scolaires sur le territoire de Huntingdon et la régionalisation, l'école St-Joseph fut transformée pour les anglophones catholiques à peu près le même de la construction de la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

L'école St-Joseph n'est plus que des ruines, mais le principal Kevin Deegan veut qu'elle survive par son esprit.



La toiture de l'école St-Joseph fut la proie facile des flammes et c'est pourquoi les sapeurs volontaires ont dû utiliser l'échelle télescopique de l'Hydro-Québec afin de mener le combat.

## Le corps du jeune repêché

Le corps du jeune Alain Tessier disparu depuis jeudi dernier fut retrouvé par un plongeur dans la soirée de vendredi soir à une centaine de pieds en aval du barrage de l'Hydro-Québec à la hauteur de St-Timothée.

En effet, jeudi dernier, le jeune Alain Tessier, âgé seulement de 12 ans, était à la pêche avec un compagnon. Michel Leduc de 13 ans. Ils étaient à la pêche tout près du barrage à St-

Timothée et après avoir entendu un lourd bruit derrière eux, l'eau montait très vite.

Le jeune Michel Leduc a réussi à sortir du courant en nageant et ainsi à regagner la rive, mais en se retournant il vit son copain qui disparaissait dans l'eau.

Mais dans la soirée de vendredi, Donald Leduc, un plongeur de St-Timothée, a fait la

découverte du cadavre du jeune Alain Tessier au même endroit où il fut englouti la veille.

En somme pour faciliter les recherches, l'Hydro-Québec avait abaissé le niveau de l'eau à cette endroit en fermant les vannes du barrage. L'accident si malheureux est survenu lorsque les responsables du barrage avaient décidé d'ouvrir les vannes, faisant ainsi monter le niveau de l'eau.

Une demande du conseil: Il semble que le conseil municipal de St-Timothée demandera à l'Hydro-Québec d'installer un signal d'alarme avertissant ainsi les gens du danger quand on décide d'ouvrir le barrage.

Il faut noter que les deux jeunes garçons se rendaient à la pêche à cet endroit seulement depuis quelques jours, et ce après le temps de classe.

Certains ont noté que les enfants ne se soucient pas du danger et que l'Hydro-Québec devrait s'assurer que la voie est libre avant d'ouvrir les vannes. C'est du moins le commentaire de l'oncle de la victime et de d'autres chercheurs.

## Fête Nationale

Considérant que la Fête nationale des québécois devait être inscrite dans le cadre d'une loi, le ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre du Québec, monsieur Pierre Marc Johnson, a déposé à l'Assemblée Nationale le projet de loi 48 relatif à la Fête nationale des québécois, le 24 juin.

Le nouveau texte de loi remplacera l'ordonnance numéro 15 de la Commission du Salaire Minimum, adoptée l'an dernier et qui pouvait comporter certaines ambiguïtés, lorsque la Fête nationale tombait un samedi ou un dimanche. Dorénavant, le 24 juin sera le jour de la Fête nationale et ce sera un jour férié et chômé.

## ATTENTION FERMIERIS

Livraison immédiate de CHAUX AGRICOLE

4 épanduses à votre service

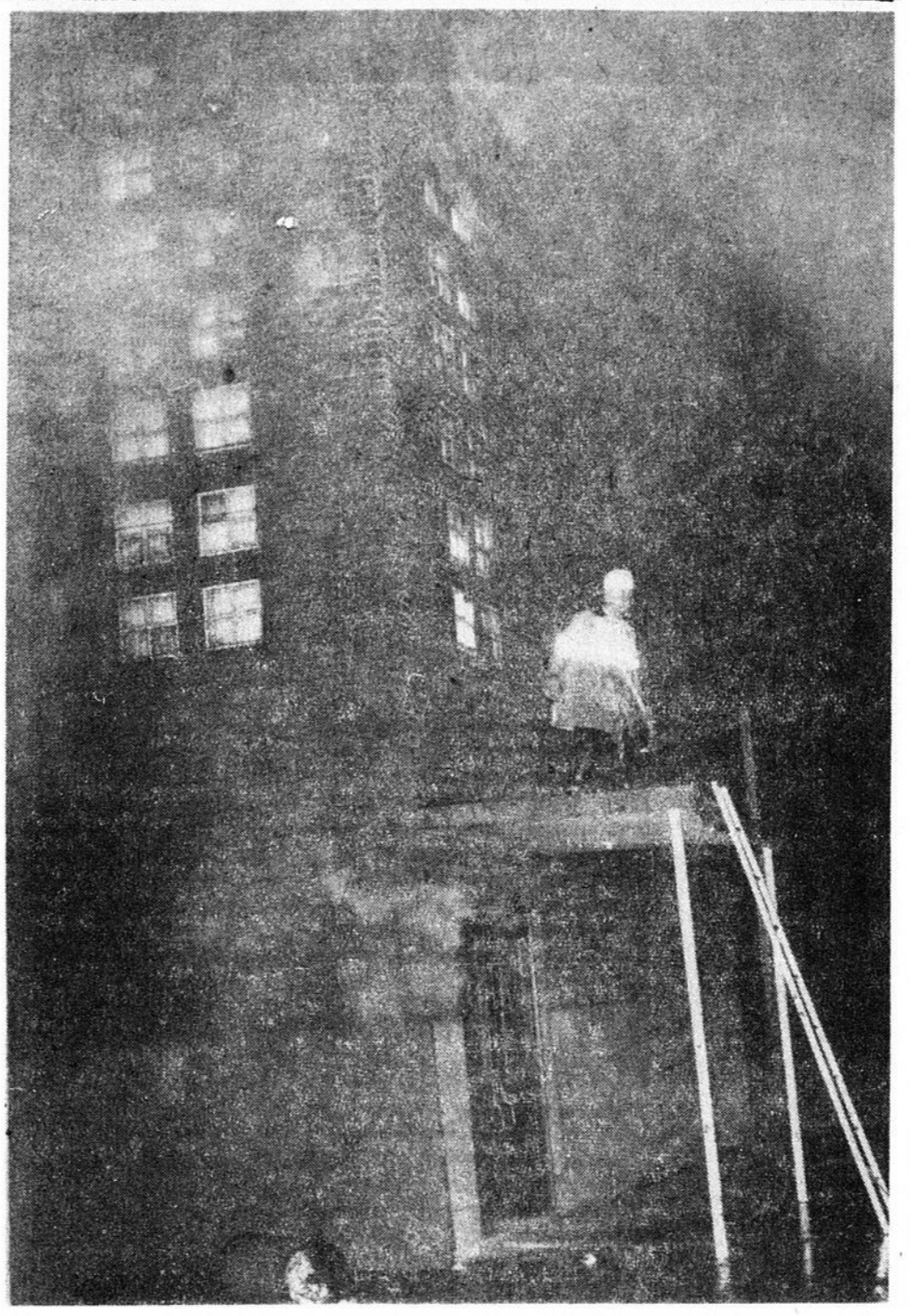
J.B. GUERIN TRANSPORT

Terre - Sable - Gravier

Ormstown Tel: 829-2151

## REMERCIEMENTS

LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON TIENT A REMERCIER TOUS LES POMPIERS VOLONTAIRES DES TERRITOIRES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON, POUR LEUR DEVOUEMENT LORS DU SINISTRE QUI A DETRUIT L'ECOLE ST-JOSEPH DE HUNTINGDON



La nouvelle partie de l'école St-Joseph est en feu comme on peut le remarquer dans les petites vitres. Le capitaine Cyril Stewart a cassé quelques vitres avec une hache afin de permettre à un sapeur de venir arroser.



## CAISSE POPULAIRE HUNTINGDON

TOUS LES SOCIETAIRES SONT INVITES

A LA

## 17e ASSEMBLEE ANNUELLE

DE LA

CAISSE POPULAIRE DE HUNTINGDON

## MERCREDI LE 14 JUIN

A 8 P.M.

SALLE PAROISSIALE

RUE YORK

HUNTINGDON

- LE RAPPORT FINANCIER DE L'ANNEE SERA PRESENTE
- ACCEPTER LES MODIFICATIONS AUX REGLEMENTS DE REGIE INTERNE DE LA CAISSE POPULAIRE, SOIT A L'ARTICLE 84 ET 35A (NOUVELLES PROCEDURES D'ELECTION)

## BIENVENUE A TOUS LES MEMBRES

UN GOUTER SERA SERVI

## SICO BRASSE UNE GROSSE VENTE

**SICOPERL \$12<sup>99</sup>**

En matière de vente et de peinture, Sico Siconnaît! Voici trois excellents produits de qualité Sico à prix réduits.

**SICOGLO \$12<sup>99</sup>**

Peinture semi-lustrée d'intérieur au latex

**SICO-TEX \$12<sup>99</sup>**

Peinture d'extérieur au latex acrylique



**SICO SICONNAÏT**

QUINCAILLERIE GALIPEAU  
264-4880  
HUNTINGDON

D.N. RACINE INC.  
264-5533  
ATHELSTAN

R.S. D'AMOUR ET FILS INC.  
829-2767  
ORMSTOWN

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ROBIDOUX INC.  
264-2139  
CAZAVILLE

## Un peu de tout

• La foire annuelle agricole de la municipalité d'Ormstown débute aujourd'hui, et il est à espérer que la température sera clémente durant les prochains jours. Plusieurs activités sont au programme et le tout attirera un bon grand nombre de personnes qui se rendront à cet endroit en fin de semaine.

• La nouvelle ordonnance pour centraliser dans un seul dépôt les déchets des neuf municipalités de la région fera hausser le coût du service. Le maire Pilon nota au conseil, lundi soir, qu'un montant additionnel de \$20,000 devra être inscrit à cette fin au prochain budget.

• Le conseil de Huntingdon décida d'octroyer un montant de \$500 à l'exposition annuelle de la municipalité de Huntingdon. Selon les premières observations, la 150<sup>e</sup> édition sera quelque chose à voir.

• Jean Goneau, de St-Antoine Abbé est l'heureux boursier d'un stage en anglais, langue seconde, à London Ontario, pour une période de sept semaines dans le cadre du programme québécois.

• Le 12 juin prochain, la Chambre de Commerce de Franklin Centre vous invite à une rencontre-causerie avec Pierre Philion sur le projet de rajustement et de réorientation de l'industrie pommicole du Québec. En même temps, Peter Ednie pourra vous donner toutes les informations désirées sur le plan conjoint récemment adopté majoritairement. Le tout se fera Aux Joyeux Lurons de St-Antoine Abbé.

• La campagne de souscription de la Société Canadienne du Cancer, section de Huntingdon, a lieu du 5 juin au 25 juin. On a besoin de bénévoles pour collecter dans les industries et les magasins. Soyez généreux. Offrez votre aide en téléphonant à 264-3170. Mme Jeannine Léger en est la présidente.

• Un montant de l'ordre de \$1,800,000 pourrait être utilisé pour les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'école Edgar Hébert à Valleyfield. La firme Lafleur & Lafleur a été engagée par La Commission Scolaire Régionale Salaberry afin de faire des esquisses de travaux.

• Un montant de \$15 de la Commission Scolaire Régionale Salaberry sera utilisé pour l'achat d'un trophée pour la compétition d'haltérophilie lors du premier juillet à Huntingdon.

• Une jeune femme a été violée en bordure de la rue Principale à St-Zotique samedi soir. Dans ce cas, un jeune homme de St-Polycarpe comparait lundi en cour et il a nié sa culpabilité.

• Le coroner Stanislas Déry a remis un verdict de responsabilité dans la mort de Yvan Lefort. La responsabilité va à l'entrepreneur Guy Montpetit et à l'Hydro-Québec. Guy Montpetit fut aussi reconnu responsable de la mort de Carmain Lortie, écrasé en démolissant un entrepôt.

• La ville de Huntingdon aura perdu un montant de \$200 lorsqu'elle a retourné au garage Roch Trépanier la nouvelle auto-patrouille achetée avant la décision de réduire la force policière.

• Parlant de la police, la ville a décidé de contester la décision du juge Lesyk de porter une injonction interlocutoire contre la ville, donnant une victoire à la police.

• Le contremaître de la ville de Huntingdon, Philbert Langevin, et ses employés municipaux sont certes à l'honneur cette semaine pour tout le travail qu'ils font autour de la piscine afin de faciliter la construction éventuelle de la piscine en ciment.

• Les chiens errants continuent de causer des ennuis à Huntingdon. Lundi soir, d'autres citoyens se sont plaints de la situation au conseil municipal. Il se peut qu'une solution à ce problème soit découverte d'ici peu, a noté le maire Claude Pilon.

• Mme Bessie Banning fut élue présidente de la ligue de quilles Valdo pour les dames. Mme Lynn Buijs a été nommée à la vice-présidence; Mme Jackie McCallum au poste de secrétaire archiviste, et Mme Rita Quenneville au poste de secrétaire des moyennes. Mme Edith Thompson oeuvra à la trésorerie.

• Il semble qu'à Howick on attend avec impatience la réponse à savoir si des lumières seront installées sur leur terrain de balle.

• Les municipalités ayant un service municipal de loisirs peuvent recevoir l'aide financière qui permettrait l'engagement d'un animateur socio-culturel.

• Il semble que le centre de documentation du Service Régional des Loisirs du sud-ouest est maintenant ouvert au public.

• Les prochains jeux du Québec auront lieu de 17 au 27 août à Joliette. Le sud-ouest s'y rendra avec une équipe très représentative sur toute la ligne.

• Lors de cette grande finale provinciale, la balle-molle a été retirée de la compétition. On sait que ce sport est fort populaire dans la région du sud-ouest.

# Le Syndicat des Enseignants n'approuve pas les changements proposés.

Après les dix préparations de cours, il semble que le Syndicat des Enseignants de Champlain, section Valleyfield, ne s'entend pas du tout avec les Commissions Scolaires locales de Huntingdon, de Valleyfield et de la Régionale Salaberry au sujet du calendrier scolaire de la prochaine année qui débutera en septembre.

Il semble que les commissions scolaires ont convoqué à une rencontre le 24 mai

dernier les représentants syndicaux. Le but de cette réunion était de proposer des modifications au projet de calendrier scolaire accepté en principe par les deux parties le 30 mars dernier.

Les propositions des commissions scolaires prévoient d'abord que les congés inscrits les 4 et 5 janvier 1979 seraient portés au 28 et 29 juin 1979, et la journée pédagogique prévue en premier lieu pour le 8 janvier serait reportée

au 11 mai.

Toutefois, le Syndicat des Enseignants a refusé tout changement à l'accord du 30 mars et a indiqué par le même fait son refus de retourner consulter les enseignants sur ces nouvelles propositions. Le Syndicat indiqua qu'il se basait sur la consultation menée en mars dans chaque école, où ses représentants recevant un mandat clair des délégués.

Un représentant

syndical indiqua que les représentants des commissions scolaires avaient refusé de s'en tenir à l'accord de principe du 30 mars. Ces derniers devaient attendre pour une quinzaine de jours avant de présenter leur proposition à leur commission scolaire respective pour une décision.

Le Syndicat des Enseignants note également qu'il a maintenu sa position depuis le 30 mars

dernier parce que le calendrier répondait à tous les éléments de la consultation de mars dans les écoles.

Ces éléments étaient les suivants:  
• un calendrier unique pour les trois commissions scolaires;  
• une période continue de quinze jours de vacances aux Fêtes;  
• 180 jours de classes et une distribution équilibrée des journées pédagogiques au cours de l'année avec respect

pédagogiques tant à l'élémentaire qu'au secondaire;  
• aucun jour de travail en juillet et en août;  
• et le respect de la

convention collective pour les jours de congés payés.

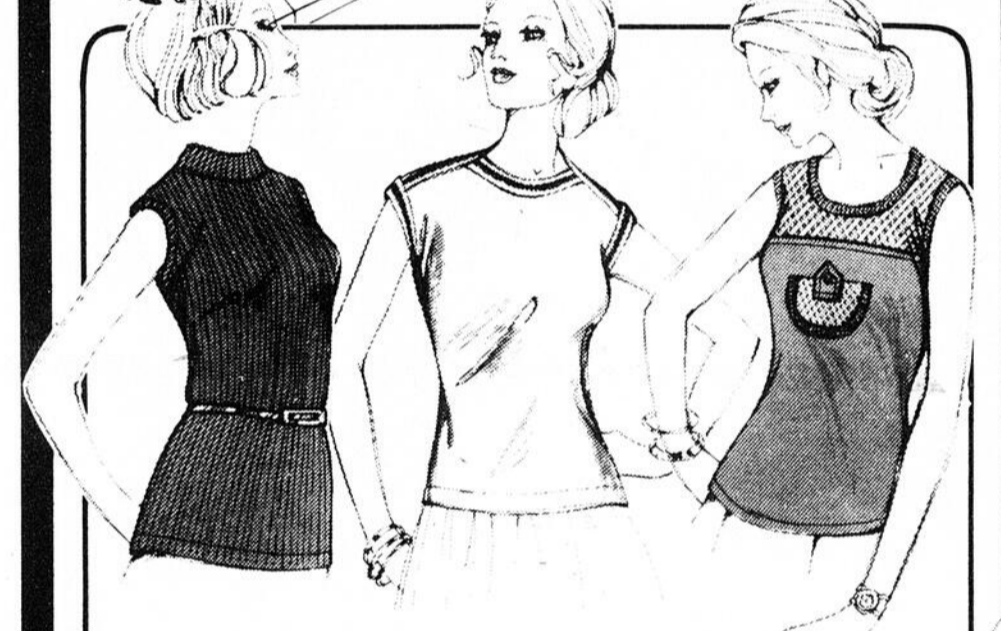
Le Syndicat affirme que le projet ne représente pas les orientations

## DEMONSTRATION OF "BALLET JAZZ"

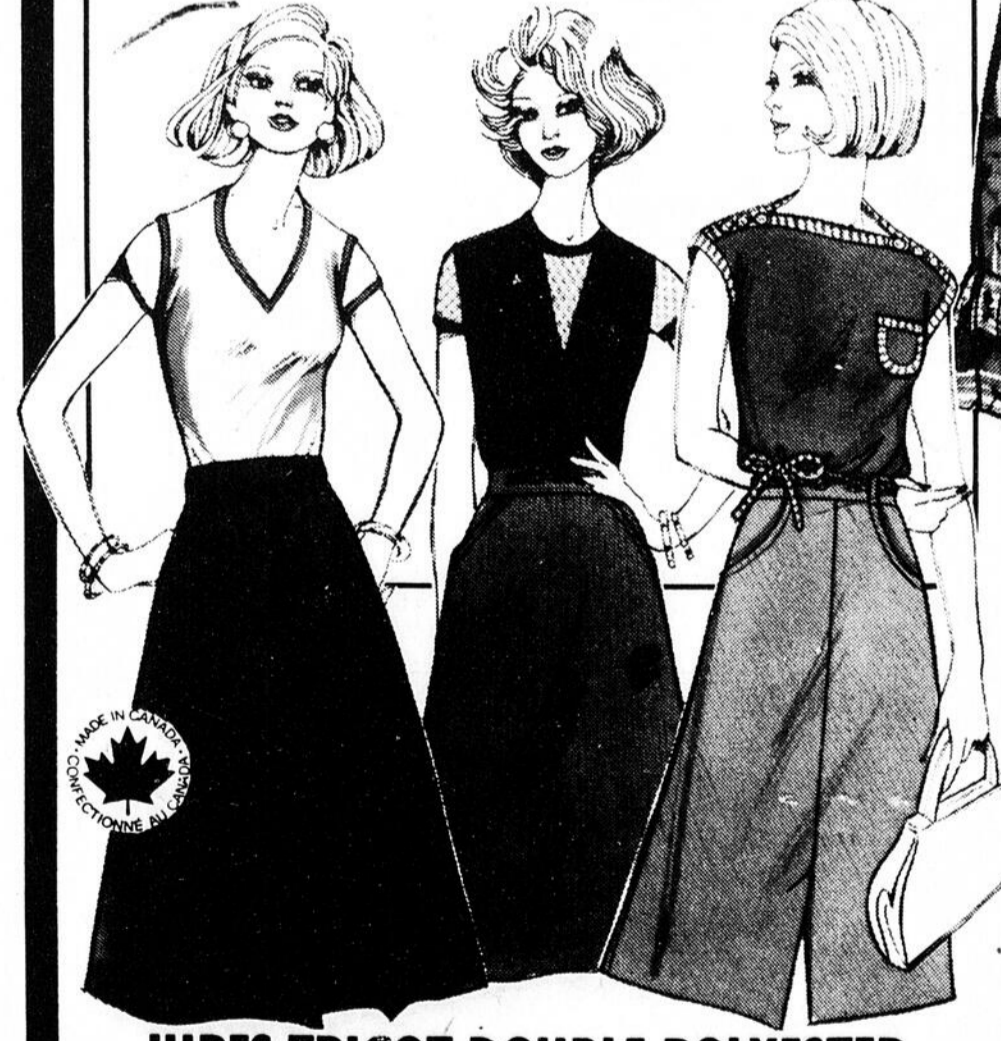
Par les élèves de Ballet Atoma de Valleyfield et Ormstown et par les Élèves des Ballets Modernes du Sud-Ouest  
Il y aura aussi participation des élèves de Mme Claire Barrette et de M. Réal Morin.  
**DIMANCHE LE 11 JUIN, 7:30 p.m.**  
au  
**87 RUE ROY ORMSTOWN**  
Venez en Grand Nombre et Encouragez nos Jeunes

# VENTE TROTTOIR

• Prix en vigueur jusqu'à samedi  
• Nous nous réservons le droit de limiter les quantités  
• Tant qu'il y en aura



**CHOIX DE T-SHIRTS D'ÉTÉ POUR DAMES AU CHOIX**  
Collection de T-shirts sans manches, 65% polyester / 35% coton, polyester filé ou 100% polyester. Choix de modèles: blousants, avec demi-paite de boutonage, manches capes, encolure bateau, manches "T", col montant dans le groupe. Tous avec garnitures fantaisie. Choix de tons unis pour l'été. P.M.G.  
**2 \$5** POUR



**JUPES TRICOT DOUBLE POLYESTER AU CHOIX**  
Confection canadienne. Tricot double 100% polyester facile d'entretien. Choix de modèles fourreaux ou avec bande de taille et glissière au dos. Choix de coloris printaniers ou estivaux. 8 à 20.  
**5 \$6**

Voici la VENTE que vous attendiez tant!... Juste à temps pour vous procurer à bas prix sensationnels tous les vêtements d'été dont votre famille a besoin! Venez tôt pour un meilleur choix!

## LaSalle



**T-SHIRTS POUR GARÇONS**  
**\$1**

100% coton. Manches courtes, ras-du-cou. Choix d'imprimés ou de rayures horizontales multicolores. 8 à 16.

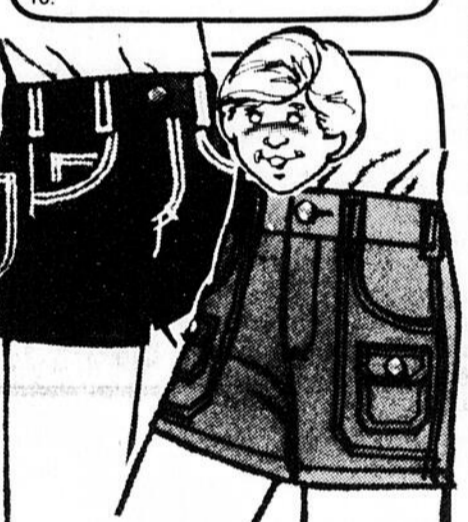
**JEANS DENIM POUR GARÇONS**  
**2 POUR \$7**

Denim 100% coton pré-rétréci. Modèle style western à 5-poches. Bleu. 7 à 16. La tenue idéale pour l'école ou le jeu!



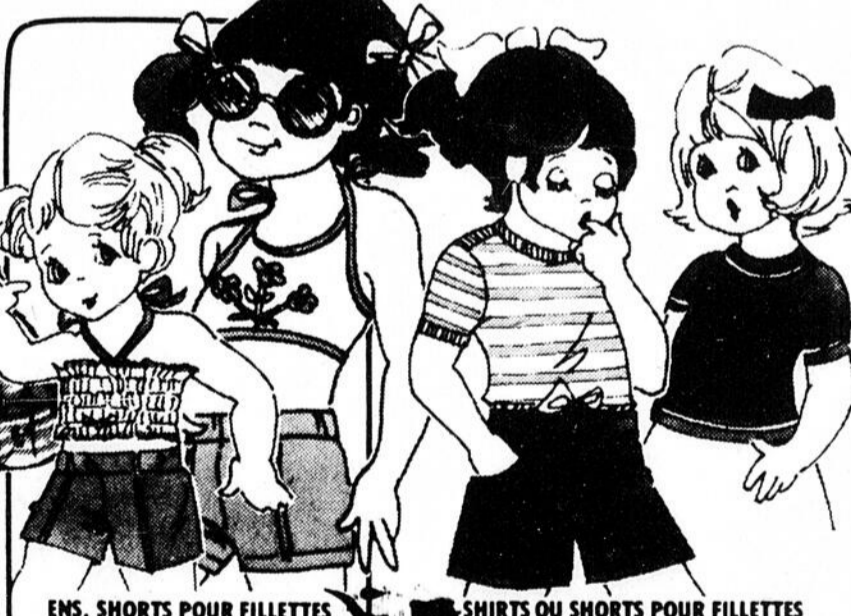
**BEAU CHOIX DE CALEÇONS DE BAIN POUR GARÇONS**

85% nylon / 15% spandex ou 100% spandex Lycra. Choix d'imprimés et de tons unis. Styles classiques. P.M.G. et 8 à 16.  
**2 \$7** POUR



**SHORTS EN TWILL OU EN DENIM POUR GARÇONS**

100% coton. Modèles classiques. Choix de shorts twill de coton ou denim de coton pré-rétréci. Coloris variés. 8 à 16.  
**2 \$5** POUR



**ENS. SHORTS POUR FILLETES**

Ensembles 2-pièces comprenant un haut, bain-de-soleil et un short 100% polyester. Choix de modèles et coloris. 2-3x et 4-6x.  
**PRIX COUPÉ JUSQU'À 66¢**  
**2 \$3** POUR

**T-SHIRTS OU SHORTS POUR FILLETES**

T-shirts à manches courtes. 100% polyester / 100% coton, 100% nylon / 100% tissu éponge ou polyester filé. Choix de modèles et coloris. 4 à 6x. Shorts twill ou denim de coton. Modèles classiques. Coloris variés en bleu denim. 4 à 6x.  
**PRIX COUPÉ JUSQU'À 97¢**  
**1 \$99** AU CHOIX



**MAILLOTS DE BAIN, FILLETES**

Vaste collection de maillots de bain une-pièce. Choix de modèles, imprimés et coloris. 7 à 14.  
**PRIX COUPÉ DE 1.63**  
**4 \$33**

## Un joueur repêché

Lors du repêchage annuel des neuf formations de la Ligue Junior Majeure du Québec qui avait lieu à Trois-Rivières samedi dernier, un seul joueur de la région du sud-ouest fut repêché. Il s'agit de Réjean Burgoyne de Beauharnois. Ce joueur de calibre Midget "A" fut choisi par le Shawinigan.

**Achetez un perron en béton préfabriqué**

**VOUS OFFRE LES AVANTAGES SUIVANTS:**

- SOLIDITÉ GARANTIE
- FINITION SOIGNÉE
- SURFACE LISSE
- ÉCONOMIE APPRÉCIABLE
- LIVRAISON TRÈS RAPIDE

En outre, nous y fixons, sur demande, une rampe moyennant un léger supplément

**AUTRES PRODUITS QUE NOUS VOUS PROPOSONS:**

- DALLES RÉGULIÈRES OU DE PAVAGE
- FOSSES SEPTIQUES

approuvées par les normes de la B.N.Q.

Tuyaux de Drainage En Ciment & Acier

**JEAN LATREILLE**  
TEL: 264-3245



au cafétéria de l'école, avait lieu la soirée des finissants de la polyvalente Arthur Pigeon. Plusieurs personnes se sont rendus à cet endroit afin d'assister au défilé des finissants. Cette année, le tout

fut fait à Huntingdon contrairement aux années passées. Le tout était dans le cadre du dixième anniversaire de l'école.

## Le bal des finissants à Arthur Pigeon

Une soixantaine de finissants ont participé le 27 mai dernier au bal annuel à l'école polyvalente Arthur Pigeon par une chaleur des plus écrasantes.

C'était la première fois que cette soirée de fin d'année avait lieu à la polyvalente même. Cette année, on a pensé le faire à Huntingdon au lieu d'aller au Cégep de Valleyfield afin de prendre part davantage aux festivités du dixième anniversaire de l'école.

Les commentateurs et amateurs de la soirée furent Ellen Primeau et Pierre Picard, tous deux enseignants à Arthur Pigeon.

Les escortes officielles

pour les étudiants étaient Gérard Leduc et son épouse, Raymonde Berger, Suzanne Vallée, André Morin et Louise Plante.

Rita Lalonde, Honora Derpentigny et Gisèle Legault étaient les responsables de la remise d'un document aux étudiants et étudiantes.

Les étudiants finissants de cette année à l'école polyvalente Arthur Pigeon sont les suivants:

Benoit Nantel, Sylvain Besner, Luc Guérin, Jean-Guy Brisson, Luc Morin, Francis Trépanier, Clément Ouimet, Yves St. Pierre, Gérard D'Allaire, Mario Théoret, Yvan Pilon;

François Laplante, Jean

## La Caisse Populaire de St-Antoine est dévalisée par quatre voleurs

Les agents Yves Janelle et Gaston Rioux de l'Unité des Crimes contre la personne du détachement de Montréal de la Sûreté du Québec continuent d'enquêter dans le vol à main armée de la Caisse Populaire de St-Antoine Abbé survenu le mardi 30 mai dernier.

Le montant du vol serait de l'ordre de \$40,000 et en plus de cela, il semble que les malfaiteurs aient forcé à la pointe du fusil tous les clients présents de remettre leur argent personnel.

Avant de quitter les lieux, les voleurs ont quelque peu saccagé l'intérieur de la Caisse Populaire et aussi ils ont arraché les fils du téléphone.

En effet, peu avant la fermeture de l'établissement, soit vers les 14:30 heures, quatre individus ont fait irruption dans la Caisse Populaire armés d'une mitrailleuse et de pistolets.

Les voleurs se sont emparés du gérant de l'établissement, Jean-Claude St-Onge et l'ont forcé à donner tout le contenu des caisses et du coffre-fort en utilisant la force. Le gérant fut maltraité et frappé par les malfaiteurs.

Le montant du vol serait de l'ordre de \$40,000 et en plus de cela, il semble que les malfaiteurs aient forcé à la pointe du fusil tous les clients présents de remettre leur argent personnel.

Avant de quitter les lieux, les voleurs ont quelque peu saccagé l'intérieur de la Caisse Populaire et aussi ils ont arraché les fils du téléphone.

Les voleurs prirent la fuite en direction du village de Franklin Centre dans une Monte-Carlo de couleur bleu. Cette automobile appartenait à un résident de St-Chrysostome que les malfaiteurs avaient

**WESSEL ELECTRIC**  
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
 RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
 ORMSTOWN TEL: 829-3433  
 W. MAGNUSSEN, M.EI.

**EQUIPEMENT FALLS ENRG.**  
 Arroseuses Myers Pour Culture et Vergers  
**VENTE • PIÈCES • SERVICE**  
**REPARATION D'EQUIPEMENT DE FERME**  
**7 JOURS PAR SEMAINE**  
 267 Covey Hill Rd. Hemmingford Tel: 247-2810  
 Ian Falls

Valleyfield 373-0355  
 Raymond Vigneault  
 Huntingdon 264-5241  
 Richard Dubaime  
**V.D. FOUNDATION**  
 FONDATION DE BETON  
 471 rue Jacques-Cartier Valleyfield, Que.

**MAINVILLE ALUMINUM**  
 Nous vendons et installons le revêtement Aluminium Reynolds et les gouttières  
 Portes et fenêtres de toutes sortes  
 Auvents, rampes, persiennes en aluminium  
 Portes de garage  
 [Automatiques ou manuelles]  
 Portes de patio, vitres, vitre isolée  
 Tout ouvrage  
**A. GRIFFITH** Garanti  
 80 Wellington, Huntingdon, Qué.  
 Tél: 264-5057

**MAISON MODULAIRE DUNDI**  
 5 ans de garantie  
 Programme certifié du APCHQ  
 Pour Maisons Neuves  
 Maison disponible à Prix très attrayant  
 Pour information ou pour visiter voyez  
**GERALD DUHÈME CONSTRUCTION ENR.**  
 Contracteur Général  
 2122 Chemin Ridge Huntingdon 264-5109

**ECONOMISEZ GROS**  
**ACHÉTEZ A L'ENTREPOT**  
**JEAN & FILS MEUBLES**  
 Pour rendez-vous 373-8131  
 BATISSE NO. 1 [Ancien camp de prélibération] au bout de la rue Du Marché.  
 30 Victor-Leger Valleyfield

**DUPONT - O'NEIL**  
**LE PLUS GRAND MARCHÉ**  
**ANTIQUÉ ET AUX PUCES EXTERIEUR**  
**DU QUÉBEC**  
**ARTISANAT - MONNAIE - TIMBRES**  
**OUVERT TOUTS LES DIMANCHES**  
**DE 8 A.M. à 5 P.M.**  
 Acheteurs: \$1.00 par Auto  
 Vendeurs: \$5.00 par espace d'une auto  
 Chemin de la Rivière des Outardes  
 Sortie Route 138  
 Ormstown, Québec  
 Information: Tél: 514-829-2050

## Résultats des olympiades de l'école Arthur Pigeon

Les 23 et 24 mai derniers, avaient lieu les olympiades de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon. La température était idéale et les athlètes de tout âge ont fait des efforts ultimes afin de se mériter la première place lors des compétitions.

Passons maintenant aux résultats des compétitions au sein des différentes catégories:

Filles Benjamines:

Ginette Galipeau l'emporte au 80 mètres; Sylvie Leduc au 150 mètres; Sylvie Deschamps au 600 mètres; Céline Lefebvre au 1,000 mètres.

Nathalie Castagnier remporte la victoire au 60 mètres haies. Josée Montreuil se classe au saut

en hauteur; Micheline Maheu au saut en longueur; Françoise Faubert se mérite la première place au lancer du poids; Lyne Brunette en fait de même au disque; Lysiane Boucher au javelot.

Garçons Benjamins:

Daniel Riendeau l'emporte au 80 mètres; Claude Paillet au 150 mètres; Charles Caza au 600 mètres; Marc Doucet au 1,200 mètres; et Mario Lefebvre au saut en hauteur; Daniel Riendeau au saut en longueur; Paul Duhème au triple saut; Alain Meloche au poids de 4 kgs; Simon Dallaire du disque; et Marion DeLaca au javelot.

Filles Cadettes:

Sylvie Sauvé a remporté une victoire au 100 mètres; Geneviève Claessens au 200 mètres; Christine Nieuwenhof au 400 mètres; Sylvie Deschamps au 800 mètres; Christine Nieuwenhof au 1,200 mètres; Sylvie Deschamps au 80 mètres haies; Josée Lebrasseur au 2,500 mètres à la marche; Lucie Crête au saut en hauteur; Carole St-Onge au saut en longueur; Céline Labelle au lancer du poids; Sylvie Latreille au lancer du disque; Guylaine Longtin au lancer du javelot.

Garçons Cadets:

Sylvain Allen l'a emporté au 100 mètres; Guy Léveillé au 200 mètres; Danny Théoret au 400 mètres; Patrice Lalonde au 800 mètres; Jean-Pierre Boyer au marathon; Jean-

Pierre Boyer au 1500 mètres; Yvan Legault au 100 mètres haies; Mario Crête au 3,000 mètres à la marche; Sylvain Allen au saut en hauteur; Guy Léveillé au saut en longueur; Daniel Latreille au triple saut; Richard Renaud au lancer du poids; Benoit Caza au lancer du disque et Pierre Brunet au lancer du javelot.

Filles Juvénile:

Grace Van Bergen a remporté la victoire au 100 mètres Jo-Ann Galipeau au 200 mètres; Gracie Van Bergen au 400 mètres; Brigitte Poirier au 100 mètres haies; Brigitte Poirier au saut en hauteur; Francine Viau au saut en longueur Lise Marcell au lancer du poids; Lise Marcell au lancer du disque; et France Caza au lancer du javelot.



John Thompson [au centre], président du Club Rotary de Huntingdon, reçoit des mains de Viateur Lalonde, trésorier, et de Maurice Pilon, président, la contribution de \$500 du Club Optimiste de Huntingdon à la campagne de souscription pour la piscine.

## Huit emplois à la piscine

Une équipe de travail de huit jeunes sera retenue pour huit semaines pour travailler à la piscine cet été à Huntingdon.

C'est ce qui ressort de la rencontre régulière du conseil municipal de Huntingdon qui avait lieu lundi soir.

La ville a décidé de garantir, à la suite de la demande d'une délégation de trois personnes, un montant hebdomadaire de \$700 pour huit semaines de travail à la piscine.

Cette délégation était composée de Gaëtan Rousselle et Ann Cameron,

tous deux de l'ancien comité du Centre Civique, et de David D'Aoust, un ancien gérant de la piscine.

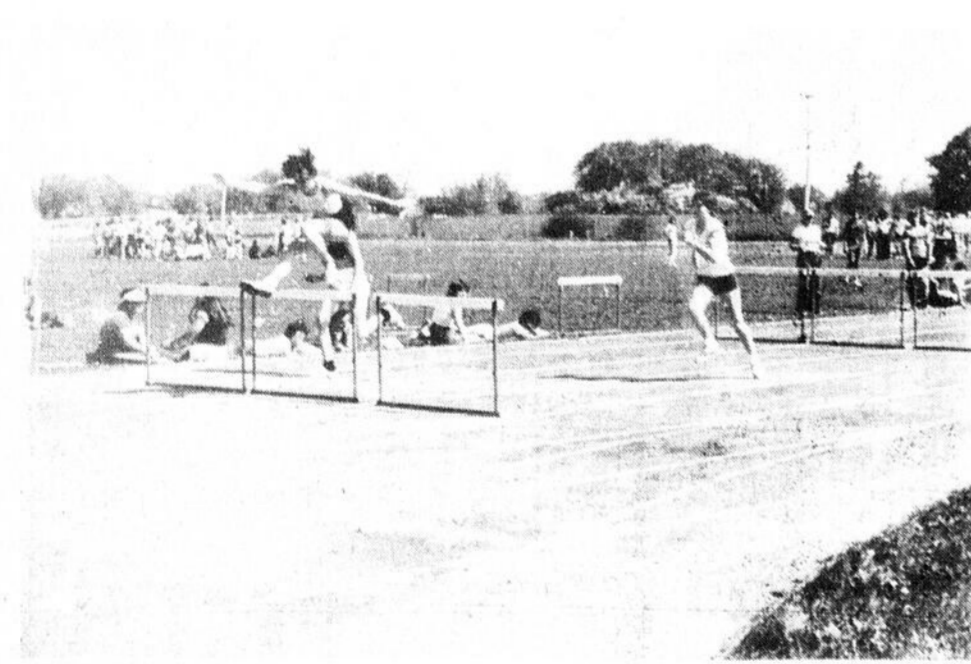
Il fut noté qu'il était important d'assurer immédiatement un emploi sûr afin de trouver du personnel qualifié pour tout l'été.

Le maire Claude Pilon nota, après une discussion autour de la table du conseil, qu'il était possible d'aller de l'avant en ce sens car ces montants d'argent avaient été pensés dans le budget de la municipalité.

Les employés à la piscine

se composeront d'un gérant, de quatre instructeurs en natation et de trois moniteurs. Ann Cameron nota qu'il n'était pas facile de trouver un personnel qualifié pour ces emplois.

Pendant ce temps, le Club Rotary de Huntingdon a annoncé que la campagne de souscription a atteint le chiffre de \$10,704.



La course aux haies était l'une des nombreuses compétitions très intéressantes que les athlètes d'Arthur Pigeon devaient maîtriser.

**D.N. RACINE INC.**

MOULEES BALANCEES  
 SERVICE DE MOULEE EN VRAÇ  
 ET MOBILE SUR LA FERME  
 TEL: 264-5533 OU 3222  
 ATHELSTAN

BOIS  
 MATERIAUX  
 RENOVATION

Materiaux de Construction  
 Pour tous vos Besoins

**DRAINAGE CHAMPLAIN**  
 ARPENTAGE - PLANS - INSTALLATION  
 DE SYSTEME DE DRAINAGE SOUTERRAIN  
 APPELEZ-NOUS MAINTENANT  
 TEL: JOUR 452-4225  
 TELEPHONEZ LE SOIR  
 453-7130 GEORGE EADES 453-8668 ROD MUNRO

**HOMMES DEMANDES**  
**NOUS AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT D'HOMMES**  
**A NOTRE USINE DE HOWICK**  
**POUR MANUTENTION GENERALE DE PEAUX DE BOEUF**

- EMPLOI PERMANENT
- AUCUNE EXPERIENCE REQUISE
- SALAIRE DE BASE: \$4. L'HEURE

POUR TOUTE INFORMATION ADDITIONNELLE  
 S'ADRESSER EN PERSONNE A  
**M. JIM SAFFORD**  
**MARTIN & STEWART LTEE**  
 ROUTE 138 HOWICK

# Le cinquième anniversaire du Club Optimiste est souligné

Le Club Optimiste de Huntingdon fête samedi soir son cinquième anniversaire de fondation en compagnie de plusieurs membres et des invités d'honneur.

Cette soirée remarquable dans l'histoire de ce club social qui a fait et fait depuis ses débuts une énorme contribution à la société de Huntingdon eut lieu au Château de cette même localité sous la musique de la disco de Jean Santoire. Les événements

marquants de la soirée fut d'abord l'élection d'un membre à vie au sein du club, une fête en l'honneur de l'ancien lieutenant-gouverneur venant du club local et la remise de plaques souvenirs aux cinq premiers présidents.

L'optimiste Jean-Marc Brisson a été le maître de cérémonie pour la soirée, et il s'acquitta merveilleusement de cette tâche. La table d'honneur était composée du président Maurice Pilon et son

épouse Thérèse; de l'ancien lieutenant-gouverneur Denis Faubert et son épouse Hélène; du lieutenant-gouverneur Réal Deschênes et son épouse Rita; de M. et Mme Léandre Toulouse, président du Club Optimiste de Valleyfield, parrain du Club de Huntingdon au moment de la fondation; et enfin de M. et Mme Claude Pilon, maire de Huntingdon.

Non loin de la table d'honneur, une autre table était entourée des présidents du Club Optimiste depuis la fondation. On retrouvait Claude Ménard, Jean Beauchamp, Denis Faubert, André Villeneuve.

Des membres de certains autres clubs de la région étaient également présents lors de cette soirée. On remarquait la présence des Clubs de Ste-Justine, de Côteau-du-Lac, et aussi des invités venant de la Légion de Huntingdon, du Club Rotary de Huntingdon.

Après un succulent repas, la soirée proprement dite débuta sous l'accompagnement de la musique extraordinaire de la disco de Jean Santoire.

Mais au Club Optimiste de Huntingdon il y a quelquefois des imprévus, et l'ami Cyrille Riendeau, lui-même optimiste,

déguisé à la mode Columbo vint faire enquête sur le club.

Après cette note humoristique, les cinq premiers présidents du Club Optimiste de Huntingdon furent invités, et ceci après avoir reçu une plaque-souvenir du prochain président Richard Leduc, à dévoiler sur le mur une plaque faite par Jean-Marc Brisson indiquant les noms des présidents du Club de Huntingdon depuis sa naissance. A chaque année, on inscrit le nom du président sortant commémorant l'historique du club.

Ensuite, les membres optimistes ont honoré particulièrement Denis Faubert, l'ancien lieutenant-gouverneur. Ce dernier fut très ému de cette réception, et il remercia chaleureusement tous ses confrères.

Et par après, le premier président, Claude Ménard, l'un des fondateurs, a été nommé membre à vie par le Club Optimiste de Huntingdon. Ce dernier ne s'en attendait pas du tout, mais la surprise fut des plus agréables.

Une soirée dansante clôtura la grande fête du cinquième anniversaire de fondation du Club Optimiste de Huntingdon.



Le lieutenant-gouverneur Réal Deschênes [à gauche] et Richard Leduc, président élu pour la prochaine année, flanquent les cinq premiers présidents du Club

Optimiste de Huntingdon. On reconnaît dans l'ordre Claude Ménard, Jean Beauchamp, Denis Faubert, André Villeneuve et Maurice Pilon.



Les cinq premiers présidents du Club Optimiste de Huntingdon, Maurice Pilon, Denis Faubert, Jean

Beauchamp, Claude Ménard et André Villeneuve, ont dévoilé une plaque où le nom du président de chaque année sera inscrit.

## Bernard Périard, de Hemmingford, se classe au tournoi de golf

Lors du premier tournoi de golf au niveau de la province qui fut tenu au magnifique parcours du club de Beaconsfield, Bernard Périard de Hemmingford s'est classé en neuvième place avec un 74 dans la classe des professionnels.

D'autres golfeurs de la région ont participé à ce premier tournoi. On remarque Jim Norris de l'Île Perrot avec un 75, Gaston Tremblay de Napierville avec un 75, Jean-Marc Ladouceur du Club Beauchateau avec un 78, Jean-Marc Bougie de Valleyfield avec un 78,

Yves Mandeville du Club Beauchateau avec un 79. Chez les amateurs, Mickey Batton du Club Beauchateau a remporté les honneurs du tournoi avec un 70.

D'autres golfeurs amateurs de la région ont également participé. Les voici avec leur score: Louis Patton de Caughnawaga avec un 75, Maroi Lavoie de Valleyfield avec un 76, Robert Carrière de Hemmingford avec un 78, Ray Ouimet du Club Beauchateau avec un 78, Gary Melançon de l'Île Perrot avec un 78 et enfin Brian McDonald de Valleyfield avec un 79.

Bonne chance Idola et que ce précieux temps mis à ta disposition soit pour toi une chance de réaliser tes plus grands rêves. Exposition des Fermières. 100 à 150 personnes ont visité, à l'Hôtel de Ville de Hemmingford, jeudi passé, de 14 à 21 heures alors que le cercle de Fermières y

## Nouvelles de Hemmingford

Professeur fêté à l'Académie Langlois. Vendredi dernier, le personnel de l'Académie Langlois se réunissait au Restaurant Languedoc pour fêter Mme Idola Beaudin, ex-professeur de l'école et retraitée depuis quelques mois. Un vin fut servi; on en profita alors pour lui présenter nos meilleurs voeux pour une retraite agréable et reposante.

Par la suite, suivit un délicieux repas servi par la propriétaire Mme Janin.

Et pour terminer cette rencontre amicale, Idola, en guise de remerciement pour ce savoureux repas et de la belle plante verte reçue nous invita à prendre l'appétitif chez-elle. Tous répondirent à cette invitation.

tenait son exposition annuelle, fruit des créations des membres du cercle au cours de l'année.

Les démonstrations, le tissage Flothé et les fleurs en tissus intéressaient les visiteuses. Le punch Québécois était très bon surtout à la fin de la soirée.

Merci aux bénévoles qui ont assuré le montage de la salle et de placer les articles par catégorie, la veille de l'expo.

Merci aux bénévoles qui ont passé la journée et la soirée à la salle. Et merci aussi aux 21 exposants, sans elles rien n'aurait eu lieu.

## Merci du 10<sup>e</sup>

Au nom du comité organisateur du 10<sup>e</sup> anniversaire je voudrais remercier tous ceux et celles qui de près ou de loin ont contribué au succès de la semaine du 10<sup>e</sup> anniversaire.

Il serait ici trop long d'énumérer les noms de tous ceux et celles qui ont donné du temps pour que cette semaine soit une réussite (au moins 60 membres du personnel de l'école ont contribué à ce succès). Il en est de même de la participation des étudiants, anciens et actuels, qui fut tout simplement formidable.

J'aimerais dire merci aussi à tous ceux qui nous ont visités durant cette semaine. Merci pour votre présence. Merci à tous les responsables de la Commission Scolaire qui par leur appui ont permis cette grande réussite.

Enfin, merci à tous et bravo à chacun pour sa participation. Comité du 10<sup>e</sup> anniversaire par André Morin, Dir. de la vie étudiante.

## Au Québec, tout le monde



OSE, c'est l'Opération de Solidarité Économique qui invite tous les Québécois à développer leurs secteurs d'activités avec l'aide des différents Ministères du Gouvernement du Québec.



"Quand on s'occupe la rondelle et qu'on travaille dans les coins... on gagne!"



"L'aide du MIC va permettre d'agrandir notre entreprise... on prend de l'expansion!"



"Acheter québécois... ça aide à créer et à garder des emplois chez nous."



"On s'est unis une vingtaine ici à Esprit-Saint pour fabriquer du bardeau de cèdre!"



"Ça donne le goût de faire de la belle ouvrage!"



"Avec l'aide du ministère de l'Agriculture, on a décidé de bâtir un silo coopératif... c'est comme ça qu'on améliore la production!"

## Festival de la Pomme

C'est un événement annuel à Hemmingford, et cette année, il aura lieu le 19 août.

Pierre Philion a accepté d'en être son président et avec lui, une bonne équipe de volontaires pour les activités diverses du Festival.

Le magazine "Programme du Festival" fournira des récits d'intérêt local et aidera à promouvoir les régions de Hemmingford et Havelock auprès de nos visiteurs.

Des commanditaires seront approchés pour placer des annonces dans le magazine. Pour de plus amples informations, veuillez entrer en communication avec Ian Falls, au numéro 247-2810.

Dans les semaines qui suivent, les différents comités demanderont aux résidents de Hemmingford, Havelock et des régions avoisinantes de prendre part aux expositions d'artisanat et d'art culinaire, et aussi de participer à la Parade.

Comme d'habitude, la participation généreuse et enthousiaste de la population sera essentielle au succès de ce Festival.

**BOUCHERS EN GROS**

**ABATTAGE**  
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR

**COMMERCANTS D'ANIMAUX**

**ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.**  
ST-STANISLAS TEL: 373-7250

**CLUB OPTIMISTE DE ST-CHRYSOSTOME INC.**

**ENCAN GEANT**  
AU PROFIT DES JEUNES

**23 et 24 JUIN**  
ENCANTEUR LYELL GRAHAM

**VENDREDI, 23 JUIN**  
14:00 à 20:00 HRS

**ENCAN**  
20:00 à 24:00 HRS

**DANSE**  
EN PLEIN AIR  
ENTREE GRATUITE

**BIENVENUE A TOUS**

**SAMEDI, 24 JUIN**  
14:00 à 20:00 HRS

**ENCAN**  
18:00 à 18:30

**TIRAGES**  
20:00 à 24:00

**DANSE**  
EN PLEIN AIR  
22:00 à 23:00 HRS

**FEU D'ARTIFICE**  
ENTREE GRATUITE

**VENDREDI ET SAMEDI**  
KIOSQUES D'ARTISANAT - KIOSQUES DE RAFFRAICHISSEMENTS - PLUSIEURS AUTRES ACTIVITES!

**Envoyons d'avant nos gens!**

**OSE Opération Solidarité Économique**

Veuillez me faire parvenir des renseignements supplémentaires sur les activités de OSE dans le secteur suivant (cochez la case appropriée):

L'artisanat  Aide aux industries culturelles  Projets communautaires  Institut national de productivité  Service des Conférences socio-économiques

Programme concernant le petit et moyen entrepreneur  Habitation  Aide au secteur agricole  Travaux gouvernementaux

Nom: \_\_\_\_\_ App: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Postez à: Communication-Outer P.F. 981 Succursale Desjardins Montréal H3B 1B6

Code postal: \_\_\_\_\_

**Gouvernement du Québec**

# Réforme de la fiscalité: Les maires de la région se rendront à la réunion

Les maires de la région de Huntingdon et de Valleyfield ainsi que trois représentants de chacun des conseils de comté, seront au nombre des quelque six cents délégués qui se réuniront au Centre municipal des Congrès de Québec les 9, 10, et 11 juin dans le cadre de la Conférence Québec-Municipalités placée sous le thème de la revalorisation du pouvoir municipal.

En plus de discuter des propositions gouvernementales sur la fiscalité les participants de la région aborderont des sujets tout aussi fondamentaux dans le processus de revalorisation, soit les mécanismes électoraux et de décisions au niveau municipal ainsi que la décentralisation des pouvoirs.

Reforme de la fiscalité  
Grâce en particulier au transfert du champ de l'impôt foncier scolaire normalisé et à un réaménagement des sources de revenu, le gouvernement du Québec entend donner aux municipalités un potentiel de revenus autonomes de \$857 millions et réduire en même temps de \$548

millions, les subventions qu'il leur accorde présentement.  
Le gouvernement est en effet disposé à entamer la marge de manoeuvre qu'il a pu dégager en restreignant le taux de croissance de ses dépenses, afin d'effectuer un transfert net des ressources aux municipalités.

Complémentaire aux premières esquisses d'une réforme amorcée déjà en avril dernier, lors du Discours sur le budget du ministre Parizeau, la liste des modifications fiscales comprend un train de mesures qui entreront en vigueur dans les plus brefs délais, compte tenu des amendements à apporter à la loi des cités et villes et au code municipal.

Ces mesures, les voici en résumé:  
- transfert du champ de l'impôt foncier scolaire normalisé;  
- élargissement de l'assiette de l'impôt foncier par le paiement d'en-lieu de taxe sur la pleine valeur des immeubles des secteurs public et para public, l'imposition de certains biens-fonds présentement exemptés et l'introduction d'un nouveau régime d'imposition des secteurs

des télécommunications, de production et de distribution d'électricité et de gaz;  
- abolition des taxes discriminantes contre les locataires;  
- abolition de la plupart des subventions dans les domaines où l'intervention du gouvernement n'est pas absolument nécessaire.

Quel serait le fardeau des contribuables?  
La porte est donc ouverte à un accroissement global des revenus de l'ensemble des municipalités pouvant atteindre \$309 millions et cela en plus de l'augmentation normale de leurs revenus qui s'établit, bon an mal an, à quelque 10%, SOIT ENVIRON \$250 millions.

Ce transfert pourrait, en effet, être atteint, advenant le cas, fort improbable toutefois, où toutes les municipalités opéreraient pour prendre les bouchées doubles à même cette part de l'assiette fiscale que leur propose le gouvernement.

Il y a plutôt lieu de croire que ce champ serait occupé graduellement et qu'entre temps, les municipalités en profiteraient pour réduire le fardeau des taxes de leurs contribuables, assainir leur finances ou se doter de nouveaux services prioritaires sans devoir alourdir leur fardeau.

Fin d'une taxe scolaire  
Dans le régime actuel, le pouvoir des commissions scolaires de prélever l'impôt foncier normalisé est largement symbolique, puisque l'assiette et le taux de cet impôt sont déterminés par le gouvernement et que le rendement est déduit des subventions auxquelles ont autrement droit les commissions scolaires.

Par ailleurs, la décision de transférer aux municipalités le champ de l'impôt foncier scolaire normalisé n'empêchera pas les commissions scolaires de s'assurer, par d'autres mesures une plus grande autonomie de gestion.

Comme l'impôt foncier ne saurait à la fois satisfaire les besoins des municipalités et ceux des commissions scolaires et comme le partage actuel représente des inconvénients non négligeables pour les contribuables et les municipalités, on estime que le gouvernement se devait de trancher cette question qui faisait l'objet d'un débat depuis trop longtemps.

Le gouvernement défraierait dorénavant le coût total des dépenses admissibles des commissions scolaires par ses subventions d'équilibre budgétaire. Les dépenses inadmissibles aux subventions d'équilibre continueront d'être financées par un impôt foncier scolaire spécial levé par les commissions scolaires comme c'est le cas présentement.

## Balle-lente: Deux victoires pour Huntingdon Mills

Lors de la semaine d'activités au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon, la formation de la Huntingdon Mills a quelque eu surpris en remportant deux victoires consécutives.

Voici les résultats:  
29 mai:  
Les Chevaliers de Colomb a défit Cazaville 7 à 6. Yvan Chartrand a été le lanceur gagnant tandis que Daniel Lapierre a subi la défaite.

Les Copains ont perdu 12 à 9 aux mains du Huntingdon Mills. Robert Royal a été le lanceur gagnant tandis que Michel Mainville subissait la

défaite.  
30 mai:  
La Huntingdon Mills a remporté une victoire de 13 à 9 sur les Red Rookies. Robert Royal a été le lanceur gagnant, tandis que la défaite alla à Raymond Roy. Jacques Benjamin, Gilles Goyette et Jean-Paul Mainville, tous des Red Rookies, ont frappé chacun un coup de circuit à l'intérieur.  
31 mai:  
Les Red Rookies ont

défait le Château par le pointage de 14 à 0. Jean-Paul Mainville a été le lanceur gagnant tandis que André Riendeau a subi la défaite. Gary Tremblay a frappé un circuit à l'intérieur pour les Rookies.

Les Chevaliers de Colomb ont perdu 14 à 6 aux mains des Copains. Greg Brunette fut le lanceur pendant tandis que Michel Mainville a remporté la victoire.

Le J.R. Clermont a défit de justesse le Cazaville par le compte de 4 à 2. Gaétan Roy a remporté la victoire tandis que Daniel Lapierre a subi une autre défaite.

Le J.R. Clermont a défit de justesse le Cazaville par le compte de 4 à 2. Gaétan Roy a remporté la victoire tandis que Daniel Lapierre a subi une autre défaite.

**S.D. PAUZE**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
RESIDENCE - COMMERCE  
INDUSTRIE  
ESTIMATION GRATUITE  
ELGIN TEL: 264-4471  
ROLAND PERRON LTEE  
TEL: 526-7754

**ORCHESTRE**  
TOUS LES SAM. SOIR  
A  
HOTEL LAKEVIEW INN  
ST-ANICET TEL: 264-2011  
Salle de Reception  
Pour Mariage, Banquets, etc.

OFFRE LIMITEE SUR PLUSIEURS COURS  
**\$45. POUR 3 MOIS**  
LIMITE AUX PREMIERES 25 PERSONNES SEULEMENT  
APPELEZ 371-7142  
\*Cours individuel pour prendre du poids.  
\*Analyse de taille et de condition physique élaborée et supervisée, sur une base individuelle par nos instructeurs.  
\*Saunas Finlandais Modernes à vapeur.  
\*Salles pour halage de la peau aux rayons ultra-violet.  
\*Appareils pour amincir les hanches et les cuisses.  
\*Cours individuel pour perdre du poids.  
\*Piscine.  
\*Bain tourbillon pour arthrite, rhumatisme et la détente.  
**SILHOUETTE SPA**

VENEZ NOUS VOIR  
DURANT L'EXPOSITION  
2545 route 138  
Ormstown  
antiques  
ecceteca  
Huntingdon  
264-2395 829-2403  
(JUSTE 1 MILLE AVANT ORMSTOWN  
VENANT DE MONTREAL)

**G.L.S.C. HUNTINGDON**  
Service des Soins  
Preventifs  
**CLINIQUES DE PUERICULTURE**  
SEMAINE DU 12 JUIN, 1978  
St-Chrysostome 13:30h à 15:00h  
Mercredi le 14 juin, 1978  
CLSC Huntingdon  
Point de services St-Chrysostome  
139, rue Alexis  
St-Chrysostome, 826-3161  
St-Antoine 10:00h à 11:30h  
Mercredi, le 14 juin, 1978  
Ecole Centrale  
St-Antoine, 827-2537  
Athelstan 10:00h à 11:30h  
Jeudi, le 15 juin, 1978  
Poste de pompiers  
Athelstan, 264-3121  
St-Agnès 13:30h à 15:00h  
Jeudi, le 15 juin, 1978  
Salle de Conseil  
St-Agnès  
**CLINIQUES ANTITUBERCULEUSES**  
Pour rendez-vous appeler 264-6108

**HOTEL DU VIEUX MOULIN**  
A L'OCCASION DE  
L'EXPOSITION D'ORMSTOWN  
**ORCHESTRE WESTERN**  
SLIM MARTIN  
ET SES  
"FAMEUX MOHICANS"  
MERC-JEU-VEN-SAM-DIM  
7-8-9-10-11 JUIN  
RESTAURANT OUVERT  
DE 7 A.M. à LA FERMETURE  
POUR INFORMATION 829-2656

**CLINIQUE DE SANG**  
ORGANISEE PAR  
LA LEGION ROYALE CANADIENNE  
FILIALE 81  
Lundi, le 12 juin, 1978  
SALLE DE LA LEGION  
ROUTE FAIRVIEW, HUNTINGDON  
3:00 à 5:00 P.M.  
6:30 à 9:00 p.m.

**FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE**  
MALONE, N.Y.  
JEU-VEN-SAM 8-9-10 JUIN  
"LAS VEGAS HILLBILLIES"  
FILM DE MUSIQUE WESTERN  
AUSSI  
"HILLBILLIES IN A HAUNTED HOUSE"  
DIM-LUN-MAR-MER. 11-14 JUIN  
ADULTES SEULEMENT  
"SWINGING MODEL"  
AUSSI  
"CAMPUS SWINGERS"  
VALEUR EGALE POUR ARGENT  
CANADIEN AU GUICHET

**OUVRE BIENTOT LA GRANGE TRICOTINE ENRG.**  
Laines et fournitures  
Pour artisans  
Lee's Corners, R.R. 3  
Ridge Road  
Huntingdon  
A. Henderson  
Tél: 264-5285

**J.H. SULLIVAN**  
Et Associes Inc.  
**COURTIERS EN IMMEUBLES**  
Agent  
**J.D. LALONDE**  
Residence: 264-3400  
Bureau: 371-4533  
98 Champlain  
Valleyfield

**EXCAVATION**  
LEGERE  
CONTRACTEUR  
LICENCIE  
Maintenance équipé pour  
Chargement de fumier  
**GILLES BERUBE**  
TEL: 264-3856  
264-5182  
HUNTINGDON

**AVIS PUBLIC**  
Avec public est, par les présentes donné, conformément à un jugement de la Cour Supérieure, district de Beauharnois, rendue le 29 mai 1978 dossier No. 760-05-000353-78.  
Il sera procédé le 22 juin 1978, à 14 heures, au bureau de la division d'enregistrement de Huntingdon, au 25 rue King, Huntingdon, [264-5234] à la vente à l'enchère et à l'adjudication publique de l'immeuble des enfants mineurs de feu Alfred Brunet et désigné comme suit:  
Une ferme située à Huntingdon, comté de Huntingdon, composée des lots suivants, savoir:  
1. Partie Nord ouest du lot Cent quatre vingt Sept. [Ptie No. 187] aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le Canton de Godmanchester, bornée; au Nord ouest, par la limite Nord-ouest dudit lot; au Nord-est par le lot 188; au Sud-est par la limite Nord-ouest dudit lot; au Sud-ouest par la partie Nord-ouest, dudit lot 186 ci-après décrite.  
2. La partie Nord-ouest, du lot cent quatre vingt six [Ptie No. 186] aux susdits plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le Canton de Godmanchester, et bornée au Nord-ouest par la limite Nord-ouest dudit lot; au Nord-ouest par la partie Nord-ouest dudit lot 187 ci-haut décrite; au Sud-est par le Ruisseau Beaver et au Sud-ouest par le Lot 184 et partie de 185. Lesdits lots avec bâtisses dessus construites.  
Ledit lot 186 sujet à une servitude en faveur de The Shawinigan Water & Power Co. suivant acte enregistré à Huntingdon, sous le No. 49838 et un acte supplémentaire enregistré sous le No. 52,094.  
Pour les conditions, au notaire soussigné Signé à Huntingdon ce 5 juin 1978  
Claude Pilon, notaire  
Huntingdon, P.Q.

### Scouts et guides...

(Suite de la page 13)  
servira à défrayer les coûts des opérations. Ce montant sera en décroissant, plus le nombre de participants sera grand plus petit sera le coût d'inscription.

Il faut noter que le terrain, le Bois Robert, appartient à la firme Stan Chem de Beauharnois.  
Le thème de ce rallye est "Scouts, Guides en avant", et la devise est "Nature source de vie". Les buts sont les suivants: la santé, le caractère, le savoir faire, le service de l'autre, le service de Dieu, la réalisation d'une grande rencontre d'amitié et de fraternité dans la nature et de donner un élan vigoureux aux scouts et guides.

Voici maintenant les noms des responsables des différents comités: l'abbé Denis Tremblay à la pastorale; Conrad Beaulieu pour le feu de camp et l'infirmerie; Grand Jeux et ordre avec Pauline Serré; Gaston Lafontaine pour les olympiades, l'aménagement et la réception; Conrad Beaulieu, coordinateur du rallye; et Denis Martin au secrétariat.

Les grandes activités générales à prévoir lors de cet immense rassemblement sont l'installation des groupes, l'ouverture et la levée des couleurs, les grands jeux, la messe avec Mgr Robert Lebel du diocèse de Valleyfield, le feu de camp, les concours, de couvertures et le montage du coin de chaque groupe.

Voici maintenant l'horaire du Rallye:  
Vendredi 9 juin 1978  
6:00 à 9:00 p.m.: installation des groupes  
9:30 p.m.: retour dans l'unité  
10:00 p.m.: réunion des responsables du Rallye avec les répondants de chaque unité.  
11:00 p.m.: couvre-feu

radieux Discours de Bienvenue  
10:30 a.m.: changement d'uniforme et début des activités grands jeux, olympiades  
12:00 p.m.: lunch  
1:00 p.m.: sieste  
1:30 p.m.: activité (suite)  
5:30 p.m.: souper  
6:30 p.m.: préparation du feu de camp (répétition de chants, mimes par unité.)  
7:30 p.m.: messe  
8:00 p.m.: feu de joie  
9:30 p.m.: retour aux tentes  
10:00 p.m.: rencontre avec les animateurs responsables rencontre avec responsables des jeux - compilation  
11:00 p.m.: couvre-feu  
Dimanche 11 juin 1978  
7:00 a.m.: lever, gym, déjeuner  
8:30 a.m.: activité à terminer  
12:00 p.m.: dîner  
1:00 p.m.: sieste  
1:30 p.m.: rencontre avec les responsables  
2:00 p.m.: Remise des honneurs descente des couleurs  
3:00 p.m.: Fermeture - Départ.

**YVAN**  
PARAIT CHAQUE SEMAINE  
SOIREE DES DAMES, MARDI  
Auberge Rockburn Inn  
Rockburn, Que.

**OUVERTURE OFFICIELLE  
AU GRAND PUBLIC  
DIMANCHE LE 11 JUIN  
DE 2 P.M. à 4:30 P.M.  
DU  
CENTRE D'ACCUEIL  
ORMSTOWN-HUNTINGDON  
65 RUE HECTOR  
A ORMSTOWN**

**YVSE VINCENT**  
Courtier d'assurances  
TEL: 264-6118

**NOUS OFFRONS UN SERVICE COMPLET D'ASSURANCE  
AUTO, INCENDIE, COMMERCIAL, RESIDENTIEL ET VIE**  
**NOUS VOUS PRESENTONS NOS DEUX  
RESPONSABLES DES LIGNES PERSONNELLES**  
**TREPANIER, BILLETTE & ASSOCIES**  
66 Chateauguay, Huntingdon  
**JACQUELINE L. THORNTON**  
Courtier d'assurances  
TEL: 264-5345

**A vendre**

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

**LAVEUSES AUTOMATIQUES**, sècheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible. Quincailerie Crest. Tél: 829-2221. Ormstown.

**SCIES MECANIKES** McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguillage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

**UNE MAISON** mobile Bendix, 1974, 72x14, seul on avec terrain 135x130, et garage 21x20, meublé si désiré. Tél: 264-2329.

**HORS-BORD JOHNSON** 6 force, condition A-1 \$275. Tél: 264-5820.

**AUTO-MAISON, DODGE** 440, contrôle de volant, direction inclinante et télescopique, servo au complet, air conditionné, générateur 2500 watt, couche 6. Tout automatique, chambre écran, 25,000 milles. Bon marché. Doit être vu. Tél: 264-5820.

**TENTES ROULOTTES** à vendre de toutes formes et usagées, choix de différentes grandeurs et différents modèles. Pour information Paul Gervais Ltée., Châteauguay, 691-3261 ou St-Chrysostome, 826-3518.

**MAISONS MOBILES** à vendre, choix de différentes grandeurs, neuves ou usagées, nous avons aussi 24 pieds de large. Pour information Paul Gervais Ltée., Châteauguay, Tél: 691-3261 ou St-Chrysostome, 826-3518.

**ROULETTE TOUT** équipée couche 7, très bonne condition. Tél: 264-4104.

**ROULETTES DE voyage** à vendre, neuves ou usagées, choix de différentes grandeurs et différents modèles. Pour information Paul Gervais Ltée., Châteauguay, Tél: 691-3261 ou St-Chrysostome, 826-3518.

**POULET A rotir** nourris au grain, fraîchement nettoyés 7-10 lbs. Mmes Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon, Tél: 264-3493.

**SUPERBES CHIOTS** Samoyed croisés, \$35; chatons semi-angora; caniche blanc, Huskie Siberien, Terre Neuve, Golden Retriever, magnifique chiots, loup de Sibirie Berger Allemand. Chenil Shangrila. Tél: 373-0295.

**UN CAMION** Chevrolet 1978, une demi tonne, en parfaite condition; aussi foin, paille et avoine à vendre. Tél: 373-7850.

**BUGEY ANTIQUE** 4 roues avec lampes à voiture avec faces ovales, complètement renové. Pour plus d'information, appelez 264-3146.

**VOLKSWAGEN BEETLE** 1973 radio AM-FM, bonne condition, doit vendre. Meilleure offre. Tél: 827-2791.

**CHRYSLER CORDOBA** 1976, automatique, air conditionné, contrôle de vitesse, 400 pc. cu, 26,000 milles. Tél: Jour 264-6161 ou soir 264-3023.

**FLYTE 1974** 21 pieds, roulotte à double essieu, excellente condition. Tél: 264-3870.

**FAUCHEUSE MASSEY Ferguson** modèle 32, direction Pitman, attache 3 points, coupe de 7 pieds, en excellente condition. Demande \$350. Tél: 264-2147.

**2 VERRATS YORKSHIRE** de race pure, près de l'âge de service. Donald Hooker, R.R. 1 Ormstown, Tél: 829-2120.

**5 CHATONS SIAMOIS** à vendre, male, femelle, 7 semaines. Tél: 264-2822.

**QUATRE ROUES** chromées GM. Tél: 264-3486.

**A vendre**

**KAWASAKI 1974 900**, très bonne condition, 9,000 milles. Tél: 264-3486.

**BILLOTS POUR** cabane en bois 18 x 18 à vendre. Tél: 825-2494.

**ROULOTTE TENTE** Woods à vendre, besoin de réparation. Prix \$300. Tél: 264-2581.

**FORD LTD 1968**, 2 portes, HT, en bonne condition. Tél: Keith Rennie 264-3615.

**POULICHE NOISETTE** 13.2 mains, 8 ans, anglais et western, test Coggins négatif, idéal pour jeune monteur. Tél: 264-2791.

**BARILS EN bois** à vendre. Tél: 247-2967 après 5 p.m.

**JEUNES CANARDS**, 2 mois, 3 males. Appelez Michel à 264-4369.

**LIT DE bébé**, noyer \$50, siège d'auto, \$20, les deux en très bonne condition; aussi roulotte tente, besoin de réparations, demande \$75. Tél: 247-2355.

**VOLKSWAGEN 1971**, modèle 411, en bonne condition. \$500. Tél: 829-2185.

**ROULOTTE TENTE** usagée à vendre. Tél: 829-2995.

**TRACTEUR OLIVER 1975**, No. 1370 850 heures, conduite avant, avec chargeur avant, en bonne condition. Tél: 264-3670.

**MONTE CARLO 1974**, était dans accident, \$600. Aussi réservoir à eau chaude au gaz \$75. Tél: 264-2602.

**CORONET 500 1967** en bonne condition. Tél: 264-5775.

**MAISON A vendre** à Ste-Barbe, 6 appartements, terrain 15,000 pi. ca. [près du village] route 132, no. 417, Tél: 373-9302 après 5 heures, 373-9469.

**TENTE ROULOTTE**, équipée Tél: 264-3164.

**MOTEUR MERCURY** 1972, 50 force, démarreur électrique, Thunderbolt, 50 heures dans l'eau bateau Lapsteck, 17 pieds, besoin réparations mineures. Tél: 264-4229, Route 132, 95e Ave. St. Anicet.

**TOYOTA LAND Cruiser** 1974 4 x 4, très bonne condition, 40,000 milles, moteur refait, 9 pneus, 4 mags, radio AM FM tapis \$3900 Si intéressé, Germain 427-2523.

**Propriété à vendre**

**FERME A vendre**, 272 acres avec maison en pierre, bâtiments, laiterie et équipement facultatif. Tél: 264-2787.

**MAISON A 2 appartements** située au 54 Poirier dans Huntingdon. Tél: 264-3634.

**RESIDENCE DANS** la campagne, 7 milles de Huntingdon, bungalow 2 chambres à coucher, décoré à neuf, grand foin, 125 x 200. Tél: 264-4518.

**MAISON CONFORTABLE** de 3 chambres à coucher, bien située sur acre boisée en face de la rivière Châteauguay dans Ormstown. Nouvelle plomberie, nouveau filage, fenêtres aluminium, terrain bien entretenu, jardin, atelier, garage, laveuse, sècheuse, frigidaire et poêle. \$27,500. Tél: 829-3331, soir.

**MAISON CONFORTABLE** au centre d'Ormstown, 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon et portique fermé. Garage à part, chauffage électrique raisonnable. Tél: 829-2765.

**DANS ORMSTOWN**, possession immédiate, 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fin; chauffage central, décoré nouvellement, près du dépôt routes et usine de textile. Tél: 829-2293.

**MAISON MOBILE** 12 x 60 avec ou sans meuble, aussi avec ou sans grand terrain. Tél: 829-3137 ou 264-3775.

**A louer**

**2 LOGIS** à louer à Port Lewis, 1 de 7 pièces et l'autre de 6 1/2 pièces. Appelez à 264-3054.

**Le ministre Morin approuve l'intégration pour Huntingdon**

Même si une date officielle ne fut pas encore annoncée, tout le travail du comité des six personnes composées de représentants de la Régionale Salaberry, des locales de Huntingdon et de Valleyfield est enfin terminé, et maintenant les étapes administratives au niveau du gouvernement détermineront quand aura lieu définitivement l'intégration scolaire.

**A louer**

**MAISON MOBILE** disponible maintenant, toute équipée, facilités de docking, sur les lieux. Aussi cottage dominant sur eau; les deux sur lac St. François. \$125 la semaine commençant le 25 juin. Tél: 264-4229 1990 95 e Ave. St. Anicet.

**APPARTEMENT** 4 1/2 pièces à louer, pour le 1er juin à Huntingdon. S'adresser à 264-4707.

**UNE MAISON** de 4 appartements à louer sur la rue Wellington, Huntingdon. Occupation immédiate. Tél: 264-5481.

**M A I S O N P A R T I E L L E M E N T** meublée à louer, Dewittville Tél: 264-3919 après 6 p.m.

**MAISON A 2 étages** en bonne condition avec commodités modernes, 6 1/2 pièces, avec garage, grand parterre et endroit pour jardin. Située sur Route 138, près de Kensington. Pour plus d'information appelez 264-2463.

**A vendre ou à louer**

**FERME PASSE-TEMPS** avec grande maison de campagne, granges et 50 acres de terrain, 30 acres cultivables, 20 acres en bois et pâturage, 8 milles de Huntingdon. S'adresser en écrivant au Gleaner, Boite 2060, Huntingdon, Québec, JOS1H0.

**On demande**

**PRENDRAIT ANIMAUX** en pacage. Tél: Albert de Martin, 264-4663 ou 264-4592.

**pension**

**PENSION CHIENS** et chats. Chenil Shangrila, accommodation moderne, propre, chauffée cour intérieure et extérieure, attention spéciale. Tél: 373-0295.

**Voudrait louer**

**NOUS CHERCHONS** une maison de campagne à louer pour l'été dans la région de Ste-Clotilde, St-Chrysostome, Sherrington, Hemmingford. Appelez à 826-3858 entre 9 hres et 5 hres.

**Aide demandée**

**UN ETUDIANT** pour travailler sur ferme pour l'été. Tél: Edward Dineen, 264-2210.

**Perdu**

**CHIEN DE chasse**, perdu depuis 2 semaines. Race Waker, blanc avec taches brunes. Tél: 829-2913 ou 829-2327.

**Trouvé**

**GROS CHIEN** blanc avec taches brunes trouvé dans les environs de Dewittville No. 1, Tag Rage 937370. Tél: 829-2411.

**PROPRIETE A REVENUS**

Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme \$55,000. Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

**Salon Funéraire KELLY**

Funeral Home Reg'd GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNERAILLES 264-5447 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

**Salon Funéraire MONTPETIT**

Propriétaire Directeur de funérailles 170 Rue Châteauguay HUNTINGDON Air Climatisé Service d'ambulance Tél. 264-5021 Res. D'été 371-0689

En effet, le ministre de l'éducation de la belle province, Jacques-Yvan Morin, dans un avis mercredi dernier, a en quelque sorte autorisé les commissions scolaires de Huntingdon et la Régionale Salaberry de signer le protocole d'entente l'intégration.

Dans le message du ministre, aucune date n'est mentionnée car le délai dépend de certaines autres étapes au niveau gouvernemental.

Le retrait de la Commission Scolaire de Huntingdon au sein de la Régionale Salaberry devra faire l'objet de trois parutions consécutives dans La Gazette Officielle.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

En effet, le ministre de l'éducation de la belle province, Jacques-Yvan Morin, dans un avis mercredi dernier, a en quelque sorte autorisé les commissions scolaires de Huntingdon et la Régionale Salaberry de signer le protocole d'entente l'intégration.

Dans le message du ministre, aucune date n'est mentionnée car le délai dépend de certaines autres étapes au niveau gouvernemental.

Le retrait de la Commission Scolaire de Huntingdon au sein de la Régionale Salaberry devra faire l'objet de trois parutions consécutives dans La Gazette Officielle.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

En effet, le ministre de l'éducation de la belle province, Jacques-Yvan Morin, dans un avis mercredi dernier, a en quelque sorte autorisé les commissions scolaires de Huntingdon et la Régionale Salaberry de signer le protocole d'entente l'intégration.

Dans le message du ministre, aucune date n'est mentionnée car le délai dépend de certaines autres étapes au niveau gouvernemental.

Le retrait de la Commission Scolaire de Huntingdon au sein de la Régionale Salaberry devra faire l'objet de trois parutions consécutives dans La Gazette Officielle.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

Donc, c'est pourquoi que le ministre de l'Éducation n'a pas mis de date officielle dans son avis. Toutefois, ceci veut également dire que la Commission Scolaire de Huntingdon aura beaucoup à faire durant la saison estivale afin d'organiser

la Commission Scolaire de Huntingdon, réunie à Valleyfield, a autorisé le président Claude Maheu et le directeur général Alphonse Caron de signer le protocole d'entente avec la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Par la suite, la Commission Scolaire Régionale Salaberry a autorisé la présidente Thérèse Galipeau et le directeur général Maurice Marleau à en faire de même.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se peut fort bien que la Commission Scolaire de Huntingdon

puisse retrouver son autonomie au début du mois de juillet.

En effet, le ministre de l'éducation de la belle province, Jacques-Yvan Morin, dans un avis mercredi dernier, a en quelque sorte autorisé les commissions scolaires de Huntingdon et la Régionale Salaberry de signer le protocole d'entente l'intégration.

Dans le message du ministre, aucune date n'est mentionnée car le délai dépend de certaines autres étapes au niveau gouvernemental.

Le retrait de la Commission Scolaire de Huntingdon au sein de la Régionale Salaberry devra faire l'objet de trois parutions consécutives dans La Gazette Officielle.

Si les délais ne sont pas bousculés, il se

# Walshaven Rec Centre folk enjoy bus trip to Niagara

by Jean McEwen

Forty-nine people, members of the Walshaven Community Recreation Centre thoroughly enjoyed a Monday morning-to-Thursday night bus trip to Niagara Falls, Ont.

The weather was cool and windy with a rain shower thrown in for good measure.

The bus left Huntingdon at 8 a.m. on Monday, May 8, and two scheduled stops for coffee etc. were planned, but the first stop was at the customs at the bridge to Cornwall, unplanned but necessary! Funny how some people can dash

through doors and not notice whether they are marked MEN or LADIES! Oh, well!

The bus arrived at the Motel arranged for in Niagara at about 4 p.m. and after everyone had found their rooms, a tasty meal was enjoyed in the motel dining room where breakfast and dinner were available each day.

Monday evening was free of activities so everyone could do as they wished.

The next two days were well filled and everyone had a good time. There was a bus trip to see the falls and folks were surprised to see chunks of ice still

coming over the falls and the river below was jammed solid with ice.

There were lots of daffodils and golden forsythia in bloom, but the leaves were no farther out than at home.

A trip to the top of the Skylon Tower via the Yellow Bug Elevators that seem to crawl up the side of the tower afforded a fantastic view of the falls and surrounding district. Some of the folks took a second trip to the top at night to see the lights and it was just breathtaking.

A trip to Marineland and Game Farm was really worthwhile. Besides seeing many types of fish, big and small, the dolphin show was great, as was the performance by the two huge killer whales.

It is amazing how these creatures can be trained to do so many things. They are always rewarded with pieces of fish and never miss coming to the trainers to collect their reward.

Our bus took the group to Niagara-on-the-Lake to the Royal George Theatre where there was a mime theatre group performing. They put on an excellent performance - well worth the trip.

There was a craft show sale to be visited and many new ideas were gathered and will no doubt be tried at Walshaven crafts come fall.

One thing the craft show proved was that no matter what things you keep, something can be

made with it. One person's junk is another person's handicraft!

A door prize was drawn for every hour, and one of the Walshaven group was a lucky winner.

There was a guided tour of Niagara on our own bus and the guide made it most interesting. He had a great sense of humor.

Our own bus driver was great, very considerate and capable, so much so that he was presented with an honorary membership of the Walshaven Community Centre.

There were lots of laughs, the inspection (in groups) of the waterbed in one of the rooms, (with pictures to prove it), the key that was left in the room, which meant someone had to climb through a window to open the door - again with pictures to prove it, and many more.

On Wednesday evening after dinner presentations were made to Mona Mason and Walter Bidwell in appreciation for organizing the trip and the many helpful things that were done.

It was too bad the peach trees weren't in bloom, because there were miles of orchards and they would be beautiful to see, as would the miles of vineyards.

The bus left for home at 9 a.m. on Thursday, with no unscheduled stops, just the ones planned for, and arrived back around six p.m.

# Oldtimer's visit recalls early days

by Florence Crawford

Mrs. George West, Mrs. Robert Craig, Mr. and Mrs. Lucien Ranger of Coteau were Saturday visitors for lunch at Heritage House, Allan's Corners.

Mrs. West and her daughters had lived at Brysonville for years, when Mr. West was in charge of the C.N. pump house. This was a day for looking at familiar places and remembering homes and buildings that are no longer there, especially the places where the children were raised.

But the school remains.

At 96½ years, Mrs. West is bright as can be, keeps her own home, grows flowers in every available space, has birds for company, travels long distances to visit her children and can still do a step-dance.

She remembered the day in 1912 when she saved her home from destruction by going into action with pails of water after noticing a grass fire. She was thinking of oncoming trains that might be in danger, or the pump house.

Railway people had a special kind of loyalty - they served the public, their first responsibility in the working world and according to company rules.

This writer made more than 200 trips to Huntingdon on the morning train during music lesson days and remembers the weekly chats with stationmaster William Cairns, and Mr. West. Later Conductor Fay (Faille?) would escort me on to the train, sometimes with an introduction to all the

passengers! His son was the brakeman. After awhile we were like a family and since that time I continue to favor travelling by train.



## FIREPLACES

GUY BOURDEAU

GENERAL MASONRY  
Bricks, Stones, Cement Blocks

• FREE ESTIMATES •

TEL: 373-8390

420A DANIS

VALLEYFIELD

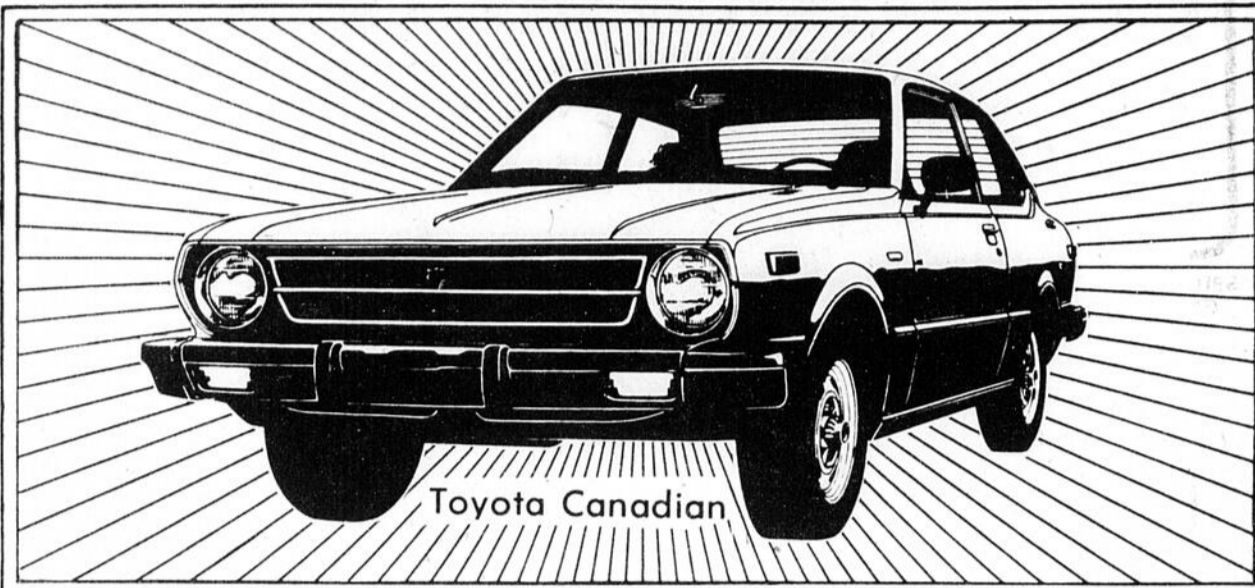
## Buffet supper a success

The salad buffet supper at Riverfield Church on Saturday evening June 3 was a successful event. Almost 300 people enjoyed a delicious meal.

President Una Gruer convened the Ladies Aid Committee that planned the menu and preparation of food; while Addie Roy, was in charge of table arrangements and serving. Men of the congregation assisted in many ways to make this event a success.

Toss in a wedding at Georgetown, a wedding reception at Howick Curling Club and a 50th wedding anniversary at Riverfield Curling Club at the same time and wonder who does the work!

Gleaner Ads  
Work Wonders



Toyota Canadian

## The bargain of the bargains

An affordable car with quality and economy

- the cheapest Toyota
- numerous standard characteristics without extra charge
- winter proof endurance and anti-rust protection
- fantastic fuel saving
- easy to get parts and service
- come and see a Toyota dealer today!

Today, it's TOYOTA!

COUILLARD AUTOMOBILE INC.

TOYOTA DEALER

460 LAROCQUE RD.

VALLEYFIELD

373-0850

news from huntingdon's



## craft and recreation centre

by Buff Wilson

For the craft-minded members this will be our last working day and for the card players the last time they will enjoy each others company as part of the Centre until we open again in early September. It has been a busy and productive spring with many new challenges presented to the members and lots of familiar things to do too.

Next Wednesday will mark our formal closing for the summer. We are planning a buffet luncheon which will start promptly at noon followed by entertainment, dancing and games. Because of limited space, this occasion must be restricted to members and volunteers only.

Those who were absent from the Centre last week may select their preferences for work areas and food this afternoon. This afternoon there will

be craft materials put out for you to take home with you for the summer. Not only will this give you something to do during the long summer days, it will enable you to create something nice for our annual sale in October.

If there is something special which you need we can order it for you usually at substantial savings. Please use the materials which we have on hand as articles meant for the bazaar should be made with our supplies and not present any costs to you.

Among the birthday people last week were Isabel Cogland, Elizabeth Elder, Richard Stephen, Kitty Stone and Irma Shearer. Our best to each one of you!

The Legion Hall is a wonderfully cool haven in the heat of this spring. We open at 10 a.m. Why not join us then?

## St. Chrysostome

Holy Communion service was conducted last Sunday at 2:30 p.m. by the Rev. Reid Cooke of Hemmingford at St. Matthew's Anglican Church at St. Chrysostome.

Attendance was fairly good at this now seldom used church.

## CORRECTION

PAGE 12 TABLE FLOOR FLYER  
"SUNSHINE SAVINGS"

Shakespeare 45" Trunk-mount fibreglass antenna with 15 ft. of cable.

Reg. Price \$39.95

ON SALE FOR 14.99



Sale Starts Monday, June 5  
Ends Saturday, June 10.

Specially purchased items on sale to extent of stock. We promise to make every effort to continue supply of advertised products but reserve the right to limit sale quantities.

# Sunshine Savings



Colorful Roll-Up SPORTS HAT

## 144

Regular \$1.98

Wide brimmed to offer plenty of protection from the sun. Assorted designs in Small, Medium, Large and X-Large. Retains shape. 86-0201X



2-cycle Outboard MOTOR OIL

## 119

Regular \$1.49

Compounded especially for outboards and other 2-cycle engines where SAE30 or 40 oil is used for ratios up to 25:1. 1-gal bottle with see-through panel. 28-1753



Rubbermaid Sidekick Travel/Sport COOLER

## 577

Special Purchase

Take this handy portable anywhere! Keeps food & drink hot or cold for hours. Holds twelve 12-oz cans or lots of sandwiches. 99-3089



Air-Cooled Cushion CAR SEAT

## 188

Comfy Saving Regular \$2.79

Wire-coil interior creates air flow—keeps you cool. Colorful fibre covering. 33-1518



# Save \$59.96

HURRY! LIMITED QUANTITIES

## Hy-gain 40 CHANNEL CB MOBILE UNIT—Less than 1/2 PRICE

~~\$99.95~~  
Now Only 39.99

LIMITED QUANTITIES

**Ears up! It's the Greatest CB Value ever... offered by Canadian Tire**

- Illuminated channel selector
- Squelch and volume controls
- Automatic gain, modulation
- Built-in ANL
- Built-in mike pre-amp
- PLL circuitry

Imagine! You can enjoy all the fun and all the convenience of owning a quality-made CB for under \$40! You get all 40 channels with superb stability! 35-0125

Don't miss the two preceding pages of sensational savings!  
Canadian Tire guarantees all Hy-Gain CBs for one full year against defects in material and workmanship.



# CANADIAN TIRE

ASSOCIATE STORE

ARMAND ST-JACQUES INC.

560 BOUL. MGR. LANGLOIS  
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)

TEL: 371-2470 VALLEYFIELD



USE YOUR CANADIAN TIRE CREDIT CARD

CB Sale of the year We've slashed prices! See inside for sensational CB Values...